



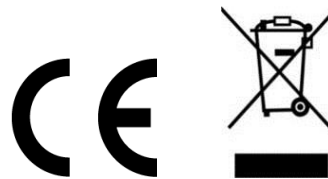
**DEUTSCH**  
**ENGLISH**  
**FRANÇAIS**  
**NEDERLANDS**  
**ITALIANO**  
**ESPAÑOL**

**PORTUGUÊS**  
**SVENSKA**  
**ČEŠTINA**  
**SLOVENSKÝ**  
**ROMÂNIA**  
**LIETUVOS**

**Hersteller**

Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670  
Fax.: +49 9103/716712  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)



## HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin

Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt

Bitte fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

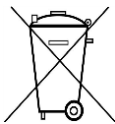
	<b>WARNUNG</b>	
<b>Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!</b>		
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können, Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



**Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.**



**Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.**



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet alle Batterien und Akkus egal ob Schadstoffe \*) enthalten oder nicht zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben.

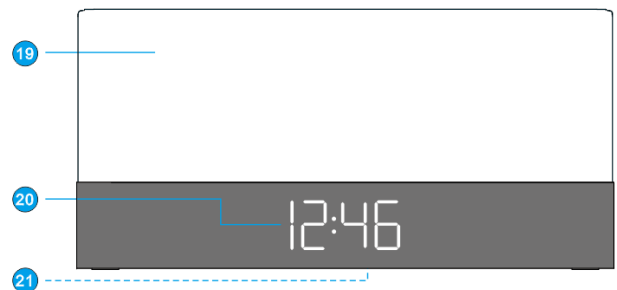
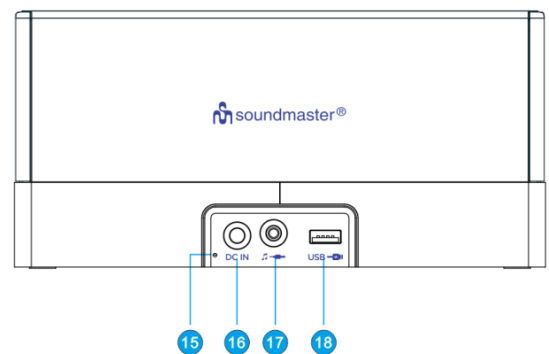
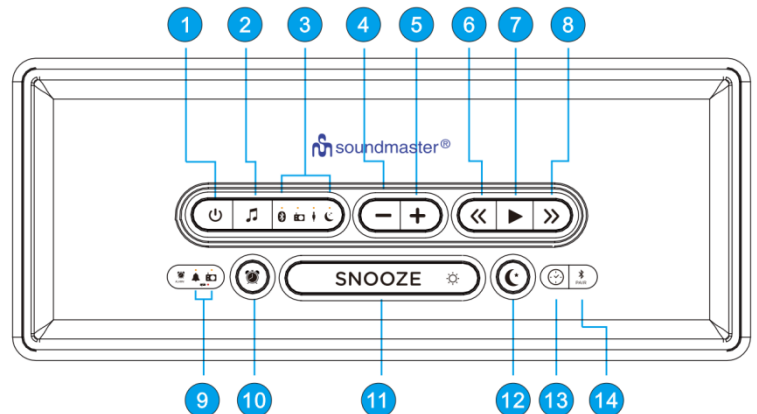
\*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch denselben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.
- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.

- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
- KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Treten wegen einer elektrostatischen Entladung oder kurzzeitigen Netzüberspannung Fehlfunktionen auf, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierfür den Netzstecker bzw. Netzadapter und schließen ihn nach einigen Sekunden wieder an.

## BEDIENELEMENTE

- 1 GERÄT AN / AUS
- 2 FUNKTIONSAUSWAHL
- 3 BLUETOOTH / UKW RADIO / AUX-IN / SLEEP LED (orange)
- 4 LAUTSTÄRKE -
- 5 LAUTSTÄRKE +
- 6 TUNE ZURÜCK / STUNDE
- 7 PLAY / RADIO PRESET
- 8 TUNE VOR/ MINUTE
- 9 ALARM BUZZER / ALARM RADIO LED (orange)
- 10 BATTERIE NIEDRIG LED (rot)
- 11 ALARM
- 12 SNOOZE / HELLIGKEIT
- 13 SLEEP
- 14 UHRZEIT EINSTELLUNG
- 15 BLUETOOTH VERBINDEN
- 16 UKW WURFANTENNE
- 17 DC IN BUCHSE
- 18 AUX-IN BUCHSE
- 19 USB LADEBUCHSE
- 20 LAUTSPRECHER
- 21 LED DISPLAY
- 22 BACKUP-BATTERIEFACH (Unterseite des Gerätes)



## INSTALLATION

Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter (Eingang: 100-240V~ 50/60Hz / Ausgang: 5V 2.0A).

Überprüfen Sie die Netzspannung bevor Sie das Gerät anschliessen.

Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die DC IN Buchse (16) des Gerätes. Stecken Sie anschliessend den Netzadapter in eine handelsübliche Netzsteckdose.

Es beginnt im Display (20) die Anzeige "0:00" zu blinken.

Damit bei Spannungsunterbrechung die Uhrzeit nicht verloren geht können Sie in das Gerät 2x AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) einlegen. Bei Spannungsunterbrechung ist trotz eingelegter Batterien das Display **nicht** zu sehen!

## BACKUP BATTERIE EINLEGEN

Öffnen Sie das Batteriefach (21) auf der Unterseite des Gerätes.

Legen Sie 2 AAA-Batterien ein. Achten Sie auf die entsprechende Polarität der Batterien die im Batteriefach gekennzeichnet ist.

Schließen Sie wieder das Batteriefach (21).

**HINWEIS:** Die Batterien sind nur als Sicherung der Uhrzeit und der Alarmzeit bei Stromausfall. Das Display ist dabei **nicht** zu sehen!

Wir empfehlen Alkaline-Batterien für diese Funktion.

Wenn Sie die Batterien erneuern trennen Sie nicht das Gerät vom Netz. Ansonsten geht die Uhrzeit, Alarmzeit und die gespeicherten Radiosender verloren.

Wenn keine Batterien eingelegt sind oder die Batterien erneuert werden sollten beginnt die rote LED-Anzeige zu leuchten.

## FUNKTIONSAUSWAHL

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die "FUNKTIONSAUSWAHL" Taste (2) um zwischen den Funktionen UKW Radio, Bluetooth oder AUX-IN auszuwählen.

## RADIOBETRIEB

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät sooft die "FUNKTIONSAUSWAHL" Taste (2) bis in der Anzeige das Radio-Symbol leuchtet und im Display die Frequenzanzeige erscheint.

Drücken Sie wiederholt die "TUNE ZURÜCK / STUNDE" (6) oder "TUNE VOR / MINUTE" (8) Taste um den gewünschten Sender manuell abzustimmen.

Um den Sender automatisch zu suchen drücken und halten Sie die "TUNE ZURÜCK / STUNDE" (6) oder "TUNE VOR / MINUTE" (8) Taste bis das Gerät den Suchlauf startet. Das Gerät stoppt beim nächsten gefundenen Sender. Wiederholen Sie den Vorgang wenn es nicht der von Ihnen gewünschte Sender ist.

**HINWEIS:** Wickeln Sie die Wurfantenne komplett aus um bestmöglichen Empfang zu haben. Halten Sie die Antenne fern von möglichen Störquellen und platzieren Sie sie nicht in der Nähe des Netzadapters.

## FESTSENDER-SPEICHER

Um einen Radiosender zu speichern suchen Sie zuerst den gewünschten Radiosender.

Drücken und halten Sie die "PLAY/RADIO PRESET" Taste (7).

Im Display blinkt "P" und "##" (Speicherplatz).

Wählen Sie mit der "TUNE ZURÜCK / STUNDE" (6) oder "TUNE VOR / MINUTE" (8) Taste den gewünschten Speicherplatz (01-10) aus.

Drücken Sie die "PLAY/RADIO PRESET" Taste (7) erneut um die Eingabe zu bestätigen.

Wiederholen Sie die Schritte um weitere Sender zu speichern.

Um einen gespeicherten Sender abzurufen drücken Sie die "PLAY/RADIO PRESET" Taste (7) sooft bis im Display der gewünschte Sender erscheint.

## UHRZEIT EINSTELLEN

Vergewissern Sie sich dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Drücken und halten Sie die Taste “UHRZEIT EINSTELLUNG” (13) bis die Uhrzeit zu blinken beginnt.

Stellen Sie mit der Taste “TUNE ZURÜCK / STUNDE” (6) die Stunden ein und mit der Taste “TUNE VOR / MINUTE” die Minuten ein.

Drücken Sie die Taste “UHRZEIT EINSTELLUNG (13) erneut um die Einstellung zu speichern.

**HINWEIS:** Sollte innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt werden wird die Einstellung gelöscht und beendet.

## ALARM EINSTELLEN

Drücken und halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Taste „ALARM (10) bis die Alarmzeit im Display zu blinken beginnt.

Stellen Sie mit der Taste “TUNE ZURÜCK / STUNDE” (6) die Stunden ein und mit der Taste “TUNE VOR / MINUTE” die Minuten ein.

Drücken Sie die “ALARM” Taste (10) erneut um die Einstellung zu bestätigen.

Die orange-farbene LED der Alarm-Anzeige (Voreinstellung ist Alarm mit Radio) beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste “TUNE ZURÜCK / STUNDE” (6) oder “TUNE VOR / MINUTE” (8) um die gewünschte Weckart (Signalton oder Radio) auszuwählen. Die orange-farbene LED zeigt die gewählte Art an.

Drücken Sie die Taste “ALARM” (10) um die Weckart zu bestätigen. Es beginnt die gewünschte Wecklautstärke zu blinken. **Diese Einstellung ist nur bei Wecken mit Radio möglich. Nicht mit Signalton.**

Stellen Sie mit den Tasten “TUNE ZURÜCK / STUNDE” (6) oder “TUNE VOR / MINUTE” (8) die gewünschte Lautstärke ein.

Drücken Sie die Taste “ALARM” (10) um die Einstellung zu speichern.

Um den Alarm auszuschalten drücken Sie während der Alarm ertönt die Taste “ALARM” (10) oder die Taste „GERÄT AN / AUS“ (1).

**HINWEIS:** Um die Alarm-Funktion zu deaktivieren drücken Sie die Taste “ALARM” (10) sooft bis die orange-farbene LED der Weckfunktion erlischt. Bevor Sie die Alarmzeit einstellen vergewissern Sie sich dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist.

## SCHLUMMERMODUS (SNOOZE)

Wenn der Weckton zu hören ist drücken Sie die “SNOOZE / HELBIGKEIT“ Taste (11). Der Weckton wird stumm geschaltet und ertönt nach ca. 10 Minuten erneut.

Um die Schlummerzeit zu verlängern drücken Sie wiederholt die Taste “SNOOZE / HELBIGKEIT“ (11) um eine der voreingestellten Zeiten auszuwählen.

**HINWEIS:** Ist die Schlummerfunktion aktiviert können Sie durch Drücken der “SNOOZE / HELBIGKEIT“ Taste (11) die verbleibende Zeit sich anzeigen lassen.

## EINSCHLAFMODUS (SLEEP TIMER)

Um den Einschlafmodus zu aktivieren drücken Sie während das Gerät eingeschaltet ist die "SLEEP" Taste (12). Die orange-farbene LED der Sleep-Funktion leuchtet und „15“ erscheint im Display welches die Minuten zeigt nach der sich das Gerät abschaltet.

Um die Einschlafzeit zu erhöhen drücken Sie wiederholt die „SLEEP“ Taste (12). Sie können zwischen 15, 30, 60 und 90 Minuten auswählen.

Um die verbleibende Einschlafzeit anzuzeigen drücken Sie die "SLEEP" Taste (12). Im Display erscheint die restliche Zeit.

Um die Einschlaffunktion zu deaktivieren drücken Sie sofort die "SLEEP" Taste (12) bis "OFF" im Display angezeigt wird.

## DISPLAYHELLIGKEIT

Das Gerät verfügt über drei Helligkeitseinstellungen (hoch-mittel-niedrig) welche Sie mit der Taste "SNOOZE / HELLIGKEIT" (11) einstellen können (Voreinstellung ist niedrig).

**HINWEIS:** Vergewissern Sie sich dass sich das Gerät nicht im Weckmodus befindet!

## BLUETOOTH®

Sie können Musik mit einem *bluetooth*®-fähigen Gerät (Smartphone, Tablet, usw) mit diesem Gerät abspielen.

Schalten Sie das Gerät mit der Taste „GERÄT AN / AUS“ (1) an.

Drücken Sie anschließend die Taste „FUNKTIONSAUSWAHL“ (2) oder die Taste „BLUETOOTH VERBINDEN“ (14). Die LED der *Bluetooth*®-Anzeige beginnt zu blinken.

Aktivieren Sie an dem zu verbindenden Gerät die *Bluetooth*® Funktion und suchen Sie nach dem Gerät mit der Bezeichnung „UR620“.

Wenn das Gerät eventuell ein Passwort benötigt geben Sie "0000" ein.

Die *Bluetooth*® LED-Anzeige leuchtet konstant sobald eine Verbindung besteht.

Drücken und halten Sie die Taste "BLUETOOTH VERBINDEN" (14) für 3 Sekunden um die *Bluetooth*®-Verbindung zu trennen.

**HINWEIS:** Wenn das letzte verbundene Gerät eingeschaltet ist und sich innerhalb der Reichweite des Gerätes befindet verbindet sich das Gerät automatisch mit dem Radio. Um die bestmögliche Klangqualität zu haben regeln Sie die Lautstärke an dem verbundenen Gerät nach oben und regeln Sie die Lautstärke an Ihrem Radio.

Das Radio kann immer nur eine Quelle abspielen. Es ist nicht möglich zur gleichen Zeit zwei Geräte mit dem Radio zu verbinden.

Ist ein Gerät mit AUX-IN verbunden ist die *Bluetooth*®-Funktion deaktiviert. Um Sie wieder zu aktivieren ziehen Sie das 3.5mm-Kabel aus der Buchse und drücken Sie die Taste "FUNKTIONSAUSWAHL" (2) oder die Taste „BLUETOOTH VERBINDEN“ (14) um in den *Bluetooth*®-Modus zu wechseln.

## USB LADEFUNKTION

Das Gerät verfügt über eine USB-Ladebuchse (18) auf der Rückseite des Gerätes. An dieser Buchse können Sie die meisten Geräte wie Smartphones, Tablet, usw. Ein USB-Ladekabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

## AUX IN ANSCHLUSS




Schließen Sie das eine Ende des 3.5mm Klinken-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in die AUX-IN Buchse (17) des Gerätes an und das andere Ende in das wiedergebende Gerät (z.B. MP3-Player, Smartphone usw.).

Schalten Sie das Gerät an und wählen Sie mit der „FUNKTIONSAUSWAHL“ Taste (2) den AUX-IN Eingang. Die LED-Anzeige des AUX-IN Eingangs beginnt zu leuchten.

Starten Sie die Wiedergabe des angeschlossenen Gerätes. Um die bestmögliche Klangqualität zu haben regeln Sie die Lautstärke an dem verbundenen Gerät nach oben und regeln Sie die Lautstärke an Ihrem Radio.

**HINWEIS:** Wir empfehlen Ihnen das Kabel zu entfernen wenn Sie es nicht benötigen.

## TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung	: Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter
Eingangsspannung	: 100-240V~ 50/60Hz 0.4A
Ausgangsspannung	: DC 5V  2A 
Backup Batterie	: 2x 1.5V "AAA" Batterie
USB Ausgang	: DC 5V  1A
UKW-Frequenzbereich	: 87.5 – 108MHz
Bluetooth Version	: Version 4.2
Musikleistung	: 2x 3W RMS

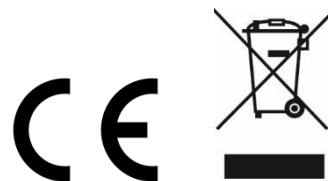
## IMPORTEUR

Wörlein GmbH	Tel.: +49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.: +49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email: <a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Deutschland	Web: <a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.

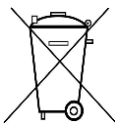
	<b>WARNING</b> Risk of electric shock Do not open!	
Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.		



**This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.**



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device



Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling – no matter whether or not the batteries contain harmful substances\*)

Return batteries free of charge to public collection points in your community or shops selling batteries of the respective kind.

Only return fully discharged batteries

\*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

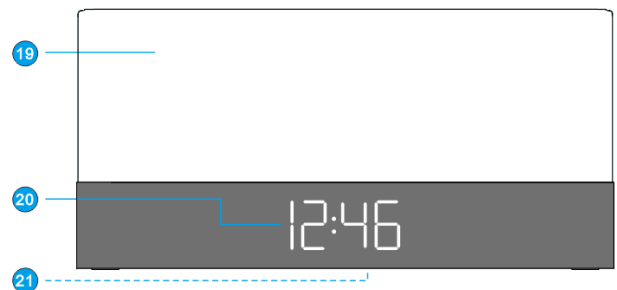
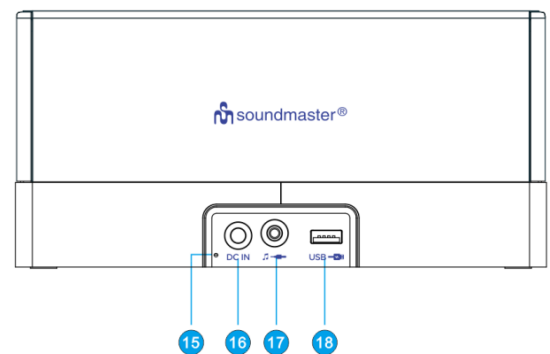
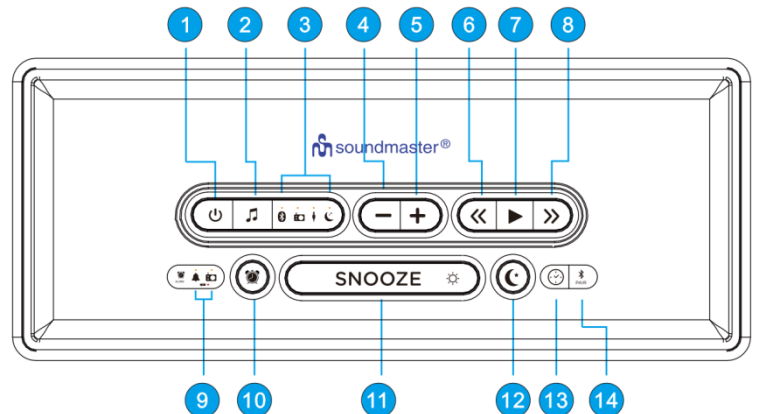
- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!!
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
- Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
- Replace only with the same or equivalent type
- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- This apparatus is for moderate climates areas use, not suitable for use in tropical climates countries.

- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect devices shall remain readily operable.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
- Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- When you are necessary to ship the unit store it in its original package. Save the package for this purpose.
- In case of malfunction due to electrostatic discharge or fast transient (burst), remove and reconnect the power supply.
- If the unit is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.



## LOCATION OF CONTROLS

- 1 POWER ON / OFF
- 2 SOURCE
- 3 BLUETOOTH / FM RADIO / AUX-IN / SLEEP LED (amber)
- 4 VOLUME -
- 5 VOLUME +
- 6 TUNE DOWN / HOUR
- 7 PLAY / RADIO PRESET
- 8 TUNE UP / MIN
- 9 ALARM BUZZER / ALARM RADIO LED (amber)  
LOW BATTERY LED (red)
- 10 ALARM
- 11 SNOOZE / BRIGHTNESS
- 12 SLEEP
- 13 TIME SET
- 14 BLUETOOTH PAIR
- 15 FM ANTENNA WIRE
- 16 DC IN JACK
- 17 LINE-IN JACK
- 18 USB CHARGING PORT
- 19 SPEAKERS
- 20 LED DISPLAY
- 21 BATTERY COMPARTMENT (bottom of unit)



## INSTALLATION

Use only the supplied AC/DC-adapter (AC In – 100-240V AC, 50/60Hz / DC Out – 5V 2.0A). Do not connect the unit before checking the main voltage and before all other connections have been made.

Insert the plug from the AC/DC-adapter to the DC jack (16) of the main unit. Then connect the AC/DC-adapter to an AC outlet.

When you connect the unit at first time the display (20) will show “0:00” and start flashing.

To keep accurate time, this unit uses (2) “AAA batteries” (not included) for clock backup. These batteries keep the clock operating in the event of a power interruption.

## BACKUP BATTERY INSTALLATION

Open the battery door (21) by pushing in on the tabs, then removing the door.

Insert two (2) 'AAA' batteries following the correct polarity indicated in the battery compartment.

Replace the battery door (21) back on the compartment.

**NOTES:** The batteries are used to back-up the clock and alarm times when the AC adaptor is disconnected or there is a power failure.

Alkaline batteries are recommended for the longest backup time.

When replacing the battery, do not disconnect the AC power adapter otherwise the current time, alarm, and station presets will be erased.

When to replace the battery: The red LED of battery indicator will light up when there are no batteries or when the batteries are low.

## CHANGING THE INPUT SOURCE

With the UR620 powered "ON", repeatedly press the "SOURCE" button to change the input source to cycle between FM Radio, Bluetooth or AUX IN.

## PLAYING THE RADIO

With the clock radio plugged in and powered 'ON', press the "SOURCE" button, then select FM and the frequency indicator will appear on the display.

Repeatedly press the "TUNE UP / MIN" or "TUNE DOWN / HOUR" button to manually adjust the tuning on the display until the desired station appears.

For auto tuning, press and hold the "TUNE UP / MIN" or "TUNE DOWN / HOUR" button until the display starts to scan then release the button and the tuner will search and stop on the next strong station. Repeat this process until the desired station appears on the display.

**NOTE:** Fully extend the FM wire antenna to increase reception sensitivity. Keep digital music players or mobile phones away from the FM antenna as this may cause interference. Do not place the FM antenna near the AC power adaptor as this may lead to reception interference.

## SETTING RADIO PRESETS

To store a radio station to memory, first follow the steps above to tune in the desired station.

Press and hold the "PLAY/RADIO PRESET" button to create a preset for the current station.

"P" will appear and "##" (the preset number) will blink on the display.

Press the "TUNE UP / MIN" or "TUNE DOWN / HOUR" button to select a preset number (01- 10).

Press the "PLAY/RADIO PRESET" button again to confirm the setting and the station will be saved into memory. Repeat these steps for up to 10 presets, as desired.

To recall a preset station, repeatedly press the "PLAY/RADIO PRESET" button until the desired preset number appears in the display and the station tunes in.

## SETTING THE CLOCK

Plug in the UR620, but leave the power “OFF”.

Press and hold the “TIME SET” button (13) until the clock flashes in the display.

Press the “TUNE DOWN / HOUR” button (6) repeatedly to set the hour, and press the “TUNE UP / MIN” button (8) repeatedly to set the minute.

Press the “TIME SET” button (13) again to store the new clock setting.

**NOTES:** If you do not press any button for about 10 seconds while setting the clock, the clock setting will be canceled.

## SETTING THE ALARM

In standby mode, press and hold the “ALARM” button (10) and the display will begin flashing.

Press the “TUNE DOWN/HOUR” or “TUNE UP/MIN” button (6 or 8) to set the desired alarm time.

Press “ALARM” button (10) to confirm the alarm time set.

The amber LED of alarm source indicator (default as alarm radio) will blink.

Press “TUNE DOWN HOUR” or “TUNE UP / MIN” button (6 or 8) to set the desired alarm source (Buzzer or Radio). Amber LED of the selected alarm source indicator will light up

Press “ALARM” button (10) to confirm the alarm source set, the volume level will blink on the display (there is no volume setting if alarm source is set to Buzzer).

Press “TUNE DOWN / HOUR” or “TUNE UP / MIN” button to set the maximum alarm volume.

Press “ALARM” button (10) to confirm the alarm set.

To silence the alarm, press “ALARM” or “POWER ON / OFF” button (10 or 1).

**NOTES:** To deactivate the alarm, press “ALARM” button (10), the amber LED of alarm source indicator will turn off. Before setting the alarm, make sure that the clock time is set correctly (see setting the clock).

## SNOOZE

When alarm sounds, pressing the “SNOOZE/ BRIGHTNESS” button (11) will temporarily silence the alarm. The alarm will sound again after approximately 10 minutes.

To extend the snooze duration, repeatedly press the “SNOOZE / BRIGHTNESS” button (11) to cycle through and select one of the snooze presets.

**NOTE:** Once the snooze function has been activated, press the “SNOOZE / BRIGHTNESS” button (11) anytime and the display will show the remaining time. Repeatedly press the “SNOOZE / BRIGHTNESS” button (11) to adjust or modify the current snooze time setting.

## SLEEP TIMER

The UR620 features a sleep timer to allow you to fall asleep while listening to the unit.

After the preset time duration ends, the unit will automatically shut off.

When the unit powered ON, press the “SLEEP” button (12). The amber LED of “SLEEP” indicator will light up and “15” will appear on the display briefly indicating the unit will turn off after 15 minutes.

To increase the sleep time duration, up to a maximum of 90 minutes, repeatedly press the “SLEEP” button (12) to select one of the following sleep time presets.

With the sleep timer active, press the “SLEEP” button (12) once to view the remaining sleep time.

To cancel the sleep timer function, repeatedly press the “SLEEP” button (12) until “OFF” appears in the display.

## SETTING THE BRIGHTNESS

There are three levels of display brightness available (the default setting is low). Press the “SNOOZE / BRIGHTNESS” button (11) to cycle through and select the desired setting

**NOTE:** Make sure that the unit is not in alarm sound status.

## STREAMING AUDIO WITH *BLUETOOTH*® WIRELESS

You can stream audio wirelessly to Clock Radio from up to 33' away using your smartphone tablet, laptop or other A2DP *Bluetooth*® enabled device.

Turn on the unit by pressing the “POWER ON/OFF” button (1).

Then press the “SOURCE” or “BLUETOOTH PAIR” button (2 or 14). The *Bluetooth*® LED indicator will flash.

Turn on your *Bluetooth*® enabled device and search for and select “UR620”.

If asked for a password, enter “0000”.

The *Bluetooth*® LED indicator will change from flashing to solid, indicating that your *Bluetooth*® device is now connected to UR620.

Press and hold the “BLUETOOTH PAIR” button (14) for 3 seconds to disconnect the *Bluetooth*® connection.

**NOTES:** If the last paired *Bluetooth*® audio device is powered on and within range of the speaker, the device will automatically reconnect to UR620. For the best audio performance, turn the volume all the way up on your *Bluetooth*® device.

If the unit fails to pair with your *Bluetooth*® device, go to your *Bluetooth*® setting menu, then select 'UR620 "Info"'. For Android device, select "Unpair", if using an Apple OS device, select "Forget this Device". When UR620 appears in your list of *Bluetooth*® devices, select it to complete pairing.

UR620 can only play audio from one source at a time. If UR620 is connected to a Line-In source, the *Bluetooth*® will not function. Simply unplug the 3.5mm Line-In audio cable and press the “SOURCE” or “BLUETOOTH PAIR” button (2 or 14) to switch to *Bluetooth*®.

## USB CHARGING PORT

The UR620 features one USB port (18) located on the rear of the unit (see “location of controls”). The USB port supports power charging of most USB devices smartphones, tables, E-readers, digital cameras and more. Use a USB cable (sold separately) to connect a rechargeable device to UR620.

## AUX IN CONNECTION

Insert one end of the 3.5mm audio cable (not included) into the “LINE OUT” jack on your external device (mobile phone, MP3 player, digital media player, etc.) and the other end into the “LINE-IN” jack (17) on rear of this unit.




To listen to the external audio source, turn this unit on by pressing the “POWER ON/OFF” button (1), then power on the external audio source. Next press the “SOURCE” button (2) to select.

AUX-IN mode. The amber LED of AUX-IN indicator will light up.

Press play on the external audio source and the sound will playback through the speakers of the UR620.

**NOTE:** It is suggested that you unplug the audio cable when you are not listening to the external audio unit.

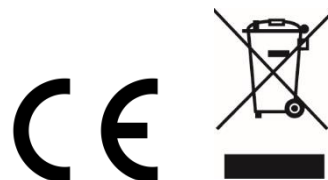
## TECHNICAL SPECIFICATION

Power supply	: Use only the supplied power adapter
Power input	: 100-240V~ 50/60Hz 0.4A
Power output	: DC 5V  2A 
Backup battery	: 2x 1.5V “AAA” size batteries
USB output	: DC 5V  1A
FM range	: 87.5 – 108MHz
Bluetooth version	: Version 4.2
Audio power output	: 2x 3W RMS

## IMPORTER

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Germany	Web:	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten  
 Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)  
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

**Veillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte**

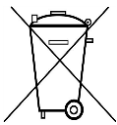
	<b>ATTENTION</b>	
<b>Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!</b>		
<b>Attention!: Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.</b>		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil



**Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose** aux consommateurs de disposer de **toutes les piles** pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas\*).

**Disposer gratuitement des piles dans les points de collecte de votre communauté ou auprès des magasins détaillant les piles de même catégories.**

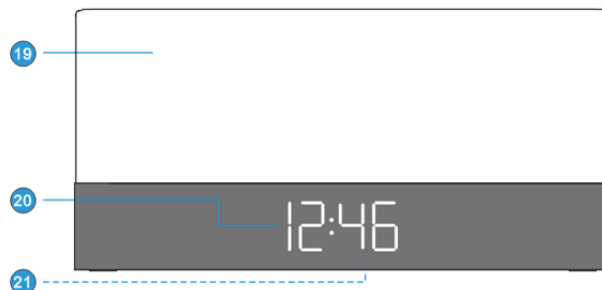
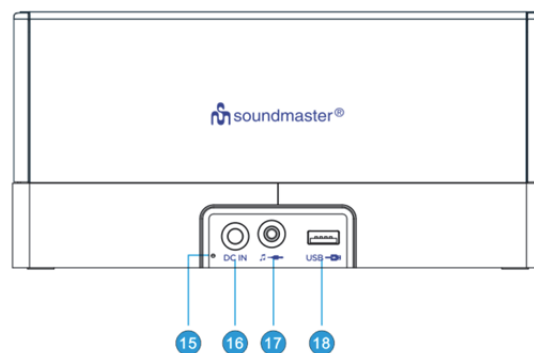
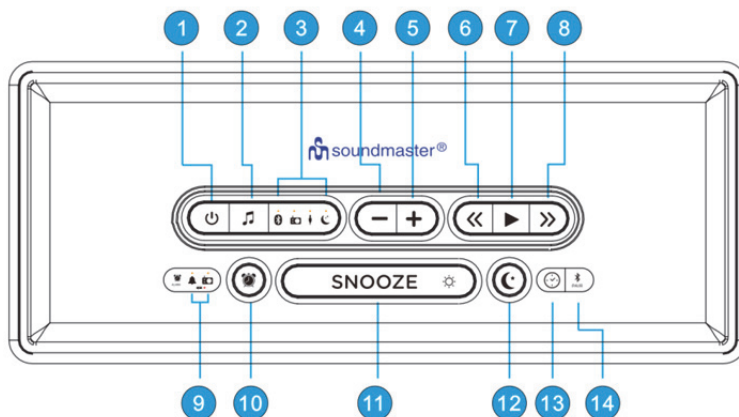
**Ne disposez que de piles entièrement vides.**

\* ) marquée Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre. Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec. N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.
- La prise de courant ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, les dispositifs de déconnexion doivent rester facilement utilisables.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Cet appareil, conçu pour les climats modérés, ne convient pas pour une utilisation dans les pays au climat tropical.

## EMPLACEMENT DES BOUTONS

- 1 **COMMUTATEUR DE MARCHE/ARRÊT**
- 2 **SOURCE**
- 3 **BLUETOOTH/RADIO FM/ENTRÉE AUX/TÉMOIN DE SOMMEIL (ambre)**
- 4 **VOLUME-**
- 5 **VOLUME+**
- 6 **SYNTONISATION ARRIÈRE/HEURE**
- 7 **LECTURE/PRÉRÉGLAGE RADIO**
- 8 **SYNTONISATION AVANT/MINUTES**
- 9 **SONNERIE D'ALARME/ALARME TÉMOIN DE LA RADIO LED (ambre)**
- 10 **TÉMOIN DE BATTERIE FAIBLE (rouge)**
- 11 **ALARME**
- 12 **RAPPEL D'ALARME/LUMINOSITÉ**
- 13 **SOMMEIL**
- 14 **RÉGLAGE DE L'HEURE**
- 15 **APPAIRAGE BLUETOOTH**
- 16 **ANTENNE FILAIRE FM**
- 17 **PRISE D'ENTRÉE CC**
- 18 **PRISE D'ENTRÉE EN LIGNE**
- 19 **PORT DE CHARGE USB**
- 20 **ENCEINTES**
- 21 **VOYANT LED**
- 22 **COMPARTIMENT DE LA PILE (au bas de l'appareil)**



## INSTALLATION

N'utilisez que l'adaptateur CA/CC fourni (Entrée CA - 100-240 VCA, 50/60 Hz/sortie CC - 5 V 2,0 A). Ne branchez pas l'appareil sans avoir vérifié la tension du secteur et sans avoir effectué tous les autres branchements.

Branchez la fiche de l'adaptateur CA/CC à la prise CC (16) de l'appareil. Puis branchez l'adaptateur CA/CC à une prise secteur.

Lorsque vous branchez l'appareil pour la première fois, l'écran (20) affiche « 0:00 » et se met à clignoter.

Pour maintenir l'heure avec exactitude, cet appareil utilise (2) « piles AAA » (non fournies) pour alimenter l'horloge.

Ces piles permettent à l'horloge de continuer à fonctionner en cas de coupure de courant.

## Installation des piles de secours

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles (21) en appuyant sur les languettes, puis enlevez-le. Insérez deux (2) piles « AAA » en respectant la polarité indiquée dans le compartiment des piles. Remplacez le couvercle (21) sur le compartiment.

**REMARQUES :** Les piles sont utilisées pour garder en mémoire les heures de l'horloge et de l'alarme lorsque l'adaptateur secteur est déconnecté ou en cas de panne de courant.

Les piles alcalines sont recommandées pour garder ces informations plus longtemps.

Lorsque vous remplacez les piles, ne débranchez pas l'adaptateur secteur sinon l'heure actuelle, l'alarme et les stations préréglées seront effacées.

Quand remplacer les piles : La LED rouge du témoin de batterie s'allume lorsqu'il n'y a pas de piles ou lorsqu'elles sont déchargées.

## CHANGEMENT DE LA SOURCE EN ENTRÉE

Lorsque l'UR620 est allumé, appuyez à plusieurs reprises sur la touche « SOURCE » pour changer la source en entrée pour alterner entre la radio FM, Bluetooth ou l'entrée AUX.

## ÉCOUTER LA RADIO

Lorsque le radio-réveil est branché et allumé, appuyez sur la touche « SOURCE », puis sélectionnez FM et l'indicateur de fréquence s'affiche.

Appuyez plusieurs fois sur la touche « TUNE UP/MIN » ou « TUNE DOWN/HOUR » pour régler manuellement la syntonisation sur l'affichage jusqu'à ce que la station souhaitée apparaisse.

Pour la syntonisation automatique, maintenez enfoncée la touche « TUNE UP/MIN » ou « TUNE DOWN/HOUR » jusqu'à ce que l'affichage indique le début de la recherche, puis relâchez la touche et le syntoniseur cherche la prochaine station à fort signal et s'y arrête. Répétez ce processus jusqu'à ce que la station souhaitée s'affiche.

**REMARQUE :** Déployez complètement l'antenne filaire FM pour augmenter la sensibilité de la réception. Tenez les lecteurs de musique numériques ou les téléphones portables à l'écart de l'antenne FM, car ils pourraient provoquer des interférences. Ne placez pas l'antenne FM à proximité de l'adaptateur secteur, car cela pourrait entraîner des interférences à la réception.

## CONFIGURATION DES PRÉRÉGLAGES RADIO

Pour mettre une station de radio en mémoire, suivez d'abord les étapes ci-dessus pour syntoniser la station désirée.

Maintenez enfoncée la touche « PLAY/RADIO PRESET » pour préréglager la station actuelle.

« P » s'affiche et « ## » (le numéro de préréglage) clignote sur l'affichage.

Appuyez sur la touche « TUNE UP/MIN » ou « TUNE DOWN/HOUR » pour sélectionner un numéro préréglé (01 - 10).

Appuyez à nouveau sur la touche « PLAY/RADIO PRESET » pour confirmer le réglage et la station sera enregistrée en mémoire. Répétez ces étapes pour jusqu'à 10 préréglages, au choix.

Pour rappeler une station préréglée, appuyez à plusieurs reprises sur la touche « PLAY/RADIO PRESET » jusqu'à ce que le numéro de préréglage souhaité s'affiche et que la station soit syntonisée.



## RÉGLAGE DE L'HEURE

Branchez l'UR620, mais laissez-le éteint.

Appuyez sur la touche « TIME SET » (13) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'horloge clignote sur l'affichage.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche « TUNE DOWN/HOUR » (6) pour régler l'heure puis sur la touche « TUNE UP/MIN » (8) pour régler les minutes.

Appuyez à nouveau sur la touche « TIME SET » (13) pour mettre en mémoire le nouveau réglage de l'horloge.

**REMARQUE** : Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 10 secondes lors du réglage de l'horloge, celui-ci est annulé.

## RÉGLAGE DE L'ALARME

En mode veille, maintenez enfoncée la touche « ALARM » (10) et l'affichage commence à clignoter.

Appuyez sur la touche « TUNE DOWN/HOUR » ou « TUNE UP/MIN » (6 ou 8) pour régler l'heure d'alarme souhaitée.

Appuyez sur la touche « ALARM » (10) pour confirmer l'heure d'alarme réglée.

La LED ambrée du témoin de la source d'alarme (la radio est le défaut pour l'alarme) clignote. Appuyez sur la touche « TUNE DOWN/HOUR » ou « TUNE UP/MIN » (6 ou 8) pour régler la source de l'alarme souhaitée (sonnerie ou radio). La LED ambrée du témoin de la source d'alarme sélectionnée s'allume.

Appuyez sur la touche « ALARM » (10) pour confirmer le réglage de la source d'alarme, le niveau du volume clignote sur l'affichage (il n'y a pas de réglage de volume si la source d'alarme est réglée sur sonnerie).

Appuyez sur la touche « TUNE DOWN/HOUR » ou « TUNE UP/MIN » (6 ou 8) pour régler le volume d'alarme maximal.

Appuyez sur la touche « ALARM » (10) pour confirmer l'heure d'alarme réglée.

Pour couper l'alarme, appuyez sur la touche « ALARM » ou « POWER ON/OFF » (10 ou 1).

**REMARQUE** : Pour désactiver l'alarme, appuyez sur la touche « ALARM » (10), la LED ambrée du témoin de la source d'alarme s'éteint. Avant le réglage d'alarme, assurez-vous que l'heure est réglée correctement (reportez-vous au réglage de l'horloge).

## REPORT DE MINUTE

Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur la touche « SNOOZE/BRIGHTNESS » (11) pour couper temporairement l'alarme. L'alarme sonnera à nouveau après environ 10 minutes.

Pour prolonger la durée du rappel d'alarme, appuyez à plusieurs sur la touche « SNOOZE/BRIGHTNESS » (11) pour faire défiler et sélectionner l'un des pré-réglages de rappel.

**REMARQUE** : Une fois la fonction de rappel d'alarme activée, appuyez sur la touche « SNOOZE/BRIGHTNESS » (11) à tout moment et l'écran affiche le temps restant. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche « SNOOZE/BRIGHTNESS » (11) pour ajuster ou modifier le réglage actuel de la durée entre rappels.

## MINUTERIE DE SOMMEIL

L'UR620 dispose d'une minuterie de sommeil qui vous permet de vous endormir pendant que vous l'écoutez.

Une fois la durée prédéfinie écoulée, l'appareil s'éteint automatiquement.

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche « SLEEP » (12). La LED ambrée du témoin « SLEEP » s'allume et « 15 » s'affiche brièvement pour indiquer que l'appareil s'éteint au bout de 15 minutes.

Pour augmenter la durée s'écoulant avant le sommeil, jusqu'à un maximum de 90 minutes, appuyez à plusieurs reprises sur la touche « SLEEP » (12) pour sélectionner l'un des préréglages suivants.

Lorsque la minuterie de mise en veille est activée, appuyez une fois sur la touche « SLEEP » (12) pour afficher la durée restante avant le sommeil.

Pour annuler la fonction de minuterie de sommeil, appuyez à plusieurs reprises sur la touche « SLEEP » (12) jusqu'à ce qu'« OFF » s'affiche.

## RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ

Trois niveaux de luminosité d'affichage sont disponibles (le réglage par défaut est faible). Appuyez sur la touche « SNOOZE/BRIGHTNESS » (11) pour faire défiler et sélectionner le réglage souhaité.

**REMARQUE :** Assurez-vous que l'appareil n'est pas dans l'état de sonnerie d'alarme.

## DIFFUSION D'AUDIO AVEC LE *BLUETOOTH*® SANS FIL

Vous pouvez diffuser de l'audio sans fil vers le radio-réveil jusqu'à 10 m de distance en utilisant votre tablette, smartphone, ordinateur portable ou tout autre appareil compatible *Bluetooth*® A2DP.

Allumez l'appareil en appuyant sur la touche « POWER ON/OFF » (1).

Puis, appuyez sur la touche « SOURCE » ou « BLUETOOTH PAIR » (2 ou 14). La LED du témoin *Bluetooth*® clignote.

Allumez votre appareil compatible *Bluetooth*®, puis recherchez et sélectionnez « UR620 ».

Si vous êtes invité à saisir un mot de passe, tapez « 0000 ».

La LED du témoin *Bluetooth*® passera de clignotante à fixe, pour indiquer que votre appareil *Bluetooth*® est maintenant connecté à l'UR620.

Maintenez enfoncée la touche « BLUETOOTH PAIR » (14) pendant 3 secondes pour déconnecter *Bluetooth*®.

**REMARQUE :** Si le dernier appareil audio *Bluetooth*® appairé est allumé et à portée du haut-parleur, l'appareil se reconnecte automatiquement à l'UR620. Pour obtenir les meilleures performances audio, mettez le volume au maximum sur votre appareil *Bluetooth*®.

Si l'appareil ne parvient pas à s'appairer avec votre appareil *Bluetooth*®, allez dans votre menu de configuration *Bluetooth*®, puis sélectionnez l'« Info » de l'UR620. Pour un appareil Android, sélectionnez « Unpair », si vous utilisez un appareil Apple OS, sélectionnez « Forget this Device ». Lorsque l'UR620 apparaît dans votre liste d'appareils *Bluetooth*®, sélectionnez-le pour terminer l'appairage.

L'UR620 ne peut lire l'audio que d'une source à la fois. Si l'UR620 est connecté à une source d'entrée ligne, le *Bluetooth*® ne fonctionnera pas. Débranchez simplement le câble audio de 3,5 mm de l'entrée ligne et appuyez sur la touche « SOURCE » ou « BLUETOOTH PAIR » (2 ou 14) pour passer à *Bluetooth*®.

## PORT DE RECHARGE USB

L'UR620 est équipé d'un port USB (18) situé à l'arrière de l'appareil (reportez-vous à « emplacement des commandes »). Le port USB prend en charge la charge de la plupart des appareils USB, tels que les smartphones, les tablettes, les lecteurs électroniques, les caméras numériques, etc. Utilisez un câble USB (vendu séparément) pour connecter un appareil rechargeable à l'UR620.

## CONNEXION AUX-IN





Insérez une extrémité du câble audio de 3,5 mm (non fourni) dans la prise « LINE OUT » de votre appareil externe (téléphone portable, lecteur MP3, lecteur multimédia numérique, etc.) et l'autre extrémité dans la prise « LINE-IN » (17) à l'arrière de l'appareil.

Pour écouter la source audio externe, allumez cet appareil en appuyant sur la touche « POWER ON/OFF » (1), puis allumez la source audio externe. Ensuite, appuyez sur la touche « SOURCE » (2) pour sélectionner le mode AUX-IN. La LED ambrée du voyant AUX-IN s'allume.

Appuyez sur lecture sur la source audio externe et les haut-parleurs de l'UR620 diffuseront la musique.

**REMARQUE :** Il est recommandé de débrancher le câble audio lorsque vous n'écoutez pas d'appareil audio externe.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation	: Utilisez uniquement l'adaptateur fourni
Entrée d'alimentation	: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,4 A
Puissance de sortie	: 5 VCC  2 A  
Pile de secours	: 2 piles « AAA » de 1,5 V
Sortie USB	: 5V CC  1 A
Plage FM	: 87,5 – 108 MHz
Version du Bluetooth	: Version 4.2
Sortie de puissance audio	: 2x 3W RMS

## IMPORTATEUR

Wörlein GmbH  
Gwerbestrasse 12  
D 90556 Cadolzburg  
Allemagne

Tél. : +49 9103 71 67 0  
Fax : +49 9103 71 67 12  
Email : [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
Site web : [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright de Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het beschermen van ons milieu. Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

	<b>WAARSCHUWING</b> Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
<b>Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.</b>		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.



Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen\*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

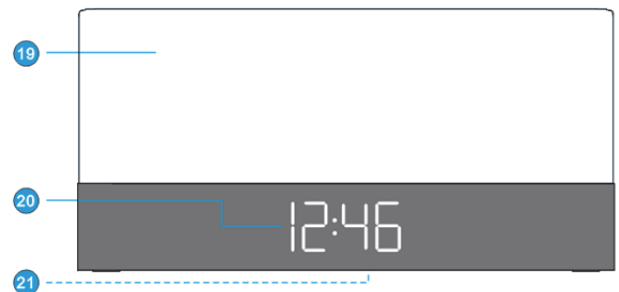
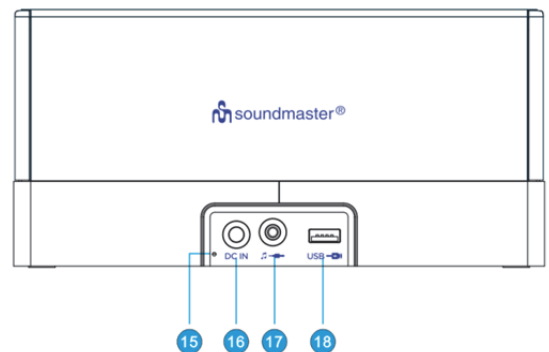
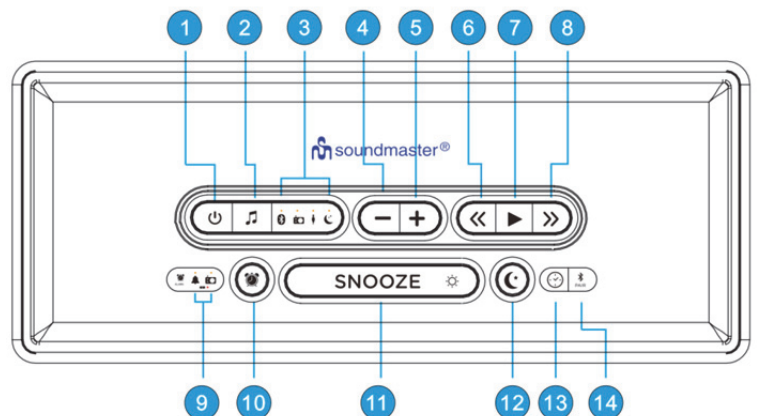
Alleen volledig lege batterijen.

\*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteits snoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteits snoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
- Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- De stekker of een koppelkabel wordt gebruikt als onderbrekingsapparaat. De onderbrekingsapparaten zullen gereed zijn voor gebruik.
- Zet geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Zet geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op het apparaat.
- Dit apparaat is voor gebruik in omgevingen met een gematigd klimaat; niet geschikt in landen met een tropisch klimaat.

## LOCATIE VAN BEDIENINGEN

- 1 IN-/UITSCHAKELEN
- 2 BRON
- 3 LEDLAMPJE (oranje) VOOR BLUETOOTH/FM-RADIO/AUX-IN/SLAAP
- 4 VOLUME-
- 5 VOLUME+
- 6 OMLAAG AFSTEMMEN/UUR
- 7 AF SPELEN/RADIOPRESET
- 8 OMHOOG AFSTEMMEN/MIN
- 9 ALARMZOEMER/ALARM LEDLAMPJE (oranje) VOOR RADIO
- 10 ALARM LEDLAMPJE (rood) VOOR BATTERIJ BIJNA LEEG
- 11 SLUIMER/HELDERHEID
- 12 SLAAPFUNCTIE
- 13 TIJDINSTELLING
- 14 BLUETOOTH KOPPELEN
- 15 FM-ANTENNE
- 16 DC-IN-aansluiting
- 17 LINE-IN-AANSLUITING
- 18 USB-oplaadpoort
- 19 LUIDSPREKERS
- 20 LED-SCHERM
- 21 BATTERIJHOUDER (onderzijde van apparaat)



## INSTALLATIE

Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter (AC in – 100-240V AC, 50/60Hz/DC uit – 5V 2,0A).

Sluit het apparaat niet aan voordat u de netspanning heeft gecontroleerd en alles is aangesloten.

Steek de plug van de voedingsadapter in de stroomaansluiting (16) van de hoofdeenheid. Steek de voedingsadapter vervolgens in een stopcontact.

Wanneer u het apparaat voor het eerst aansluit, zal "0:00" op het scherm (20) verschijnen en gaan knipperen.

Om de tijd nauwkeurig te houden, gebruikt dit apparaat (2) "AAA-batterijen" (niet meegeleverd) om de klok actueel te houden.

De batterijen houden de klok werkende in geval van een stroomstoring.

## Installatie van back-upbatterijen

Open het batterijklepje (21) door op de lipjes te duwen en het klepje te verwijderen.

Plaats twee (2) 'AAA'-batterijen volgens de juiste polariteit die is aangegeven in het batterijvakje.

Plaats het batterijklepje (21) terug op het vakje.

**OPMERKING:** De batterijen worden gebruikt om de klok en alarmtijden actueel te houden wanneer de adapter is losgemaakt of er een stroomstoring plaatsvindt.

Alkalinebatterijen worden aanbevolen voor de beste prestaties.

Haal de voedingsadapter niet los tijdens het vervangen van de batterijen, anders zullen de tijd, alarmen en vooringestelde zenders worden gewist.

Vervang de batterijen wanneer: De batterijindicator rood brandt, wat betekent dat er geen batterijen aanwezig zijn of de batterijen bijna leeg zijn.

## DE INVOERBRON WIJZIGEN

Druk, terwijl de UR620 "AAN" staat, herhaaldelijk op de toets "SOURCE" om de invoerbron te wijzigen naar FM-radio, Bluetooth of AUX-IN.

## DE RADIO AF SPELEN

Druk, terwijl de klokradio in het stopcontact zit en "AAN" staat, op de toets "SOURCE"-en selecteer FM en de frequentie-indicator zal op het scherm verschijnen.

Druk herhaaldelijk op de toets "TUNE UP/MIN" of "TUNE DOWN/HOUR" om het afstemmen handmatig op het scherm aan te passen, totdat de gewenste zender verschijnt.

Houd, voor automatisch afstemmen, de toets "TUNE UP/MIN" of "TUNE DOWN/HOUR" ingedrukt tot het scherm begint te scannen en laat de toets dan los, waarna de afstemmer de volgende zender met sterk signaal zal zoeken en daar stoppen. Herhaal dit totdat de gewenste zender op het scherm verschijnt.

**OPMERKING:** Trek de FM-antenne volledig uit om de ontvangstgevoeligheid te vergroten. Houd digitale muziekspelers of mobiele telefoons uit de buurt van de FM-antenne, aangezien dit storing kan veroorzaken. Plaats de FM-antenne niet in de buurt van de voedingsadapter, aangezien dit ontvangststoring kan veroorzaken.

## RADIOPRESETS INSTELLEN

Om een radiozender op te slaan in het geheugen, volgt u de bovenstaande stappen om op de gewenste zender af te stemmen.

Houd de toets "PLAY/RADIO PRESET" ingedrukt om een preset aan te maken voor de huidige zender.

"P" en "##" (het presetnummer) zullen op het scherm knipperen.

Druk op de toets "TUNE UP/MIN" of "TUNE DOWN/HOUR" om een presetnummer (01 - 10) te selecteren.

Druk opnieuw op de toets "PLAY/RADIO PRESET" om de instelling te bevestigen, waarna de zender is opgeslagen in het geheugen. Herhaal de bovenstaande stappen voor maximaal 10 presets.

Om een vooringestelde zender terug te roepen, drukt u herhaaldelijk op de toets "PLAY/RADIO PRESET" totdat het gewenste presetnummer verschijnt op het scherm en op de zender is afgestemd.

## DE KLOK INSTELLEN

Steek de UR620 in het stopcontact, maar laat deze "UIT" staan.

Houd de toets "TIME SET" (13) ingedrukt totdat de klok knippert op het scherm.

Druk herhaaldelijk op de toets "TUNE DOWN/HOUR" (6) om de uren in te stellen en op "TUNE UP/MIN" (8) om de minuten in te stellen.

Druk opnieuw op de toets "TIME SET" (13) om de nieuwe instelling van de klok op te slaan.

**OPMERKING:** Als u 10 seconden geen toets indrukt tijdens het instellen van de klok, zal het instellen van de klok worden geannuleerd.

## Het alarm instellen

Houd, in stand-by-modus, de toets "ALARM" (10) ingedrukt, waarna het scherm begint te knipperen.

Druk op de toets "TUNE DOWN/HOUR" of "TUNE UP/MIN" (6 of 8) om de gewenste alarmtijd in te stellen.

Druk op de toets "ALARM" (10) om de ingestelde alarmtijd te bevestigen.

Het oranje ledlampje van de alarmbronindicator (standaard als alarmradio) zal knipperen.

Druk op de toets "TUNE DOWN/HOUR" of "TUNE UP/MIN" (6 of 8) om de gewenste alarmbron (Zoemer of Radio) in te stellen. Het oranje ledlampje van de geselecteerde alarmbronindicator zal gaan branden.

Druk op de toets "ALARM" (10) om de ingestelde alarmbron te bevestigen. Het volumeniveau zal knipperen op het scherm (er is geen volume-instelling als de alarmbron is ingesteld op Zoemer).

Druk op de toets "TUNE DOWN/HOUR" of "TUNE UP/MIN" om het maximale alarmvolume in te stellen.

Druk op de toets "ALARM" (10) om het ingestelde alarm te bevestigen.

Druk op de toets "ALARM" of "POWER ON/OFF" (10 of 1) om het alarm uit te zetten.

**OPMERKING:** Druk op de toets "ALARM" (10) om het alarm te deactiveren; het oranje ledlampje van de alarmbronindicator zal uitgaan. Zorg er, voor het instellen van het alarm, voor dat de kloktijd juist is ingesteld (zie De klok instellen).

## SLUIMERFUNCTIE

Wanneer het alarm afgaat, zal het indrukken van de toets "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) het alarm tijdelijk uitzetten. Het alarm zal opnieuw afgaan na ongeveer 10 minuten.

Om de sluimerduur uit te stellen, drukt u herhaaldelijk op de toets "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) om door de opties te bladeren en een van de sluimeropties te selecteren.

**OPMERKING:** Druk, nadat de sluimerfunctie is geactiveerd, op ieder gewenst moment op de toets "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11), waarna het scherm de resterende tijd zal tonen. Druk herhaaldelijk op de toets "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) om de instellingen van de huidige sluimertijd aan te passen.

## SLAAPTIMER

De UR620 heeft een slaaptimer waarmee u in slaap kunt vallen terwijl u naar het apparaat luistert. Nadat de vooringestelde tijdsduur eindigt, zal het apparaat automatisch uitschakelen.

Druk, wanneer het apparaat AAN staat, op de toets "SLEEP" (12). Het oranje ledlampje van de "SLEEP"-indicator zal branden en er zal kort "15" op het scherm verschijnen, wat aangeeft dat het apparaat na 15 minuten zal uitschakelen.

Druk, om de duur van de slaaptijd tot maximaal 90 minuten te verlengen, herhaaldelijk op de toets "SLEEP" (12) om een van de volgende vooringestelde slaaptijden te selecteren.

Druk, terwijl de slaaptimer actief is, één keer op de toets "SLEEP" (12) om de resterende slaaptijd te bekijken.

Druk, om de slaaptimer te annuleren, herhaaldelijk op de toets "SLEEP" (12) totdat "UIT" op het scherm verschijnt.

## DE HELDERHEID INSTELLEN

Het scherm heeft drie niveaus van helderheid (de standaardinstelling is laag). Druk op de toets "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) om te bladeren en de gewenste instelling te selecteren

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat het apparaat niet in de status voor alarmgeluid staat.

## DRAADLOOS AUDIO STREAMEN MET *BLUETOOTH*®

U kunt draadloos vanaf 10 meter audio streamen naar de klokradio met behulp van uw smartphone, tablet, laptop of ander apparaat met A2DP *Bluetooth*® ingeschakeld.

Zet het apparaat aan door op de toets "POWER ON/OFF" (1) te drukken.

Druk vervolgens op de toets "SOURCE" of "BLUETOOTH PAIR" (2 of 14). De *Bluetooth*® ledindicator zal knipperen.

Zet uw apparaat met *Bluetooth*® ingeschakeld aan en zoek en selecteer "UR620".

Als er wordt gevraagd naar een wachtwoord, voert u "0000" in.

De *Bluetooth*® ledindicator zal stoppen met knipperen en blijven branden, wat betekent dat uw *Bluetooth*®-apparaat verbonden is met UR620.

Houd de toets "BLUETOOTH PAIR" (14) 3 seconden ingedrukt om de verbinding met *Bluetooth*® te verbreken.

**OPMERKING:** Als het laatst gekoppelde *Bluetooth*® audioapparaat is ingeschakeld en binnen het bereik van de luidspreker is, zal het apparaat automatisch opnieuw verbinding maken met UR620. Voor de beste audioprestatie zet u het volume op het hoogste niveau op uw *Bluetooth*®-apparaat.

Als het niet lukt om het apparaat te koppelen met uw *Bluetooth*®-apparaat, gaat u naar het *Bluetooth*®-instellingenmenu en selecteert u UR620 "Info". Selecteer voor Android-apparaten "Unpair" of voor een Apple OS-apparaat "Forget this Device". Wanneer UR620 verschijnt in uw lijst met *Bluetooth*®-apparaten, selecteert u deze om het koppelen te voltooien.

UR620 kan uitsluitend audio afspelen vanaf één bron. Als UR620 is aangesloten op een Line-In-bron, zal *Bluetooth*® niet werken. Haal de 3,5 mm Line-In-audiokabel los en druk op de toets "SOURCE" of "BLUETOOTH PAIR" (2 of 14) om naar *Bluetooth*® om te schakelen.



## USB-oplaadpoort

De UR620 heeft een USB-poort (18) aan de achterkant van het apparaat (zie "locatie van de bedieningselementen"). De USB-poort ondersteunt het opladen van de meeste USB-apparaten, smartphones, tablets, e-readers, digitale camera's en meer. Gebruik een USB-kabel (apart verkrijgbaar) om een herlaadbaar apparaat aan te sluiten op UR620.

## AUX IN-AANSLUITING





Steek het ene uiteinde van de 3,5 mm audiokabel (niet meegeleverd) in de "LINE OUT"-aansluiting van uw externe apparaat (mobiele telefoon, MP3-speler, digitale mediaspeler, enz.) en het andere uiteinde in de "LINE-IN"-aansluiting (17) aan de achterkant van dit apparaat.

Om naar de externe audiobron te luisteren zet u dit apparaat aan door op de toets "POWER ON/OFF" (1) te drukken en vervolgens de externe audiobron aan te zetten. Druk vervolgens op de toets "SOURCE" (2) om AUX-IN-modus te selecteren. Het oranje ledlampje van de AUX-IN-indicator zal gaan branden.

Druk op afspelen op de externe audiobron, waarna het geluid zal afspelen uit de luidsprekers van de UR620.

**OPMERKING:** Het wordt aanbevolen om de audiokabel los te halen wanneer u niet naar de externe audiobron luistert.

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voedingsspanning	: Gebruik uitsluitend de meegeleverde stroomadapter
Voedingsingang	: 100-240V - 50/60Hz 0,4A
Stroomuitgang	: DC 5V  2A  
Back-upbatterij	: 2 1,5V "AAA"-batterijen
USB-uitgang	: DC 5V  1A
FM-bereik	: 87,5 – 108MHz
Bluetooth-versie	: Versie 4.2
Audio-uitgangsvermogen	: 2x 3W RMS

## IMPORTEUR

Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
Duitsland

Tel.: +49 9103 71 67 0  
Fax: +49 9103 71 67 12  
Email: [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
Website: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Auteursrecht van Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



**PROTEZIONE AMBIENTALE**

Non smaltire il presente prodotto tra i normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Portarlo invece ad un centro specializzato nel riciclo di materiale elettrico e dispositivi elettronici. Quest'obbligo è indicato dal simbolo di riciclo presente sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sulla confezione.

I materiali sono riutilizzabili in base alle indicazioni su di essi riportate. Riutilizzando, riciclando o comunque trovando altri usi ai dispositivi usati, si dà un grande contributo alla protezione ambientale. Contattare i propri enti locali responsabili della questione per ulteriori informazioni sui punti di raccolta.

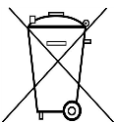
	<b>ATTENZIONE</b>	
Rischio di scosse elettriche Non aprire il dispositivo!		
Cautela: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura (o il retro). Il prodotto non contiene componenti riparabili. Affidare le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.		



Tale simbolo indica la presenza all'interno dell'apparecchio di componenti che generano tensione elettrica a livelli pericolosi, capaci di produrre scosse elettriche.



Tale simbolo indica la presenza di importanti istruzioni di utilizzo e manutenzione del prodotto.



**Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!** Infatti, ogni consumatore è **obbligato a norma di legge** a restituire **tutte le batterie** ai centri di riciclaggio ecosostenibile – indipendentemente dalla presenza nelle batterie di sostanze più o meno dannose\*). **Le batterie usate possono essere consegnate in maniera completamente gratuita ai centri di raccolta pubblica o al proprio rivenditore.**

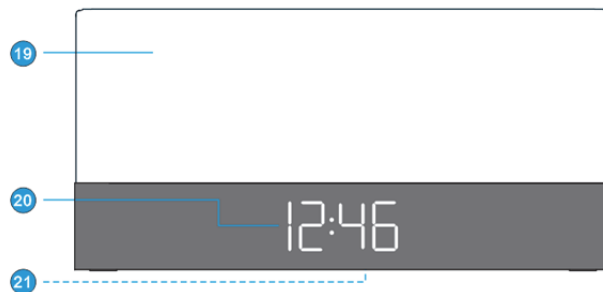
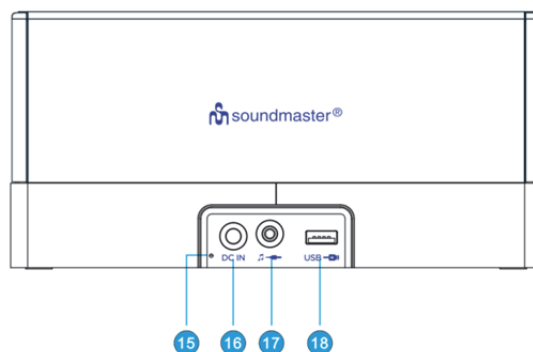
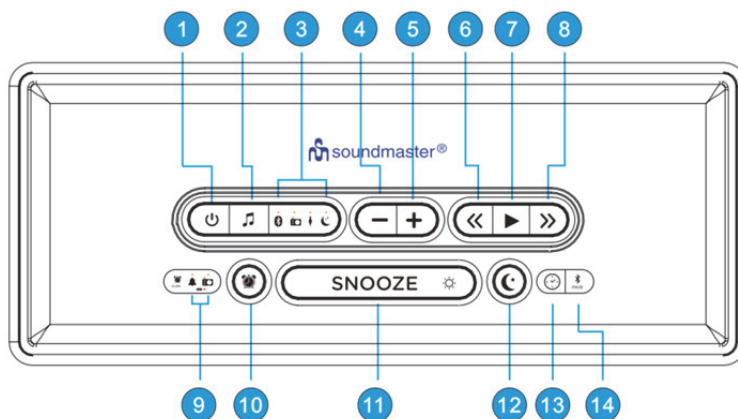
**Riportare le batterie solo quando esse sono completamente scariche.**

\*) indicate dai simboli Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

- Usare il dispositivo esclusivamente al chiuso, in ambienti asciutti. Proteggere il dispositivo dall'umidità.
- Non aprire l'unità. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Affidare l'apertura dell'apparecchio e le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.
- Collegare il presente dispositivo esclusivamente ad una presa a muro ben installata e dotata di messa a terra. Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella nominale riportata sulla targa del prodotto.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di umidità durante il funzionamento. Non ostruire o danneggiare il cavo di alimentazione in alcun modo.
- Avvisi per la disconnessione del dispositivo: La spina di alimentazione serve per la connessione del dispositivo alla rete elettrica, quindi tenerla sempre in posizione facilmente accessibile.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati in qualunque modo, farli sostituire immediatamente presso un centro di assistenza autorizzato.
- In caso di temporali, disconnettere immediatamente il dispositivo dalla rete elettrica.
- Il dispositivo può essere utilizzato dai bambini, solo sotto il controllo dei genitori.
- Per la pulizia dell'apparecchio, servirsi esclusivamente di un panno asciutto.
- **NON USARE DETERGENTI o PANNI ABRASIVI!**
- Installare il dispositivo in un ambiente dotato di sufficiente ventilazione, per evitare problemi di surriscaldamento.
- Non ostruire le aperture di ventilazione!
- La libera circolazione dell'aria potrebbe essere ostacolata, ostruendo le feritoie di ventilazione con oggetti, quali giornali, tovaglie o tende ecc.
- Tenere l'apparecchio lontano da schizzi o zampilli, evitando di appoggiare sopra di esso oggetti contenenti liquidi, ad esempio tazze.
- L'unità non deve essere esposta direttamente alla luce solare o altre fonti di calore, né conservata in ambienti eccessivamente freddi, umidi, polverosi o soggetti ad urti e vibrazioni.
- Non tentare di applicare cavi, spine o altri oggetti all'unità, né tentare di aprirla.
- Installare il dispositivo in una posizione sicura e non soggetta a vibrazioni.
- Non appoggiare sul dispositivo fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Installare l'apparecchio lontano da computer o unità a microonde, che potrebbero causare interferenze alla ricezione radio.
- Non tentare di aprire o riparare l'unità. Tale operazione espone l'utente a rischio di lesioni e rende nulla la garanzia del prodotto. Per le riparazioni affidarsi esclusivamente a personale / centri di assistenza autorizzati.
- Usare esclusivamente batterie prive di mercurio e cadmio.
- Le batterie non devono essere esposte direttamente a fonti di calore, quali luce solare, fiamme libere o simili.
- Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!!! Portare invece le batterie vecchie al proprio rivenditore o in appositi centri di raccolta locali.
- Tenere le batterie fuori della portata dei bambini. I bambini potrebbero infatti correre il rischio di ingerirle. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di batterie.
- Controllare regolarmente che le batterie del proprio apparecchio non abbiano perdite.
- L'apparato è concepito per l'uso in zone con climi temperati; non è adatto all'uso in paesi con climi tropicali.

## POSIZIONE DEI COMANDI

- 1 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
- 2 SORGENTE
- 3 LED (ambra) per BLUETOOTH/  
RADIO FM/INGRESSO AUX/  
FUNZIONE SLEEP
- 4 VOLUME-
- 5 VOLUME+
- 6 SINTONIZZA GIÙ/ORA
- 7 RIPRODUCI/PRESELEZIONE  
RADIO
- 8 SINTONIZZA SU/MINUTI
- 9 CICALINO/SVEGLIA  
LED RADIO (ambra)  
LED BATTERIA SCARICA (rosso)
- 10 SVEGLIA
- 11 FUNZIONE SNOOZE/LUMINOSITÀ
- 12 MODALITÀ SLEEP
- 13 IMPOSTARE L'ORA
- 14 ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH
- 15 FILO DELL'ANTENNA FM
- 16 JACK INGRESSO CC
- 17 JACK LINE-IN
- 18 PORTA USB PER RICARICA
- 19 ALTOPARLANTI
- 20 DISPLAY A LED
- 21 VANO PORTA-BATTERIE  
(parte bassa dell'unità)



## INSTALLAZIONE

Utilizzare solo l'adattatore CA/CC fornito in dotazione (ingresso CA– 100-240 V CA, 50/60 Hz/ uscita CC – 5 V 2,0 A).

Non collegare l'unità prima di aver controllato il voltaggio principale e aver effettuato tutti i collegamenti richiesti.

Inserire lo spinotto dell'adattatore CA/CC al jack CC (16) dell'unità principale. Collegare, dunque, l'adattatore CA/CC a una presa CA.

Quando l'unità viene collegata per la prima volta, sul display (20) verrà visualizzato "0:00" che comincerà a lampeggiare.

Perché l'ora sia sempre esatta, questa unità utilizza 2 batterie "AAA" (non fornite in dotazione) per il backup.

Queste batterie alimentano l'orologio in caso di interruzione della corrente elettrica.

## Installazione delle batterie di backup

Aprire lo sportello del vano porta-batterie (21) spingendo sulle linguette, dunque, rimuovere lo sportellino.

Inserire all'interno del corrispettivo vano 2 batterie 'AAA' rispettando la corretta polarità.

Riposizionare lo sportellino (21) nel vano porta-batterie.

**NOTA:** Le batterie sono destinate al backup dell'ora e della sveglia quando l'adattatore CA è scollegato o viene meno l'alimentazione elettrica del dispositivo.

Si consiglia l'uso di batterie alcaline per prolungare il tempo di backup.

Quando si sostituiscono le batterie, non scollegare l'adattatore di potenza CA; in caso contrario, verranno cancellate l'ora, la sveglia e le stazioni in preselezione.

Quando sostituire le batterie: Il LED rosso corrispondente all'indicatore della batteria si illumina in assenza di batterie oppure quando queste sono scariche.

## CAMBIARE LA SORGENTE DI INGRESSO

Quando UR620 è acceso ("ON"), premere ripetutamente il tasto "SOURCE" per cambiare la sorgente di ingresso e visualizzare le varie opzioni tra Radio FM, Bluetooth o AUX IN.

## ASCOLTARE LA RADIO

Una volta inserita la spina della radiosveglia nella presa elettrica e accesa l'unità ("ON"), premere il tasto "SOURCE", dunque, selezionare FM; l'indicatore di frequenza apparirà sul display.

Premere ripetutamente il tasto "TUNE UP/MIN" o il tasto "TUNE DOWN/HOUR" per regolare manualmente la sintonizzazione fino a quando apparirà sul display la stazione desiderata.

Per la sintonizzazione automatica, premere e lasciare premuto il tasto "TUNE UP/MIN" o il tasto "TUNE DOWN/HOUR" fino a quando viene avviata la ricerca sul display, dunque, rilasciare il tasto; così, si avvia la ricerca che si fermerà una volta trovata una stazione radio con un forte segnale. Ripetere questo passaggio fino a quando la stazione desiderata comparirà sul display.

**NOTA:** Allungare tutta l'antenna a filo FM per aumentare la sensibilità di ricezione. Tenere lontano dall'antenna FM lettori di musica digitale o telefoni cellulari in quanto possono causare interferenze. Non posizionare l'antenna FM vicino all'adattatore di potenza CA poiché potrebbe interferire con la ricezione.

## IMPOSTARE LA PRESELEZIONE RADIO

Per memorizzare una stazione radio, seguire per prima cosa le sopraindicate istruzioni al fine di sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

Premere e lasciare premuto il tasto "PLAY/RADIO PRESET" per creare una preselezione per la stazione attuale.

Sul display apparirà "P" e lampeggerà "##" (il numero della preselezione).

Premere il tasto "TUNE UP/MIN" o il tasto "TUNE DOWN/HOUR" per selezionare un numero della preselezione (da 01 a 10).

Premere nuovamente il tasto "PLAY/RADIO PRESET" per confermare l'impostazione e la stazione verrà memorizzata. Ripetere questi passaggi per un massimo di 10 stazioni radio in preselezione.

Per richiamare una stazione radio in preselezione, premere continuamente il tasto "PLAY/RADIO PRESET" fino a quando il numero di preselezione desiderato apparirà sul display e la radio si sarà sintonizzata sulla stazione.

## IMPOSTARE L'OROLOGIO

Collegare la spina di UR620 alla presa ma non accendere il dispositivo ("OFF").

Premere e lasciare premuto il tasto "TIME SET" (13) fino a quando l'orologio lampeggerà sul display.

Premere ripetutamente il tasto "TUNE DOWN/HOUR" (6) per impostare l'ora e premere continuamente il tasto "TUNE UP/MIN" (8) per impostare i minuti.

Premere di nuovo il tasto "TIME SET" (13) per salvare la nuova impostazione dell'orologio.

**NOTA:** Se durante l'impostazione non viene premuto alcun tasto per circa 10 secondi, l'impostazione dell'ora verrà cancellata.

## IMPOSTARE LA SVEGLIA

In modalità Standby, premere e lasciare premuto il tasto "ALARM" (10): il display comincerà a lampeggiare.

Premere il tasto "TUNE DOWN/HOUR" o il tasto "TUNE UP/MIN" (6 oppure 8) per impostare l'ora della sveglia desiderata.

Premere il tasto "ALARM" (10) per confermare l'impostazione dell'ora della sveglia.

Il LED ambra relativo all'indicatore della sorgente della sveglia (impostazione predefinita) lampeggerà.

Premere il tasto "TUNE DOWN HOUR" o il tasto "TUNE UP/MIN" (6 oppure 8) per impostare la sorgente della sveglia desiderata (cicalino o radio). Il LED ambra corrispondente alla sorgente selezionata della sveglia si illuminerà.

Premere il tasto "ALARM" (10) per confermare l'impostazione della sorgente della sveglia; il livello del volume lampeggerà sul display (non è richiesta alcuna impostazione del volume qualora si scelga il cicalino).

Premere il tasto "TUNE DOWN/HOUR" o il tasto "TUNE UP/MIN" per impostare il volume massimo della sveglia.

Premere il tasto "ALARM" (10) per confermare l'impostazione della sveglia.

Per silenziare la sveglia, premere il tasto "ALARM" o il tasto "POWER ON/OFF" (10 o 1).

**NOTA:** Per disattivare la sveglia, premere il tasto "ALARM" (10); il LED ambra corrispondente all'indicatore della sorgente della sveglia si spegnerà. Prima di impostare la sveglia, assicurarsi che l'ora sia impostata correttamente (vedere il paragrafo Impostare l'orologio).

## FUNZIONE SNOOZE (SOSPENSIONE TEMPORANEA)

Quando suona la sveglia, premere il tasto "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) per silenziarla temporaneamente. La sveglia suonerà di nuovo dopo circa 10 minuti.

Per estendere la durata della funzione Snooze, premere continuamente il tasto "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11); visualizzare le opzioni e selezionare una delle preselezioni offerte.

**NOTA:** Una volta attivata la funzione Snooze, premere in qualsiasi momento il tasto "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11): sul display comparirà il tempo rimanente. Premere continuamente il tasto "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) per regolare o modificare l'attuale impostazione temporale della funzione Snooze.

## TIMER DI SPEGNIMENTO (FUNZIONE SLEEP)

UR620 presenta un timer per la funzione Sleep che vi permette di addormentarvi durante l'ascolto. Conclusa la durata temporale in preselezione, l'unità si spegnerà automaticamente.

Quando l'unità è accesa, premere il tasto "SLEEP" (12). Il LED ambra corrispondente all'indicatore per la funzione "SLEEP" si illuminerà. Sul display apparirà velocemente "15": l'unità, dunque, si spegnerà dopo 15 minuti.

Per estendere la durata temporale della funzione Sleep fino a un massimo di 90 minuti, premere continuamente il tasto "SLEEP" (12) per selezionare una delle seguenti preselezioni temporali.

Attivato il timer, premere una volta il tasto "SLEEP" (12) per visualizzare il tempo rimanente della funzione Sleep.

Per cancellare la funzione del timer, premere ripetutamente il tasto "SLEEP" (12) fino a quando apparirà sul display "OFF".

## IMPOSTARE LA LUMINOSITÀ

Esistono tre livelli di luminosità disponibili (il livello basso è di default). Premere il tasto "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) per visualizzare le opzioni e selezionare quella desiderata.

**NOTA:** Assicurarsi che la sveglia non stia suonando durante l'impostazione della luminosità.

## STREAMING AUDIO CON *BLUETOOTH*® SENZA FILI

L'audio può essere trasmesso in streaming senza fili utilizzando uno smartphone, un tablet, un laptop o un altro dispositivo A2DP il cui *Bluetooth*® è stato abilitato (campo di misura: dalla radiosveglia a 10 m di distanza).

Accendere l'unità premendo il tasto "POWER ON/OFF" (1).

Premere, poi, il tasto "SOURCE" o il tasto "BLUETOOTH PAIR" (2 o 14). L'indicatore a LED corrispondente al *Bluetooth*® lampeggerà.

Accendere il dispositivo il cui *Bluetooth*® è stato abilitato e cercare "UR620"; selezionare l'opzione.

Qualora venga richiesta una password, digitare "0000".

L'indicatore a LED corrispondente al *Bluetooth*® smetterà di lampeggiare ed emetterà una luce fissa indicando così che il dispositivo con *Bluetooth*® è adesso collegato a UR620.

Premere e lasciare premuto il tasto "BLUETOOTH PAIR" (14) per 3 secondi per scollegare la connessione *Bluetooth*®.

**NOTA:** Se l'ultimo dispositivo audio accoppiato con il *Bluetooth*® è acceso e si trova entro il campo dell'altoparlante, il dispositivo si ricollegherà automaticamente a UR620. Per una migliore prestazione audio, alzare il volume sul dispositivo con il *Bluetooth*®.

Se l'unità non riesce ad accoppiarsi col dispositivo con il *Bluetooth*®, andare al menu Impostazioni di *Bluetooth*® e selezionare "Info" di UR620. Per i dispositivi Android, selezionare "Unpair"; in caso, invece, di dispositivi OS Apple, selezionare "Forget this Device". Quando UR620 compare nell'elenco dei dispositivi con *Bluetooth*®, selezionare l'opzione corrispondente per completare l'accoppiamento.

UR620 è in grado di riprodurre solo l'audio da una sorgente. Se UR620 è collegato a una sorgente tramite Line-In, il *Bluetooth*® non funzionerà. Scollegare il cavo audio da 3,5 mm Line-In e premere il tasto "SOURCE" o il tasto "BLUETOOTH PAIR" (2 o 14) per passare a *Bluetooth*®.

## PORTA USB PER RICARICA

UR620 presenta una porta USB (18) posizionata sul retro dell'unità (vedere il paragrafo "Posizione dei comandi"). La porta USB supporta la ricarica della maggior parte dei dispositivi USB quali smartphone, tavolette grafiche, E-reader, telecamere digitali e tanto altro ancora. Utilizzare un cavo USB (venduto separatamente) per collegare un dispositivo ricaricabile a UR620.

## COLLEGAMENTO AUX IN




Inserire un'estremità del cavo audio da 3,5 mm (non incluso) nel jack "LINE OUT" sul dispositivo esterno (telefono cellulare, lettore MP3, lettore di musica digitale, ecc.) e l'altra estremità nel jack "LINE-IN" (17) sul retro dell'unità.

Per ascoltare la sorgente audio esterna, accendere l'unità premendo il tasto "POWER ON/OFF" (1), dunque, accendere la sorgente audio esterna. Premere, poi, il tasto "SOURCE" (2) per selezionare la modalità AUX-IN. Il LED ambra corrispondente all'indicatore AUX-IN si illuminerà.

Premere Play sulla sorgente audio esterna e il suono verrà riprodotto attraverso gli altoparlanti di UR620.

**NOTA:** Si consiglia di scollegare il cavo audio quando non si ascolta la musica proveniente da un'unità audio esterna.

## SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione	: Utilizzare solo l'adattatore di potenza fornito in dotazione.
Ingresso di alimentazione	: 100-240V~ 50/60Hz 0,4A
Uscita di potenza	: CC 5V  2A 
Batteria di backup	: 2 batterie "AAA" da 1,5 V
Uscita USB	: CC 5V  1A
Portata FM	: 87,5 – 108MHz
Versione Bluetooth	: Versione 4.2
Uscita di potenza audio	: 2 di tipo 3W RMS

## IMPORTATO DA

WörleinGmbH  
 Gewerbestrasse 12  
 D 90556 Cadolzburg  
 Germania

Tel.: +49 9103 71 67 0  
 Fax.: +49 9103 71 67 12  
 Email: [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
 Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Technische Änderungen und Druckfehlervorbehalten

Copyright di Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbHs



## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



No elimine este producto con la basura doméstica al terminar su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo en el producto, en el manual de usuario o en el embalaje.

Los materiales son reutilizables conforme a los símbolos. Al reutilizar, reciclar u otras formas de utilización de aparatos antiguos, está contribuyendo a proteger el medio ambiente.

Consulte a las autoridades la información sobre los puntos de recogida

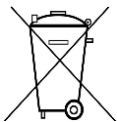
	<b>ADVERTENCIA</b>	
<b>Riesgo de sacudida eléctrica ¡No abrir!</b>		
Precaución: Para evitar el riesgo de sacudida eléctrica, no retire la tapa (o parte posterior). No hay piezas útiles en el interior. Consulte cualquier reparación a personal cualificado.		



Este símbolo indica la presencia de tensión peligrosa en el interior, la suficiente para provocar una sacudida eléctrica.



Este símbolo indica la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes para el aparato.



**Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y No se deben desechar con la basura doméstica.** Como consumidor está **legalmente obligado** a llevar todas las baterías para un reciclaje de manera responsable, no importa si **las baterías** contienen o no sustancias perjudiciales.

**Lleve las baterías sin gasto alguno a los puntos de recogida públicos de su comunidad o a las tiendas que venden baterías del tipo correspondiente.**

**Entregue solo baterías totalmente descargadas.**

\*) marcado Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

- Utilice el aparato solo en entornos secos e interiores.
- Proteja el aparato de la humedad.
- No abra el aparato. **¡PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA!** Consulte con personal cualificado para su apertura y reparación.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. Asegúrese de que la tensión de la red se corresponde con la que aparece en las especificaciones.
- Asegúrese de que el cable permanece seco durante el funcionamiento. No pinche ni dañe el cable de conexión a red de ningún modo.

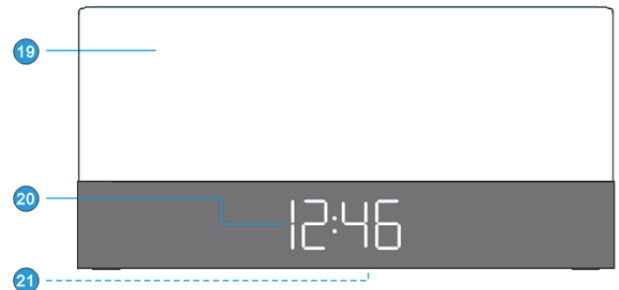
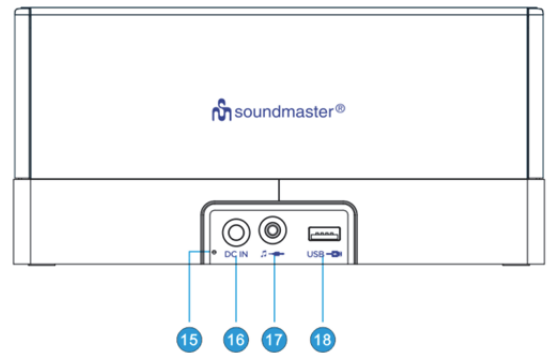
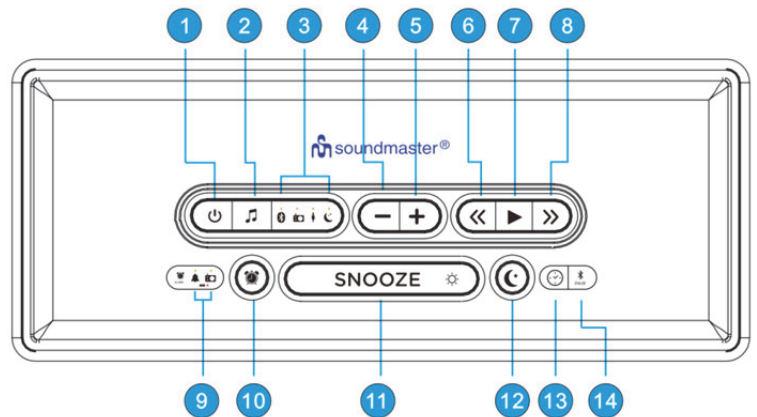
Medidas de seguridad, medioambientales y de montaje

- Un cable de red dañado o clavija debe ser reemplazado inmediatamente por el centro de reparación autorizado.
  - En caso de tormenta, desenchufe de la red inmediatamente.
  - Los padres deberán supervisar a los niños cuando utilicen el aparato.
  - Limpie el aparato solamente con un paño seco.
- NO utilice LIMPIADORES NI PAÑOS ABRASIVOS**
- No exponga el aparato a la luz solar directa o a otras fuentes de calor.
  - Instale el aparato en un lugar con suficiente ventilación con el fin de evitar acumulación de calor.
  - No cubra las aberturas de ventilación.
  - Coloque el aparato en un lugar seguro y sin vibraciones.
  - Coloque el aparato lo más lejos posible de ordenadores y microondas, de otro modo puede resultar afectada la recepción de la radio.
  - No abra ni repare el aparato. No es seguro hacerlo y anula la garantía. Las reparaciones solo las pueden realizar los centros de atención al cliente autorizados.
  - Utilice solo baterías sin mercurio y cadmio.
  - Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y no se deben desechar con la basura doméstica. Lleve las baterías a su proveedor o a los puntos de recogida de su comunidad.
  - Mantenga las baterías lejos de los niños. Podrían tragarse las baterías. En caso de tragarse una batería, consulte a un médico inmediatamente.
  - Compruebe las baterías regularmente para evitar fugas.



## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

- 1 ENCENDER/APAGAR
- 2 FUENTE
- 3 BLUETOOTH/RADIO FM/  
ENTRADA AUXILIAR/  
LED TEMPORIZADOR (ámbar)
- 4 VOLUMEN -
- 5 VOLUMEN +
- 6 SINTONIZAR -/HORA
- 7 REPRODUCIR/PRESINTONÍAS  
DE RADIO
- 8 SINTONIZAR +/MINUTOS
- 9 ALARMA TIMBRE/ALARMA  
LED DE LA RADIO (ámbar)  
LED DE BATERÍA BAJA (rojo)
- 10 ALARMA
- 11 REPETICIÓN DE  
ALARMA/BRILLO
- 12 TEMPORIZADOR
- 13 AJUSTE DE LA HORA
- 14 EMPAREJAR VÍA BLUETOOTH
- 15 ANTENA FM DE CABLE
- 16 TOMA DE ENTRADA CC
- 17 TOMA DE LÍNEA DE ENTRADA
- 18 PUERTO DE CARGA USB
- 19 ALTAVOCES
- 20 PANTALLA LED
- 21 COMPARTIMENTO DE LA  
BATERÍA (parte inferior de la  
unidad)



## INSTALACIÓN

Utilice únicamente el adaptador de CA/CC incluido (entrada CA: 100-240 V CA, 50/60 Hz/ salida CC: 5 V 2,0 A).

No conecte la unidad antes de comprobar la tensión principal y de realizar el resto de conexiones.

Inserte el adaptador de CA/CC a la toma de CC (16) de la unidad principal. A continuación, conecte el adaptador de CA/CC a una toma de CA.

Cuando conecte la unidad por primera vez, en la pantalla (20) aparecerá "0:00" y comenzará a parpadear.

Para que la hora no sufra interrupciones, esta unidad utiliza dos (2) "pilas AAA" (no incluidas) para que el reloj siempre funcione con normalidad.

Gracias a estas pilas el reloj sigue en funcionamiento en caso de una interrupción de la alimentación.

## Instalación de las pilas de respaldo

Abra la tapa de la batería (21) empujando hacia adentro las pestañas y a continuación, retire la tapa. Inserte dos (2) pilas AAA, de acuerdo con los dibujos con la polaridad correcta (+/-) del compartimiento de las pilas.

Vuelve a colocar la tapa de la batería (21) en el compartimento.

**NOTAS:** las pilas se utilizan para que el reloj y las horas de la alarma sigan funcionando correctamente cuando el adaptador de CA está desconectado o se produce un corte de energía. Se recomiendan pilas alcalinas ya que ofrecen una duración más larga.

Cuando sustituya las pilas, no desconecte el adaptador de alimentación de CA; de lo contrario, la hora actual, la alarma y las presintonías se eliminarán.

Cuándo sustituir las pilas: El LED rojo indicador de batería se encenderá cuando no haya pilas o cuando estén a punto de agotarse.

## CAMBIAR LA FUENTE DE ENTRADA

Con el UR620 encendido "ON", pulse varias veces el botón "SOURCE" para cambiar la fuente de entrada y alternar entre Radio FM, Bluetooth o Entrada auxiliar.

## USO DE LA RADIO

Con el radio despertador conectado y encendido, pulse el botón "SOURCE" y a continuación, seleccione FM y el indicador de las sintonías aparecerá en la pantalla.

Pulse varias veces el botón "TUNE UP/MIN" o "TUNE DOWN/HOUR" para sintonizar manualmente desde la misma pantalla hasta que aparezca la emisora deseada.

Para la sintonización automática, mantenga pulsado el botón "TUNE UP/MIN" o "TUNE DOWN/HOUR" hasta que la pantalla comience a buscar emisoras y a continuación, suelte el botón y el sintonizador buscará y se detendrá en la siguiente emisora con una señal fuerte. Repita este proceso hasta que aparezca en la pantalla la emisora deseada.

**NOTA:** abra completamente la antena FM de cable para mejorar la señal de recepción. Mantenga los reproductores de música digital o teléfonos móviles alejados de la antena FM ya que podría causar interferencias. No coloque la antena de FM cerca del adaptador de alimentación de CA ya que podría provocar interferencias durante la recepción.

## MEMORIZAR PRESINTONÍAS DE RADIO

Para guardar una emisora de radio en la memoria, en primer lugar siga los pasos anteriores para sintonizar la emisora deseada.

Mantenga pulsado el botón "PLAY/RADIO PRESET" para crear una presintonía con la emisora actual.

En la pantalla aparecerá y parpadeará "P" y "##" (el número de la presintonía).

Pulse el botón "TUNE UP/MIN" o "TUNE DOWN/HOUR" para seleccionar un número de la presintonía (01 - 10).

Pulse de nuevo el botón "PLAY/RADIO PRESET" para confirmar el ajuste y la emisora se guardará en la memoria. Puede repetir estos pasos hasta con 10 presintonías según lo desee.

Para recuperar una presintonía, pulse varias veces el botón "PLAY/RADIO PRESET" hasta que aparezca el número de presintonía deseado en la pantalla y la emisora se sintonice correctamente.

## AJUSTES DEL RELOJ

Conecte el UR620, pero no lo encienda, déjelo en "OFF".

Mantenga pulsado el botón "TIME SET" (13) hasta que el reloj parpadee en la pantalla.

Pulse el botón "TUNE DOWN/HOUR" (6) varias veces para ajustar la hora y a continuación, pulse el botón "TUNE UP/MIN" (8) varias veces para ajustar los minutos.

Pulse de nuevo el botón "TIME SET" (13) para guardar la nueva configuración del reloj.

**NOTAS:** si no pulsa ningún botón durante aproximadamente 10 segundos mientras configura el reloj, la configuración del reloj se cancelará.

## AJUSTES DE LA ALARMA

En el modo de espera, mantenga pulsado el botón "ALARM" (10) y la pantalla comenzará a parpadear.

Pulse el botón "TUNE DOWN/HOUR" o "TUNE UP/MIN" (6 u 8) para configurar la hora de la alarma deseada.

Pulse el botón "ALARM" (10) para confirmar la hora de la alarma configurada.

El LED ámbar del indicador la alarma (predeterminado como alarma de radio) parpadeará.

Pulse el botón "TUNE DOWN/HOUR" o "TUNE UP/MIN" (6 u 8) para configurar la hora de la fuente de alarma deseada (Timbre o Radio). El LED ámbar del indicador de la fuente de alarma seleccionada se encenderá

Pulse el botón "ALARM" (10) para confirmar la fuente de alarma, el nivel de volumen parpadeará en la pantalla (no hay ajuste de volumen si la fuente de alarma se configura como Timbre).

Pulse el botón "TUNE DOWN/HOUR" o "TUNE UP/MIN" para establecer el volumen máximo de la alarma.

Presione el botón "ALARM" (10) para confirmar la alarma configurada.

Para silenciar la alarma, pulse el botón "ALARM" o "POWER ON/OFF" (10 o 1).

**NOTAS:** para desactivar la alarma, pulse el botón "ALARM" (10) y el LED ámbar del indicador de la fuente de alarma se apagará. Antes de configurar la alarma, asegúrese de que la hora del reloj se haya ajustado correctamente (consulte los ajustes del reloj).

## REPETICIÓN DE LA ALARMA

Cuando suene la alarma, si pulsa el botón "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) silenciará temporalmente la alarma. La alarma volverá a sonar después de aproximadamente 10 minutos.

Para extender la duración de la repetición de la alarma, pulse varias veces el botón "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) para navegar y seleccionar uno de los ajustes preestablecidos de repetición.

**NOTA:** cuando haya activado la función de repetición, pulse el botón "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) en cualquier momento y la pantalla aparecerá el tiempo restante. Pulse varias veces el botón "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) para ajustar o modificar la configuración actual del tiempo de repetición.

## TEMPORIZADOR DE APAGADO

El UR620 cuenta con un temporizador de apagado automático que le permitirá quedarse dormido mientras escucha la unidad.

Cuando finalice el tiempo preestablecido, la unidad se apagará automáticamente.

Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón "SLEEP" (12). El LED ámbar que indica el temporizador "SLEEP" se encenderá y "15" aparecerá brevemente en la pantalla indicando que la unidad se apagará después de 15 minutos.

Para aumentar la duración del tiempo de apagado, hasta un máximo de 90 minutos, pulse varias veces el botón "SLEEP" (12) para seleccionar uno de los siguientes preajustes de temporizador de apagado.

Con el temporizador de apagado activado, pulse el botón "SLEEP" (12) una vez para ver el tiempo de apagado restante.

Para cancelar la función del temporizador de apagado, pulse varias veces el botón "SLEEP" (12) hasta que aparezca "OFF" en la pantalla.

## AJUSTES DEL BRILLO

Hay tres niveles de brillo para la pantalla disponibles (la configuración predeterminada es "bajo"). Pulse el botón "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) para navegar y seleccionar la configuración deseada.

**NOTA:** asegúrese de que la unidad no se encuentre en el modo de alarma.

## REPRODUCCIÓN DE AUDIO CON *BLUETOOTH*® INALÁMBRICO

Puede reproducir audio de forma inalámbrica a la radio despertador a 84 cm de distancia usando la tableta, smartphone, ordenador portátil u otro dispositivo A2DP habilitado con *Bluetooth*®.

Encienda la unidad pulsando el botón "POWER ON/OFF" (1).

A continuación, pulse el botón "SOURCE" o "BLUETOOTH PAR" (2 o 14). El indicador LED de *Bluetooth*® parpadeará.

Encienda su dispositivo *Bluetooth*® y busque y seleccione "UR620".

Si se le solicita un código de acceso, introduzca "0000".

El indicador LED *Bluetooth*® dejará de parpadear, indicando que su dispositivo *Bluetooth*® está conectado al UR620.

Mantenga pulsado el botón "BLUETOOTH PAIR" (14) durante 3 segundos para cancelar la conexión *Bluetooth*®.

**NOTAS:** Si el último dispositivo de audio *Bluetooth*® emparejado está encendido y dentro del alcance del altavoz, el dispositivo se volverá a conectar automáticamente al UR620. Para lograr un mejor rendimiento de audio, suba el volumen por completo en su dispositivo *Bluetooth*®.

Si la unidad no se sincroniza con su dispositivo *Bluetooth*®, vaya a su menú de configuración *Bluetooth*® y a continuación, seleccione "información" del UR620. Para dispositivos Android, seleccione "Unpair", si usa un dispositivo con sistema operativo Apple, seleccione "Forget this Device". Cuando aparezca UR620 en su lista de dispositivos *Bluetooth*®, selecciónelo para completar la conexión.

El UR620 solo puede reproducir audio de una sola fuente al mismo tiempo. Si el UR620 está conectado a una fuente de entrada de línea, la conexión *Bluetooth*® no funcionará. Simplemente desenchufe el cable de audio de 3,5 mm y pulse el botón "SOURCE" o "BLUETOOTH PAIR" (2 o 14) para cambiar a *Bluetooth*®.

## PUERTO DE CARGA USB

El UR620 dispone de un puerto USB (18) ubicado en la parte posterior de la unidad (consulte "Ubicación de los controles"). El puerto USB puede cargar la mayoría de dispositivos USB, como smartphones, tabletas, lectores de libros electrónicos, cámaras digitales y muchos más. Utilice un cable USB (se vende por separado) para conectar y cargar un dispositivo al UR620.

## CONEXIÓN DE ENTRADA AUXILIAR





Inserte un extremo del cable de audio de 3,5 mm (no incluido) en la toma "SALIDA DE LÍNEA" de su dispositivo externo (teléfono móvil, reproductor de MP3, reproductor multimedia, etc.) y el otro extremo en el conector "LINE-IN" (17) de la parte posterior de esta unidad.

Para escuchar la fuente de audio externa, encienda esta unidad pulsando el botón "POWER ON/OFF" (1) y a continuación, encienda la fuente de audio externa. Seguidamente, pulse el botón "SOURCE" (2) para seleccionar el modo de Entrada auxiliar. El LED ámbar de Entrada auxiliar se encenderá.

Pulse reproducir en la fuente de audio externa para que la música suene a través de los altavoces del UR620.

**NOTA:** se recomienda desenchufar el cable de audio cuando no esté escuchando la unidad de audio externa.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentación	: Utilice únicamente el adaptador de alimentación incluido.
Potencia de entrada	: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,4A
Potencia de salida	: CC 5V  2A  
Pilas de respaldo	: 2 pilas de 1,5V "AAA"
Salida USB	: CC 5V  1A
Rango de FM	: 87,5 – 108MHz
Versión del Bluetooth	: Versión 4.2
Potencia de salida de audio	: 2 x 3W RMS

## IMPORTADOR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Correo electrónico:	<a href="mailto:service@woerlein.com">service@woerlein.com</a>
Alemania	Web:	<a href="http://www.woerlein.com">www.woerlein.com</a>

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright de Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## PROTECÇÃO AMBIENTAL



Não junte este aparelho juntamente com os resíduos domésticos no final do seu ciclo de vida útil. Coloque-o num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado pelo símbolo no aparelho, manual do utilizador ou na embalagem.

Os materiais são reutilizáveis de acordo com as marcas respectivas. Ao reutilizá-los, reciclá-los ou qualquer outra forma de utilização de aparelhos antigos, está a contribuir de forma importante para a protecção do nosso ambiente.

Contacte as suas autoridades locais para obter informações sobre pontos de recolha.

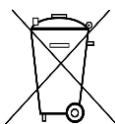
	<b>AVISO</b>	
Risco de choque eléctrico. Não abrir!		
Cuidado: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não retire a tampa (ou o revestimento traseiro). Não existem no interior peças passíveis de serem substituídas pelo utilizador. Permita que a assistência técnica seja efectuada por um técnico qualificado.		



Este símbolo indica a presença de tensão perigosa no interior do aparelho, suficiente para provocar choques eléctricos.



Este símbolo indica a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes para o aparelho



**As pilhas usadas são um resíduo perigoso e NÃO devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!** Enquanto consumidor, está **legalmente obrigado** a depositar **todas as pilhas** num local adequado para uma reciclagem

ambientalmente responsável – independentemente de as pilhas conterem ou não substâncias perigosas\*). **Coloque as pilhas gratuitamente num dos pontos de recolha públicos na sua localidade ou em lojas que comercializem pilhas do mesmo tipo.**

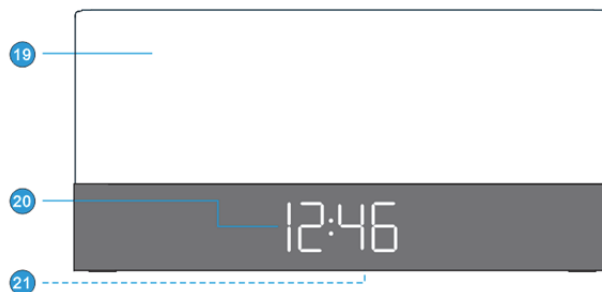
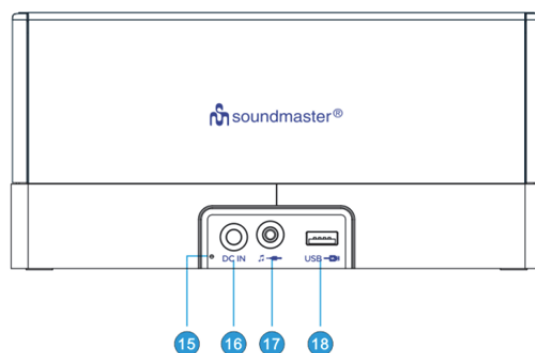
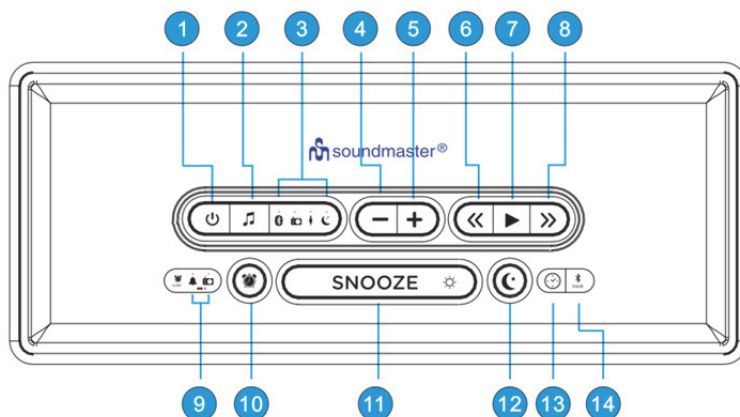
**Coloque apenas pilhas completamente descarregadas.**

**\*) marcadas Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo**

- Utilize o aparelho apenas em ambientes internos e secos.
- Proteja o aparelho da humidade.
- A unidade deve funcionar apenas em um clima temperado.
- Não abra o aparelho. **RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO!** Permita que o aparelho seja aberto e assistido por um técnico qualificado.
- Ligue este aparelho apenas a uma tomada de parede devidamente instalada com terra. Certifique-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde com as especificações da placa informativa do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação permanece seco durante o funcionamento. Não trilhe ou danifique o cabo de alimentação de forma alguma.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser imediatamente substituído por um centro de assistência técnica autorizado.
- Em caso de ocorrência de trovoadas, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
- As crianças devem supervisionadas por um adulto responsável quando utilizarem o aparelho.
- Limpe o aparelho apenas com um pano seco.
- **NÃO utilize PRODUTOS DE LIMPEZA ou PANOS ABRASIVOS!**
- Não exponha o aparelho a luz solar directa ou a outras fontes de calor.
- Instale o aparelho num local com ventilação suficiente para evitar a acumulação de calor.
- Não cubra as aberturas de ventilação!
- Instale o aparelho num local seguro e sem vibrações.
- Instale o aparelho o mais longe possível de computador e fornos microondas; caso contrário, a recepção de rádio poderá sofrer interferências.
- Não abra ou repare o revestimento. Não é seguro fazê-lo e irá anular a sua garantia. As reparações devem ser efectuadas apenas por um serviço/centro autorizado de assistência.
- O aparelho está equipado com um “Laser Classe 1”. Evite exposição ao feixe laser, dado que este poderá provocar lesões oculares.
- Utilize apenas pilhas sem mercúrio nem cádmio.
- As pilhas usadas são um resíduo perigoso e **NÃO** devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!!! Coloque as pilhas num dos pontos de recolha da sua localidade.
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Estas poderão engolir as pilhas. Se uma pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.
- Verifique as suas pilhas regularmente para evitar derramamento das mesmas.

## LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

- 1 LIGAR/DESLIGAR
- 2 FONTE
- 3 BLUETOOTH/RÁDIO FM/  
ENTRADA AUX/LED NOTURNO  
(âmbar)
- 4 VOLUME-
- 5 VOLUME+
- 6 SINTONIZAR-/HORA
- 7 REPRODUZIR/ESTAÇÕES  
PROGRAMADAS
- 8 SINTONIZAR+/MINUTOS
- 9 ALARME SONORO/ALARME  
LED DO RÁDIO (âmbar)  
LED DE BATERIA BAIXA  
(vermelho)
- 10 ALARME
- 11 ADIAR/BRILHO
- 12 SUSPENSÃO
- 13 DEFINIÇÃO DE HORA
- 14 EMPARELHAMENTO  
BLUETOOTH
- 15 FIO DA ANTENA FM
- 16 CONETOR DE ENTRADA CC
- 17 CONETOR DE ENTRADA DE  
LINHA
- 18 PORTA DE CARREGAMENTO  
POR USB
- 19 COLUNAS
- 20 VISOR LED
- 21 COMPARTIMENTO DA PILHA  
(base da unidade)



## INSTALAÇÃO

Utilize apenas o adaptador CA/CC-fornecido (entrada de CA – 100-240 V CA, 50/60 Hz/Saída de CC – 5 V 2,0 A).

Não ligue a unidade antes de verificar a tensão principal e antes de todas as outras ligações serem efetuadas.

Insira a ficha do adaptador CA/CC ao conetor CC (16) da unidade principal. De seguida, ligue o adaptador CA/CC a uma tomada elétrica de CA.

Quando liga a unidade pela primeira vez, o ecrã (20) irá apresentar “0:00” e começar a piscar.

Para manter a hora certa, esta unidade usa (2) “pilhas AAA” (não incluídas) como uma reserva. Estas pilhas mantêm o relógio a funcionar no caso de uma falha de energia.

## Instalação das pilhas de reserva

Abra o compartimento das pilhas (21) ao premir as linguetas e removendo a tampa.  
Insira (2) pilhas "AAA" seguindo a polaridade correta indicada no compartimento das pilhas.  
Volte a colocar a tampa (21) do compartimento das pilhas.

**NOTAS:** As pilhas servem como reserva de energia do relógio e das horas de alarme em alturas em que o adaptador de CA esteja desligado ou em falhas de energia.

Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas para uma reserva mais prolongada.

Ao substituir as pilhas, não desligue o adaptador de CA, caso contrário, a hora atual, o alarme, e as estações de rádio programadas serão eliminadas.

Quando substituir as pilhas: O indicador LED da bateria irá iluminar-se quando não houverem pilhas inseridas ou quando as pilhas estão fracas.

## ALTERAR A FONTE DE ENTRADA

Com o UR620 "LIGADO", carregue repetidamente no botão "SOURCE" para alternar a fonte de entrada entre Rádio FM, Bluetooth ou AUX IN.

## TRANSMISSÃO DE RÁDIO

Com o rádio-despertador ligado à ficha e "LIGADO", carregue no botão "SOURCE" e selecione FM. O indicador de frequência irá aparecer no ecrã.

Carregue repetidamente no botão "TUNE UP/MIN" ou "TUNE DOWN/HOUR" para sintonizar manualmente até que a estação pretendida apareça no ecrã.

Para a sintonização automática, carregue continuamente no botão "TUNE UP/MIN" ou "TUNE DOWN/HOUR" até que o ecrã comece a procurar e solte o botão. A sintonização irá fazer a procura e parar na próxima estação com um sinal forte. Repita este processo até que a estação pretendida seja apresentada no ecrã.

**NOTA:** Expanda completamente o fio de antena FM para aumentar a sensibilidade da receção. Mantenha leitores de música digitais ou telemóveis afastados da antena FM pois poderão causar interferências. Não coloque a antena FM perto do adaptador de alimentação de CA pois poderá levar a interferências na receção.

## CONFIGURAR ESTAÇÕES PROGRAMADAS

Para guardar uma estação de rádio, siga primeiro os passos acima para sintonizar a estação pretendida.

Carregue continuamente o botão "PLAY/RADIO PRESET" para criar uma programação para a estação atual.

Irá ser apresentado um "P" e "##" (o número da programação) irá piscar no ecrã.

Carregue no botão "TUNE UP/MIN" ou "TUNE DOWN/HOUR" para selecionar um número para a programação (01 - 10).

Carregue novamente no botão "PLAY/RADIO PRESET" para confirmar a configuração e a estação será guardada na memória. Repita estes passos para programar até 10 estações, como pretendido.

Para chamar uma estação programada, carregue repetidamente no botão "PLAY/RADIO PRESET" até que o número da programação pretendida seja apresentado no ecrã e a estação comece a tocar.



## AJUSTAR O RELÓGIO

Ligue o UR620 à tomada mas deixe-o "OFF".

Carregue continuamente no botão "TIME SET" (13) até que o relógio comece a piscar no ecrã.

Carregue repetidamente no botão "TUNE DOWN/HOUR" (6) para definir a hora e carregue repetidamente no botão "TUNE UP/MIN" (8) para definir os minutos.

Carregue novamente no botão "TIME SET" (13) para guardar o novo ajuste do relógio.

**NOTAS:** Se não carregar em nenhum botão durante cerca de 10 segundos durante o ajuste do relógio, o ajuste da hora será cancelada.

## DEFINIR O ALARME

No modo de espera, carregue continuamente no botão "ALARM" (10) e o ecrã irá começar a piscar.

Carregue no botão "TUNE DOWN/HOUR" ou "TUNE UP/MIN" (6 ou 8) para definir a hora de alarme pretendida.

Carregue no botão "ALARM" (10) para confirmar a definição da hora de alarme.

O LED âmbar do indicador da fonte de alarme (predefinido como rádio-alarme) irá ficar intermitente.

Carregue no botão "TUNE DOWN/HOUR" ou "TUNE UP/MIN" (6 ou 8) para definir a fonte de alarme pretendida (alarme sonoro ou rádio). O LED âmbar do indicador da fonte de alarme pretendida irá acender

Carregue no botão "ALARM" (10) para confirmar a definição da fonte de alarme, o nível do volume irá piscar no ecrã (não existe uma definição do volume se a fonte de alarme estiver definida como Alarme sonoro).

Carregue no botão "TUNE DOWN/HOUR" ou "TUNE UP/MIN" para definir o volume máximo do alarme.

Carregue no botão "ALARM" (10) para confirmar a definição do alarme.

Para silenciar o alarme, carregue no botão "ALARM" ou "POWER ON/OFF" (10 ou 1).

**NOTAS:** Para desativar o alarme, carregue no botão "ALARM" (10), o LED âmbar do indicador da fonte de alarme irá desligar. Antes de definir o alarme, certifique-se de que a hora do relógio está ajustada corretamente (consulte a secção Ajustar o relógio).

## SILENCIAR O ALARME

Quando o alarme soa, carregar o botão "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) irá silenciar temporariamente o alarme. O alarme irá soar novamente após aproximadamente 10 minutos.

Para aumentar a duração do adiamento, carregue repetidamente no botão "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) para procurar e selecionar uma das predefinições de adiamento.

**NOTA:** Assim que a função de adiamento tenha sido ativada, carregue no botão "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) a qualquer altura e o ecrã irá apresentar o tempo restante. Carregue repetidamente no botão "SNOOZE/BRIGHTNESS" (11) para ajustar ou modificar a definição do tempo de adiamento atual.

## TEMPORIZADOR DA SUSPENSÃO

O UR620 contém um temporizador de suspensão para lhe permitir adormecer enquanto ouve a unidade.

Assim que a duração predefinida termine, a unidade irá desligar-se automaticamente.

Com a unidade LIGADA, carregue no botão “SLEEP” (12). O LED âmbar do indicador “SLEEP” irá acender e irá aparecer brevemente no ecrã “15” indicando que a unidade se irá desligar após 15 minutos.

Para aumentar a duração de tempo até à suspensão, até um máximo de 90 minutos, carregue repetidamente no botão “SLEEP” (12) para selecionar uma das seguintes programações de suspensão.

Com o temporizador da suspensão ativo, carregue uma vez no botão “SLEEP” (12) para ver o tempo restante até à suspensão.

Para cancelar a função do temporizador da suspensão, carregue repetidamente no botão “SLEEP” (12) até que apareça “DESLIGADO” no ecrã.

## DEFINIR O BRILHO

Existem três níveis de brilho disponíveis (a predefinição é o nível baixo). Carregue no botão “SNOOZE/BRIGHTNESS” (11) para selecionar a definição pretendida.

**NOTA:** Certifique-se de que a unidade não se encontra no estado de Som de alarme.

## TRANSMISSÃO DE ÁUDIO ATRAVÉS DE *BLUETOOTH*® SEM FIOS

Pode transmitir áudio sem fios para o Rádio-alarme a partir de cerca de 10 metros de distância através do seu smartphone, tablet, portátil ou outro dispositivo A2DP com *Bluetooth*®.

Ligue a unidade ao premir o botão “POWER ON/OFF” (1).

De seguida, carregue no botão “SOURCE” ou “BLUETOOTH PAIR” (2 ou 14). O indicador LED do *Bluetooth*® irá ficar intermitente.

Ligue o seu dispositivo *Bluetooth*® e procure por e selecione “UR620”.

Se for solicitada uma palavra-passe, introduza “0000”.

O indicador LED do *Bluetooth*® irá ficar com uma luz sólida, indicando que o seu dispositivo *Bluetooth*® já se encontra ligado ao UR620.

Carregue continuamente no botão “BLUETOOTH PAIR” (14) durante 3 segundos para desligar a ligação *Bluetooth*®.

**NOTAS:** Se o último dispositivo de áudio *Bluetooth*® estiver ligado e dentro do alcance do altifalante, o dispositivo irá voltar a ligar automaticamente ao UR620. Para o melhor desempenho de áudio, aumente o volume do seu dispositivo *Bluetooth*® até ao máximo.

Se a unidade não emparelhar com o seu dispositivo *Bluetooth*®, aceda ao menu de definição do *Bluetooth*® e selecione UR620 “Info”. Para dispositivos Android, selecione “Unpair”; se utilizar um dispositivo com SO Apple, selecione “Forget this Device”. Quando UR620 for apresentado na sua lista de dispositivos *Bluetooth*®, selecione-o para terminar o emparelhamento.

O UR620 apenas pode reproduzir áudio de uma fonte de cada vez. Se o UR620 for ligado a uma fonte de Entrada de linha, o *Bluetooth*® não irá funcionar. Basta desligar o cabo de entrada de áudio de 3,5 mm e carregar no botão “SOURCE” ou “BLUETOOTH PAIR” (2 ou 14) para mudar para o *Bluetooth*®.

## PORTA DE CARREGAMENTO USB

O UR620 contém uma porta USB (18) localizada na parte traseira da unidade (consultar "localização dos controlos"). A porta USB suporta o carregamento da maior parte dos dispositivos USB, smartphones, tablets, E-readers, câmara digitais e outros. Utilize um cabo USB (vendido separadamente) para ligar um dispositivo recarregável ao UR620.

## LIGAÇÃO DE AUX IN




Insira uma ponta do cabo de áudio de 3,5 mm (não incluído) no conector "LINE OUT" do seu dispositivo externo (telemóvel, leitor MP3, leitor multimédia digital, etc.) e a outra ponta no conector de "LINE-IN" (17) na parte traseira desta unidade.

Para ouvir a uma fonte de áudio externa, ligue esta unidade ao carregar no botão (1) "POWER ON/OFF" e, de seguida, ligue a fonte de áudio externa. Em seguida, carregue no botão "SOURCE" (2) para seleccionar o modo de AUX-IN. O LED âmbar do indicador AUX-IN irá acender.

Carregue em reproduzir na fonte de áudio externa e o som irá ser reproduzido através das colunas do UR620.

**NOTA:** Recomenda-se que desligue o cabo de áudio quando não estiver a ouvir a unidade de áudio externa.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Alimentação	: Utilizar apenas o adaptador de alimentação fornecido
Potência de entrada	: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,4 A
Potência de saída	: CC 5 V  2 A 
Pilhas de reserva	: 2x pilhas "AAA" de 1,5 V
Saída de USB	: CC 5 V  1 A
Gama FM	: 87,5 – 108MHz
Versão de Bluetooth	: Versão 4.2
Saída de potência de áudio	: 2x RMS de 3 W

## IMPORTADOR

Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
Alemanha

Tel.: +49 9103 71 67 0  
Fax.: +49 9103 71 67 12  
E-mail: [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Direitos reservados por Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH




## MILJÖSKYDD



Släng inte produkten med de vanliga hushållssoporna i slutet av dess livscykel. Returnera den till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Detta indikeras av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.

Materialen kan återanvändas enligt deras märkningar. Genom återanvändning, återvinning eller andra former av utnyttjande av gamla enheter gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö.

Kontakta din lokala myndigheter för information om samlingsplatser.

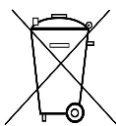
	<b>VARNING</b> <b>Risk för elektriska stötar</b> <b>Öppna inte!</b>	
<p>Varning: För att minska risken för elektriska stötar, avlägsna inte höljet (eller baksidan). Det finns inga delar som användaren kan laga inuti. Överlåt servicearbeten åt kvalificerad servicepersonal.</p>		



Denna symbol indikerar förekomst av farlig spänning innanför höljet, tillräcklig för att orsaka elektriska stötar.



Denna symbol anger att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner för enheten.



**Förbrukade batterier är farligt avfall och ska INTE kastas i hushållssoporna!** Som konsument är du **juridiskt skyldig** att återlämna **alla batterier** för miljövänlig återvinning – oavsett om batterierna innehåller skadliga ämnen\* eller inte).

Återlämna batterier gratis till offentliga samlingsställen i din kommun eller till affärer som säljer batterier av respektive slag.

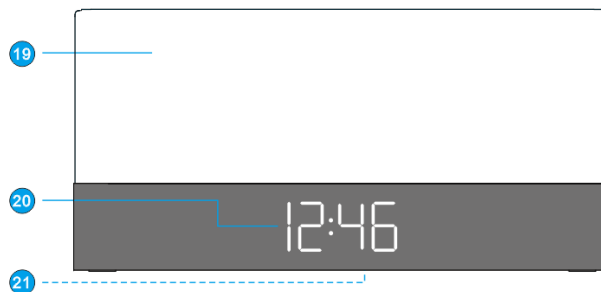
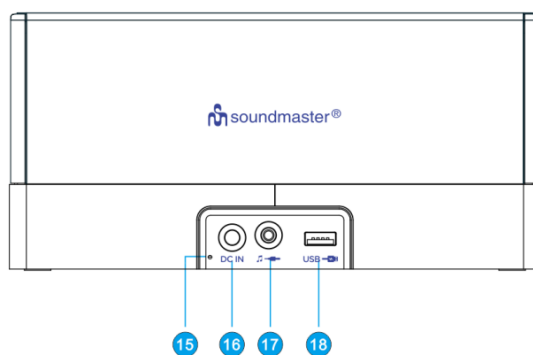
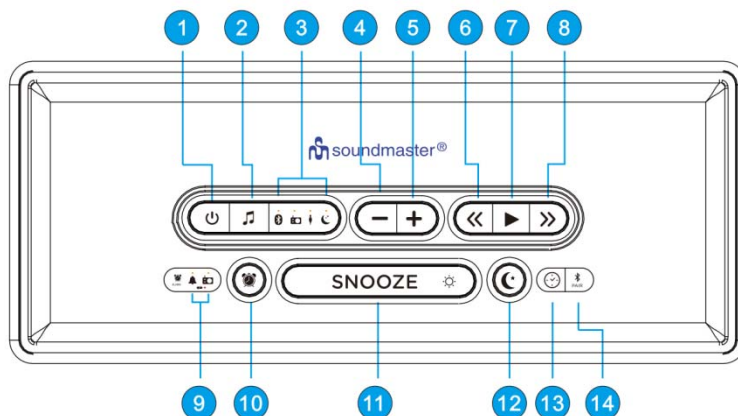
Återlämna bara helt urladdade batterier.

\*) markerade Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

- Enheten är utrustad med en "Klass 1 laser". Undvik exponering för laserstrålen, eftersom detta kan orsaka ögonskador.
- Använd endast enheten i torra inomhusmiljöer.
- Skydda enheten mot fukt.
- Öppna inte enheten. **RISK FÖR ELSTÖTAR!** Överlåt öppning och service till kvalificerad personal.
- Anslut denna enhet till ett korrekt installerat och jordat uttag. Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typskylten.
- Kontrollera att nätkabeln förblir torr under drift. Kläm inte eller skada nätkabeln på något sätt.
- Varning vid fränkoppling av apparaten: Nätkontakten används som anslutning, så den bör alltid vara tillgänglig.
- En skadad nätkabel eller kontakt måste omedelbart bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- En skadad nätkabel eller kontakt måste omedelbart bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- Vid åskväder, koppla genast bort enheten från elnätet.
- Barn ska övervakas av föräldrar när de använder enheten.
- Rengör enheten med en torr trasa endast.
- Använd **INTE RENGÖRINGSMEDEL** eller **SLIPANDE TRASOR!**
- Utsätt inte enheten för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Installera enheten på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra värmeackumulering.
- Täck inte över ventilationsöppningarna!
- Ventilationen får inte hindras genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Den får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- Enheten får inte utsättas för direkt solljus, mycket höga eller låga temperaturer, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
- Försök aldrig föra in metalltrådar, nålar eller andra liknande föremål i ventilationsöppningarna eller enhetens öppning.
- Installera enheten på en säker och vibrationsfri plats.
- Ingen öppen låga, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Installera enheten så långt bort som möjligt från datorer och mikrovågsugnar, annars kan radiomottagningen störas.
- Öppna inte eller reparera höljet. Det är inte säkert att göra det och kommer att upphäva garantin. Reparationer endast av auktoriserat service-/kundcenter.
- Använd endast kvicksilver- och kadmiumfria batterier.
- Batterier skall inte utsättas för alltför hög värme som solsken, brand eller liknande.
- Förbrukade batterier är farligt avfall och ska **INTE** kastas i hushållssoporna!!! Återlämna batterierna till din återförsäljare eller till samlingsställen i din kommun.
- Håll batterierna borta från barn. Barn kan svälja batterierna. Kontakta läkare omedelbart om ett batteri har svalts.
- Kontrollera batterierna regelbundet för att undvika batteriläckage.
- Den här apparaten är till för användning i områden med normalt klimat och inte för tropiskt klimat.

## PLACERING AV KNAPPAR

- 1 STRÖM PÅ/AV
- 2 KÄLLA
- 3 BLUETOOTH/FM RADIO/AUX-IN/  
SLEEP LED (gul)
- 4 VOLYM-
- 5 VOLYM+
- 6 JUSTERA NED/TIMME
- 7 SPELA/RADIO FÖRINSTÄLLA
- 8 JUSTERA UPP/MIN
- 9 SUMMERLARM/LARM  
RADIO LED (gul)
- 10 SVAGT BATTERI LED (röd)
- 11 LARM
- 12 SNOOZE/LJUSSTYRKA
- 13 INSOMNINGSFUNKTION
- 14 INSTÄLLNING AV TID
- 15 BLUETOOTH IHOPPARNING
- 16 FM-TRÅDANTENN
- 17 DC IN UTTAG
- 18 LINJE IN UTTAG
- 19 USB LADDNINGSPORT
- 20 HÖGTALARE
- 21 LED-DISPLAY
- 22 BATTERIFACK  
(botten på enheten)



## INSTALLATION

Använd endast den medföljande AC/DC-adapter (AC In – 100-240V AC, 50/60Hz/DC Ut – 5V 2,0A). Anslut inte enheten innan du kontrollerat nätspänningen och alla andra anslutningar har gjorts.

Sätt i AC/DC-adaptorns kontakt till DC-uttaget (16) på huvudenheten. Anslut sedan AC/DC-adaptorn till ett vägguttag.

När du ansluter enheten för första gången kommer fönstret (20) att visa "0:00" och börja blinka.

För att hålla korrekt tid, använder denna enhet (2) "AAA-batterier" (medföljer inte) som backup för klockan.

Dessa batterier håller klockan i drift vid strömavbrott.

## Installation av backup batteri

Öppna batteriluckan (21) genom att trycka in på flikarna och sedan ta bort luckan.  
Infoga två (2) 'AAA'-batterier genom att följa rätt polaritet som anges i batterifacket.  
Sätt tillbaka batteriluckan (21) i facket.

**OBS:** Batterierna används som backup för klockan och larmtiderna när nätadaptern är bortkopplad eller vid strömavbrott.

Alkaliska batterier rekommenderas för längsta backup-tid.

När du byter ut batteriet ska du inte koppla bort nätadaptern, annars kommer den aktuella tiden, larmet och förinställda stationer att raderas.

När ska batteriet ska bytas ut: Den röda lysdioden för batteriindikatorn tänds när det inte finns några batterier eller när batterierna är svaga.

## ÄNDRA INGÅNGSKÄLLAN

Med UR620 "ON", tryck flera gånger på "SOURCE"-knappen för att ändra ingångskällan för att växla mellan FM-radio, Bluetooth eller AUX IN-ingång.

## SPELA RADIO

Med klockradion ansluten och "ON", tryck på "SOURCE"-knappen. Välj sedan FM och frekvensindikatorn visas i fönstret.

Tryck upprepade gånger på "TUNE UP/MIN" eller "TUNE DOWN/HOUR"-knappen för att manuellt justera inställningen i fönstret tills önskad station visas.

För automatisk inställning, tryck och håll ner "TUNE UP/MIN" eller "TUNE DOWN/HOUR"-knappen tills fönstret börjar avsöka. Släpp sedan knappen och kanalväljaren kommer att söka och stoppa på nästa station med stark signal. Upprepa denna process tills önskad station visas i fönstret.

**OBS!** Förläng FM-trådantennen helt för att öka mottagningen. Håll digitala musikspelare eller mobiltelefoner borta från FM-antennen, eftersom denna kan orsaka störningar. Placera inte FM-antennen nära nätadaptern, eftersom den kan leda till störningar av mottagning.

## INSTÄLLNING AV FÖRINSTÄLLDA RADIOSTATIONER

För att lagra en radiostation i minnet, följ först stegen ovan för att ställa in önskad station.

Tryck och håll "PLAY/RADIO PRESET"-knappen för att skapa en förinställning för den aktuella stationen.

"P" visas och "##" (det förinställda numret) blinkar i rutan.

Tryck på "TUNE UP/MIN" eller "TUNE DOWN/HOUR"-knappen för att välja ett förinställt nummer (01 - 10).

Tryck på "PLAY/RADIO PRESET"-knappen igen för att bekräfta inställningen och stationen sparas i minnet. Upprepa dessa steg för upp till 10 förinställningar, allt efter önskemål.

För att återkalla en förinställd station, tryck upprepade gånger på "PLAY/RADIO PRESET"-knappen tills önskat förinställt nummer visas i teckenfönstret och stationen ställs in.

## KLOCKINSTÄLLNING

Anslut UR620, men lämna strömmen "OFF".

Tryck och håll "TIME SET" -knappen (13) tills klockan blinkar i fönstret.

Tryck på "TUNE DOWN/HOUR"-knappen (6) upprepade gånger för att ställa in timme, och tryck på "TUNE UP/MIN"-knappen (8) upprepade gånger för att ställa in minuter.

Tryck på "TIME SET"-knappen (13) igen för att lagra den nya klockan.

**NOTES:** Om du inte trycker på någon knapp inom 10 sekunder medan klockan ställs in, avbryts klockans inställning.

## INSTÄLLNING AV ALARM

I standby-läge håller du ned "ALARM"-knappen (10) och fönstret börjar blinka.

Tryck på "TUNE DOWN/HOUR"- eller "TUNE UP/MIN"-knappen (6 eller 8) för att ställa in önskad larmtid.

Tryck på "ALARM"-knappen (10) för att bekräfta inställd larmtid.

Den gula LED-indikatorn för källan till larm (standard som radio med larm) börjar blinka.

Tryck på "TUNE DOWN HOUR"- eller "TUNE UP/MIN"-knappen (6 eller 8) för att ställa in önskad källa för larm (Summer eller radio). Den gula LED-indikatorn för den valda källan för larm tänds.

Tryck på "ALARM"-knappen (10) För att bekräfta den inställda källan för larm. Ljudnivån blinkar i fönstret (det finns ingen volyminställning om källan för larmet är inställd på summer).

Tryck på "TUNE DOWN/HOUR"- eller "TUNE UP/MIN"-knappen för att ställa in maximala volym för larm.

Tryck på "ALARM"-knappen (10) för att bekräfta inställt larm.

För att tysta larmet, tryck på "ALARM"- eller "POWER ON/OFF"-knappen (10 eller 1).

**NOTES:** För att inaktivera larmet, trycker du på "ALARM"-knappen (10). Den gula LED-indikatorn för källan till larmet stängs av. Innan du ställer in larmet, kontrollera att klocktiden är korrekt inställd (se klockinställning).

## SNOOZE

När larmet ljuder, ska du trycka på "SNOOZE/BRIGHTNESS"-knappen (11) som kommer att tysta larmet tillfälligt. Larmet kommer att ljuda igen efter ca 10 minuter.

För att förlänga snoozetiden, tryck upprepade gånger på "SNOOZE/BRIGHTNESS"-knappen (11) för att bläddra igenom och välj en av förinställningarna för snooze.

**OBS!** När snooze-funktionen har aktiverats, ska du trycka på "SNOOZE/BRIGHTNESS"-knappen (11) när som helst och fönstret visar den återstående tiden. Tryck upprepade gånger på "SNOOZE/BRIGHTNESS"-knappen (11) för att justera eller ändra inställningen för den aktuella snoozetiden.

## VILOTIMER

UR620 har en sömntid som gör att du kan somna medan du lyssnar på enheten.

När den förinställda tidsperioden upphör, stängs enheten automatiskt av.

När enheten är PÅ, tryck på "SLEEP"-knappen (12). Den gula LED-lampan för "SLEEP"-indikatorn tänds och "15" visas i fönstret kortvarigt som indikerar att enheten stängs av efter 15 minuter.

För att öka sömntidens längd, upp till maximalt 90 minuter, ska du trycka upprepade gånger på "SLEEP"-knappen (12) för att välja en av följande förinställningar för sömntid.

Med timern för sömn aktiv, ska du trycka på "SLEEP"-knappen (12) en gång för att visa återstående sömntid.

För att avbryta timer-funktionen för sömn, tryck upprepade gånger på "SLEEP"-knappen (12) fram tills "OFF" visas i fönstret.

## INSTÄLLNING AV LJUSSTYRKAN

Det finns tre nivåer av visning för ljusstyrkan (standardinställningen är låg). Tryck på "SNOOZE/BRIGHTNESS"-knappen (11) för att bläddra igenom och välj önskad inställning

**OBS!** Se till att enheten inte är i status för larmljud.

## STRÖMMANDE LJUD MED *BLUETOOTH*® TRÅDLÖST

Du kan strömma ljud trådlöst till klockradion från upp till 33 m bort med din smarta telefon, surfplatta, bärbara dator eller annan A2DP *Bluetooth*®-aktiverad enhet.

Slå på enheten genom att trycka på "POWER ON/OFF"-knappen (1).

Tryck sedan på "SOURCE"- eller "BLUETOOTH PAIR"-knappen (2 eller 14). *Bluetooth*® LED-indikatorn blinkar.

Slå på din *Bluetooth*® aktiverad enhet och sök efter och välj "UR620".

Om ett lösenord begärs ska du ange "0000".

*Bluetooth*® LED-indikatorn ändras från blinkande till fast, vilket indikerar att din *Bluetooth*®-enhet är nu ansluten till UR620.

Tryck och håll "BLUETOOTH PAIR"-knappen (14) i 3 sekunder för att koppla från *Bluetooth*®-förbindelsen.

**NOTES:** Om den senast ihopparad *Bluetooth*® ljudenhet slås på och inom räckhåll för högtalaren, kommer enheten återanslutas automatiskt till UR620. För bästa ljudprestanda, vrid volymen helt upp på din *Bluetooth*®-enhet.

Om enheten misslyckas med att para ihop med din *Bluetooth*®-enhet, ska du gå till din inställningsmenyn för *Bluetooth*®. Välj sedan UR620 "Info". För Android-enhet, väljer du "Unpair", om du använder en Apple OS-enhet väljer du "Forget this Device". När UR620 visas i din lista över *Bluetooth*®-enheter, ska du välja den för att slutföra ihoppningen.

UR620 kan bara spela ljud från en källa i taget. Om UR620 är ansluten till en linje-In källa, kommer *Bluetooth*® inte att fungera. Koppla bort ljudkabeln på 3,5 mm och tryck på "SOURCE"- eller "BLUETOOTH PAIR"-knappen (2 eller 14) för att växla till *Bluetooth*®.



## USB CHARGING PORT

UR620 har en USB-port (18) på baksidan av enheten (se "placering av kontroller"). USB-porten stöder strömladdning för de flesta USB-enheter som smarta telefoner, surfplattor, e-läsare, digitalkameror mycket mer. Använd en USB-kabel (säljs separat) för att ansluta en återuppladdningsbar enhet till UR620.

## AUX-INGÅNG




Sätt in ena änden av 3,5 mm ljudkabeln (medföljer inte) i "LINE OUT"-uttaget på din externa enhet (mobiltelefon, MP3-spelare, digital mediespelare etc.) och den andra änden i "LINE-IN"-uttaget (17) på baksidan av denna enhet.

För att lyssna på den externa ljudkällan, slå på den här enheten genom att trycka på "POWER ON/OFF"-knappen (1). Slå sedan på den externa ljudkällan. Tryck sedan på "SOURCE"-knappen (2) för att välja läget AUX-IN. Den gula LED-lampan på indikatorn AUX-I tänds.

Tryck på spela på den externa ljudkällan och ljudet kommer att spelas upp via högtalarna på UR620.

**OBS!** Det föreslås att du kopplar ur ljudkabeln när du inte lyssnar på den externa ljudenheten.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning	: Använd endast den medföljande strömadaptern
Matningsspänning	: 100-240V~ 50/60Hz 0,4A
Sekundärspänning	: DC 5V  2A 
Reservbatteri	: 2x 1,5V "AAA" storlek på batterier
USB-utgång	: DC 5V  1A
FM-område	: 87,5 – 108MHz
Bluetooth-version	: Version 4.2
Uteffekt, ljud	: 2 x 3W RMS

## IMPORTÖR

Wörlein GmbH  
Gerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
Germany

Tel.: +49 9103 71 67 0  
Fax.: +49 9103 71 67 12  
E-post: [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
Webbplats: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Med förbehåll för tekniska ändringar och tryckfel

Upphovsrätten ägs av Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Reproduktion är endast tillåten med uttryckligt tillstånd från Woerlein GmbH



## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životního cyklu spolu s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento význam má symbol na výrobku, návodu k použití nebo na balení.

Materiály lze dle jejich označení opětovně použít. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými způsoby využití starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Více informací o sběrných dvorech vám poskytne příslušný místní úřad.

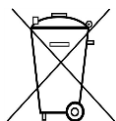
	<b>VAROVÁNÍ</b>	
<b>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neotevírejte!</b>		
<p>Upozornění: Nesnímejte kryt (ani zadní část), abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uvnitř nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravit sám. Opravy svěřte kvalifikovaným servisním pracovníkům.</p>		



Tento symbol značí přítomnost nebezpečného napětí uvnitř krytu, které je dostatečně vysoké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol značí, že k zařízení jsou k dispozici pokyny k obsluze a údržbě.



**Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!** Jako spotřebitelé jste z právního hlediska povinni odevzdat všechny baterie k zajištění ekologicky šetrné recyklace – bez ohledu

na to, zda baterie obsahují škodlivé látky či nikoli\*.

Odevzdejte baterie zdarma v místním veřejném sběrném dvoře nebo v obchodech, které příslušný druh baterií prodávají.

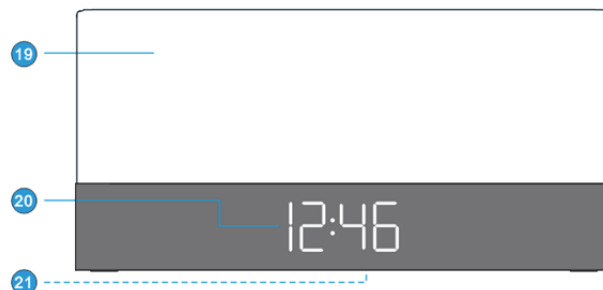
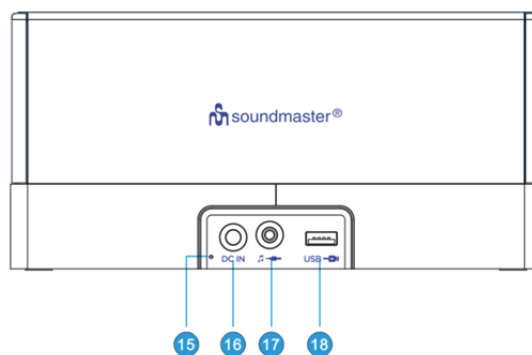
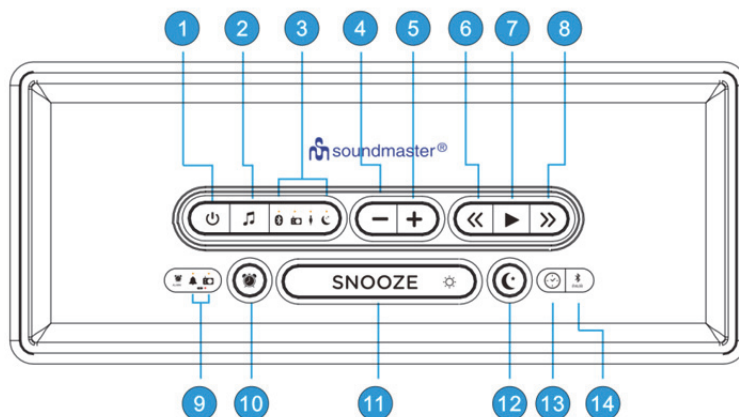
Odevzdávejte pouze zcela vybité baterie.

\* Označení Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

- Používejte zařízení pouze v suchém vnitřním prostředí.
- Chraňte zařízení před vlhkostí.
- Zařízení neotevírejte. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Otevření a opravy svěřte kvalifikovaným servisním pracovníkům.
- Zařízení připojujte pouze ke správně namontované a uzemněné nástěnné zásuvce. Zkontrolujte, zda napětí odpovídá technickým údajům uvedeným na typovém štítku.
- Zajistěte, aby síťový kabel zůstal během provozu suchý. Síťový kabel nepřiskřípněte ani jiným způsobem nepoškozujte.
- Varování pro odpojování zařízení: Síťová zástrčka se používá jako připojení, měla by proto zůstat vždy přístupná.
- Poškozený síťový kabel nebo zástrčku je nutné nechat ihned vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Dochází-li k bleskům, zařízení ihned odpojte od síťového napájení.
- Děti by měly zařízení používat pod dohledem rodičů.
- Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.
- **NEPOUŽÍVEJTE ČISTICÍ PROSTŘEDKY ani ABRAZIVNÍ TKANINY!**
- Zařízení umístěte na místo s dostatečnou ventilací, aby nedocházelo k přehřívání.
- Nezakrývejte ventilační otvory!
- Ventilační otvory by neměly být zablokovány předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
- Zařízení by nemělo být vystaveno kapající ani stříkající vodě a neměly by se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy.
- Zařízení by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření, příliš vysokým ani příliš nízkým teplotám, vlhkosti, vibracím ani by nemělo být umístěno v prašném prostředí.
- Do ventilačních otvorů ani jiných otvorů zařízení se nikdy nepokoušejte vložit dráty, špendlíky ani jiné předměty.
- Umístěte zařízení na bezpečné místo bez vibrací.
- Na zařízení by se neměly pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.
- Umístěte zařízení co nejdále od počítačů a mikrovlákných trub. V opačném případě by mohlo docházet k rušení příjmu rádiového signálu.
- Neotevírejte ani neopravujte kryt. Není to bezpečné a došlo by k porušení platnosti záruky. Opravy smí provádět pouze autorizované servisní/zákaznické středisko.
- Používejte pouze baterie neobsahující rtuť ani kadmium.
- Baterii by neměly být vystaveny působení nadměrného tepla, jako je sluneční záření, oheň apod.
- Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!!! Vraťte baterie svému prodejci nebo je odevzdejte v místním sběrném dvoře.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí. Děti by mohly baterie spolknout. Pokud došlo ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie pravidelně kontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.
- Toto zařízení je určeno k používání v mírném klimatu. Není vhodné pro používání v zemích s tropickým klimatem.

## UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- 1 ZAPNOUT/VYPNOUT
- 2 ZDROJ
- 3 KONTROLKY LED  
BLUETOOTH/FM RÁDIO/  
AUX-IN/SPÁNEK (žlutá)
- 4 HLASITOST-
- 5 HLASITOST+
- 6 LADĚNÍ ZPĚT / HODINY
- 7 PŘEHRÁVÁNÍ / PŘEDVOLBA  
RÁDIA
- 8 LADĚNÍ VPŘED / MINUTY
- 9 ZVUK BUZENÍ / BUDÍK  
KONTROLKA LED RÁDIA (žlutá)  
KONTROLKA LED NÍZKÉHO  
STAVU BATERIE (červená)
- 10 BUDÍK
- 11 OPAKOVANÉ BUZENÍ / JAS
- 12 SPÁNEK
- 13 NASTAVENÍ ČASU
- 14 SPÁROVÁNÍ BLUETOOTH
- 15 DRÁT ANTÉNY FM
- 16 NAPÁJECÍ KONEKTOR
- 17 ZDÍŘKA VSTUPU LINE-IN
- 18 NABÍJECÍ PORT USB
- 19 REPRODUKTORY
- 20 DISPLEJ LED
- 21 PROSTOR PRO BATERIE  
(spodní část zařízení)



## INSTALACE

Používejte pouze dodaný napájecí adaptér (vstup stř. proud – 100–240 V AC, 50/60 Hz / výstup stejn. proud – 5 V, 2,0 A).

Dokud nekontrolujete napájecí napětí a nedokončíte všechna ostatní zapojení zařízení nepřipojujte.

Vložte zástrčku z napájecího adaptéru do napájecího konektoru (16) na hlavní jednotce. Potom zapojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky.

Při prvním zapojení zařízení začne na displeji (20) blikat text „0:00“.

Pro zachování přesného času zařízení používá dvě (2) baterie velikosti AAA (nejsou součástí dodávky), které slouží jako záloha času.

Tyto baterie umožňují funkci času i v případě výpadku proudu.

## Instalace záložních baterií

Zatlačením na pojistky otevřete kryt prostoru pro baterie (21) a kryt odstraňte.

Vložte dvě (2) baterie velikosti AAA, dodržujte polaritu uvedenou v prostoru pro baterie.

Nasaďte zpět kryt prostoru pro baterie (21).

**POZNÁMKY:** Baterie slouží jako záloha času hodin a budíku v případě odpojení napájecího adaptéru nebo výpadku proudu.

Pro zajištění co nejdélejší doby zálohy doporučujeme použití alkalických baterií.

Při výměně baterií neodpojujte napájecí adaptér, jinak se smaže aktuální čas, budík a přednastavené stanice.

Kdy provádět výměnu baterií: Červená kontrolka LED baterií se rozsvítí, pokud nejsou baterie vloženy nebo jsou vybité.

## ZMĚNA ZDROJE VSTUPU

Když je zařízení UR620 ve stavu „ON“, opakovaně stiskněte tlačítko „SOURCE“ a změňte zdroj vstupu. Vybrat můžete rádio FM, Bluetooth nebo AUX IN.

## PŘEHRÁVÁNÍ RÁDIA

Ujistěte se, že je radiobudík zapojený do napájení a ve stavu „ON“, stiskněte tlačítko „SOURCE“, potom zvolte FM a na displeji se objeví ukazatel frekvence.

Opakovaně stiskněte tlačítko „TUNE UP/MIN“ nebo „TUNE DOWN/HOUR“ a ručně upravte ladění na displeji, dokud se neobjeví požadovaná stanice.

Pokud chcete provést automatické ladění, podržte tlačítko „TUNE UP/MIN“ nebo „TUNE DOWN/HOUR“, dokud displej nezačne provádět vyhledávání, potom tlačítko pusťte, tuner provede vyhledávání a zastaví se na další silné stanici. Tento postup opakujte, dokud se na displeji neobjeví požadovaná stanice.

**POZNÁMKA:** Pro zvýšení citlivosti příjmu zcela vysuňte anténu FM. Udržujte digitální hudební přehrávače nebo mobilní zařízení z dosahu antény FM, mohlo by dojít k rušení. Anténu FM neumísťujte do blízkosti zdroje napájení, mohlo by dojít k rušení příjmu.

## NASTAVENÍ PŘEDVOLBY RÁDIA

Pokud chcete uložit rádiovou stanici do paměti, nejdříve se řiďte výše uvedenými kroky pro naladění požadované stanice.

Stisknutím a podržením tlačítka „PLAY/RADIO PRESET“ vytvoříte předvolbu pro danou stanici.

Na displeji se objeví se „P“ a bude blikat „##“ (číslo předvolby).

Stiskněte tlačítko „TUNE UP/MIN“ nebo „TUNE DOWN/HOUR“ a vyberte číslo předvolby (01–10).

Dalším stisknutím tlačítka „PLAY/RADIO PRESET“ nastavení potvrdíte a stanice se uloží do paměti. Podle potřeby zopakujte tyto kroky pro vytvoření až 10 předvoleb.

Pokud budete chtít přehrát předvolenou stanici, opakovaně stiskněte tlačítko „PLAY/RADIO PRESET“, dokud se na displeji neobjeví číslo požadované předvolby a stanice se nenaladí.

## NASTAVENÍ ČASU

Zapojte zařízení UR620 do zdroje napájení, ale nechte jej ve stavu „OFF“.

Stiskněte a podržte tlačítko „TIME SET“ (13), dokud na displeji nezačne blikat ukazatel času.

Opakovaně stiskněte tlačítko „TUNE DOWN/HOUR“ (6) a nastavte hodiny, opakovaně stiskněte tlačítko „TUNE UP/MIN“ (8) a nastavte minuty.

Dalším stisknutím tlačítka „TIME SET“ (13) uložíte nové nastavení času.

**POZNÁMKY:** Pokud při nastavování času nestisknete po dobu přibližně 10 sekund žádné tlačítko, nastavení času se zruší.

## NASTAVENÍ BUDÍKU

V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko „ALARM“ (10) a displej začne blikat.

Stiskněte tlačítko „TUNE DOWN/HOUR“ nebo „TUNE UP/MIN“ (6 nebo 8) a nastavte požadovaný čas buzení.

Stisknutím tlačítka „ALARM“ (10) potvrdíte nastavení času buzení.

Bude blikat žlutá kontrolka LED zdroje buzení (jako výchozí je nastaven radiobudík). Stisknutím tlačítka „TUNE DOWN HOUR“ nebo „TUNE UP/MIN“ (6 nebo 8) nastavte požadovaný zdroj buzení (zvukový signál buzení nebo rádio). Rozsvítí se žlutá kontrolka LED vybraného zdroje buzení.

Stisknutím tlačítka „ALARM“ (10) potvrdíte nastavení zdroje buzení, na displeji bude blikat úroveň hlasitosti (pokud je zdroj buzení nastaven na zvukový signál, nelze úroveň hlasitosti nastavit).

Stiskněte tlačítko „TUNE DOWN/HOUR“ nebo „TUNE UP/MIN“ (6 nebo 8) a nastavte maximální hlasitost buzení.

Stisknutím tlačítka „ALARM“ (10) potvrdíte nastavení buzení.

Pokud chcete buzení vypnout, stiskněte tlačítko „ALARM“ nebo „POWER ON/OFF“ (10 nebo 1).

**POZNÁMKY:** Pokud chcete budík zrušit, stiskněte tlačítko „ALARM“ (10), žlutá kontrolka LED zdroje buzení zhasne. Před nastavením budíku se ujistěte, že je čas správně nastavený (viz nastavení času).

## OPAKOVANÉ BUZENÍ

Když se spustí budík, stisknutím tlačítka „SNOOZE/BRIGHTNESS“ (11) dočasně alarm vypnete. Budík se opět spustí po přibližně 10 minutách.

Pokud chcete dobu trvání opakovaného buzení prodloužit, opakovaně stiskněte tlačítko „SNOOZE/BRIGHTNESS“ (11) a projděte a vyberte jednu z předvoleb opakovaného buzení.

**POZNÁMKA:** Když bude funkce opakovaného buzení aktivována, stiskněte kdykoli tlačítko „SNOOZE/BRIGHTNESS“ (11) a na displeji se objeví zbývající čas. Opakovaným stisknutím tlačítka „SNOOZE/BRIGHTNESS“ (11) upravíte nebo nastavíte aktuální nastavení času opakovaného buzení.

## ČASOVAČ SPÁNKU

Přístroj UR620 má funkci časovače spánku, který vám umožňuje usnout při poslechu zařízení. Po uplynutí přednastavené doby se zařízení automaticky vypne.

Když je zařízení zapnuté, stiskněte tlačítko „SLEEP“ (12). Rozsvítí se žlutá kontrolka LED funkce „SLEEP“ a na displeji se krátce objeví ikona „15“, která znamená, že se zařízení za 15 minut vypne. Pokud chcete zvýšit dobu trvání časovače spánku (až na maximální hodnotu 90 minut), opakovaně stiskněte tlačítko „SLEEP“ (12) a vyberte jednu z následujících předvoleb časovače spánku.

Když je časovač spánku aktivní, jednou stiskněte tlačítko „SLEEP“ (12) a podívejte se na zbývající dobu časovače spánku.

Když budete chtít funkci časovače spánku zrušit, stiskněte tlačítko „SLEEP“ (12), dokud se na displeji neobjeví „OFF“.

## NASTAVENÍ JASU

K dispozici jsou tři úrovně jasu displeje (výchozí nastavení je nízké). Stiskněte tlačítko „SNOOZE/BRIGHTNESS“ (11) a projděte a vyberte požadované nastavení.

**POZNÁMKA:** Ujistěte se, že zařízení není ve stavu zvuku budíku.

## PŘENÁŠENÍ ZVUKU Z BEZDRÁTOVÉHO ZAŘÍZENÍ *BLUETOOTH*®

Do svého radiobudíku můžete ze svého chytrého telefonu, tabletu, notebooku nebo jiného zařízení s funkcí *A2DP Bluetooth*® bezdrátově přenášet zvuk až na vzdálenost 10 metrů.

Zařízení zapněte stisknutím tlačítka „POWER ON/OFF“ (1).

Potom stiskněte tlačítko „SOURCE“ nebo „BLUETOOTH PAIR“ (2 nebo 14). Začne blikat kontrolka LED *Bluetooth*®.

Zapněte své zařízení s funkcí *Bluetooth*® a vyhledejte a vyberte „UR620“.

Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „0000“.

Kontrolka LED *Bluetooth*® přestane blikat a bude nepřerušovaně svítit, což znamená, že je vaše zařízení s funkcí *Bluetooth*® připojeno k zařízení UR620.

Stiskněte a podržte tlačítko „BLUETOOTH PAIR“ (14) po dobu 3 sekund a připojení *Bluetooth*® se přeruší.

**POZNÁMKY:** Pokud je zvukové zařízení s funkcí *Bluetooth*®, které bylo spárováno jako poslední, v dosahu reproduktoru, zařízení se automaticky připojí k zařízení UR620. Pokud chcete dosáhnout co nejlepšího zvuku, nastavte hlasitost na svém zařízení s funkcí *Bluetooth*® na maximum.

Pokud se zařízení UR620 s vaším zařízením s funkcí *Bluetooth*® nespáruje, jděte do nabídky nastavení *Bluetooth*® a vyberte „Info“ o zařízení UR620. U zařízení se systémem Android vyberte možnost „Unpair“, pokud používáte zařízení se systémem Apple OS, vyberte možnost „Forget this Device“. Když se v seznamu vašich zařízení s funkcí *Bluetooth*® objeví zařízení UR620, vyberte jej a dokončete spárování.

Zařízení UR620 může najednou přehrávat pouze zvuk z jednoho zdroje. Pokud je zařízení UR620 připojeno do zdroje Line-In, funkce *Bluetooth*® nebude fungovat. Stačí pouze odpojit 3,5mm audiokabel Line-In a stisknout tlačítko „SOURCE“ nebo „BLUETOOTH PAIR“ (2 nebo 14) a přepnete na funkci *Bluetooth*®.

## NABÍJECÍ PORT USB

Zařízení UR620 je vybaveno jedním portem USB (18), který je umístěn v zadní části zařízení (viz část „Umístění ovládacích prvků“). Port USB podporuje nabíjení většiny zařízení s USB, chytrých telefonů, tabletů, elektronických čteček, digitálních kamer a dalších zařízení. Pro připojení dobíjecích zařízení k zařízení UR620 použijte kabel USB (prodáván samostatně).

## PŘIPOJENÍ AUX IN




Vložte jeden konec 3,5mm audiokabelu (není součástí dodávky) do zdířky „LINE OUT“ na vašem externím zařízení (mobilní telefon, MP3 přehrávač, přehrávač digitálních médií atd.) a další konec zapojte do zdířky vstupu „LINE-IN“ (17) umístěné v zadní části tohoto zařízení.

Pokud chcete poslouchat zvuk z externího zdroje, zapněte toto zařízení stisknutím tlačítka „POWER ON/OFF“ (1), potom zapněte externí zdroj zvuku. Stiskněte tlačítko „SOURCE“ (2) a vyberte režim AUX-IN. Rozsvítí se žlutá kontrolka LED AUX-IN.

Na externím zdroji zvuku stiskněte tlačítko přehrávání a zvuk bude přehráván z reproduktorů zařízení UR620.

**POZNÁMKA:** Pokud neposloucháte zvuk z externího zdroje, doporučujeme, abyste audiokabel odpojili.

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	: Používejte pouze dodaný napájecí adaptér
Vstup napájení	: 100–240 V při 50/60 Hz, 0,4 A
Výstup napájení	: DC 5 V  2 A 
Záložní baterie	: 2x baterie velikost AAA, 1,5 V
Výstup USB	: DC 5 V  1 A
Rozsah pásma FM	: 87,5 – 108 MHz
Verze Bluetooth	: Verze 4.2
Napájecí výstup zvuku	: 2× 3 W RMS

## DOVOZCE

Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
Německo

Tel.: +49 9103 71 67 0  
Fax: +49 9103 71 67 12  
E-mail: [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Autorská práva jsou ve vlastnictví společnosti Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg,  
[www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Na konci životnosti výrobok nelikvidujte s bežným komunálnym odpadom. Odovzdajte ho na zberné miesto na recyklovanie elektrických a elektronických zariadení. Je to označené symbolom na výrobku, v používateľskej príručke a na obale.

Materiály sú opakovane použiteľné podľa príslušných značiek. Opakovaným používaním, recyklovaním alebo inou formou využívania starých zariadení významne prispievate k ochrane životného prostredia.

Podrobnosti o zberných miestach získate od miestnych orgánov.

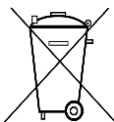
	<b>UPOZORNENIE</b>	
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom Neotvárajte!		
Výstraha: Aby sa znížilo nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt (ani zadnú časť). Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ. Vykonávanie údržby prenechajte kvalifikovaným servisným pracovníkom.		



Tento symbol označuje prítomnosť nebezpečného napätia pod krytom, ktoré je dostatočne vysoké na spôsobenie elektrickým prúdom.



Tento symbol označuje prítomnosť dôležitých pokynov k prevádzke a údržbe zariadenia.



**Použité batérie predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom!**

Ako zákazník máte **základnú povinnosť** odovzdať **všetky batérie** na ekologické recyklovanie – bez

ohľadu na to, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé látky\*). **Batérie bezplatne odovzdajte na verejné zberné miesta vo vašom okolí alebo v obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie príslušného druhu.**

**Odovzdávajú len úplne vybité batérie.**

\*) označenie Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

- Zariadenie používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Chráňte zariadenie pred vlhkosťou.
- Neotvárajte zariadenie. **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Otváranie a servis zariadenia prenechajte kvalifikovaným pracovníkom.
- Zariadenie zapájajte len do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky. Ubezpečte sa, že sieťové napätie zodpovedá špecifikáciám uvedeným na typovom štítku.
- Zabezpečte, aby napájací kábel bol počas prevádzky suchý. Zabráňte privretiu alebo akémukoľvek poškodeniu napájacieho kábla.
- Upozornenie pri odpájaní zariadenia: Napájacia zástrčka slúži ako pripojenie, preto musí vždy umožňovať manipuláciu.
- Napájacia zástrčka slúži ako odpájacie zariadenie, s ktorým sa musí vždy dať manipulovať.
- Poškodený napájací kábel alebo zástrčku musí autorizované servisné centrum okamžite vymeniť.

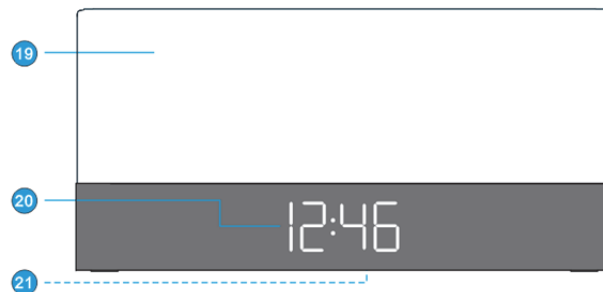
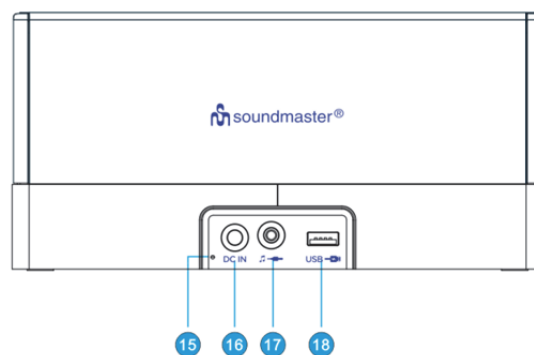
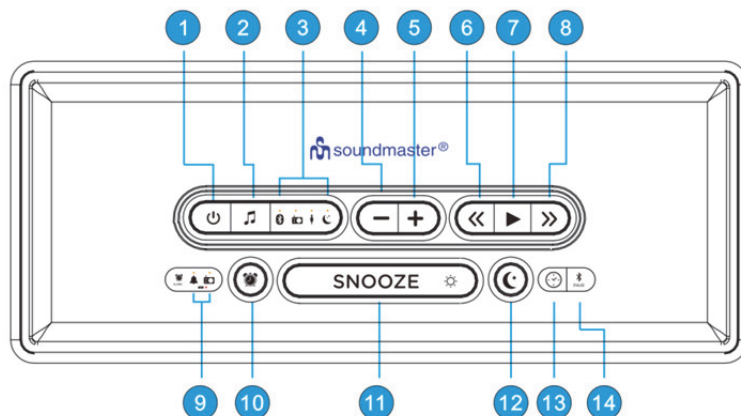
Bezpečnostné, environmentálne a inštalačné pokyny

- V prípade výskytu bleskov zariadenie okamžite odpojte od zdroja sieťového napätia.
- Deti musia byť pri používaní zariadenia pod dohľadom rodičov.
- Na čistenie zariadenia používajte len suchú tkaninu.
- **Nepoužívajte ČISTIACE PROSTRIEDKY ani DRSNÉ TKANINY!**
- Zariadenie inštalujte na miesto s dostatočným vetraním, aby ste predchádzali nahromadeniu tepla.
- Nezakrývajte vetracie otvory!
- Nebráňte vetraniu zakrytím vetracích otvorov predmetmi, napríklad novinami, obrusom, záclonou atď.
- Nevystavujte zariadenie kvapkajúcim ani striekajúcim kvapalinám a nekladte na zariadenie žiadne predmety naplnené kvapalinami, napríklad vázy.
- Nevystavujte jednotku priamemu slnečnému žiareniu, veľmi vysokým alebo veľmi nízkym teplotám, vlhkosti, vibráciám ani prašnému prostrediu.
- Nikdy sa nepokúšajte vkladať do ventilačných otvorov alebo do otváracej časti jednotky drôty, špendlíky ani iné podobné predmety.
- Zariadenie nainštalujte na bezpečné miesto, ktoré nie je vystavené vibráciám.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad horiace sviečky.
- Zariadenie nainštalujte čo najďalej od počítačov a mikrovlnných rúr, v opačnom prípade môže dôjsť k rušeniu rozhlasového príjmu.
- Kryt neotvárajte ani neopravujte. Nie je to bezpečné a vaša záruka tým stratí platnosť. Opravy smie vykonávať len autorizované servisné/zákaznícke stredisko.
- Používajte len batérie bez obsahu ortuti a kadmia.
- Batérie nevystavujte nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
- Použité batérie predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom! Batérie odovzdajte u predajcu alebo na zberných miestach vo vašom okolí.
- Udržujte batérie mimo dosahu detí. Deti by mohli batérie prehltnúť. V prípade prehltnutia batérie sa okamžite obráťte na lekára.
- Pravidelne kontrolujte vaše batérie, aby nedošlo k ich vytečeniu.
- Toto zariadenie je určené na použitie v miernom podnebí, nie je vhodné na použitie v tropických krajinách.



## UMIESTNENIE OVLÁDAČOV

- 1 NAPÁJANIE ZAP/VYP
- 2 ZDROJ
- 3 BLUETOOTH/FM RÁDIO/  
AUX-IN/SPÁNOK LED (žlté)
- 4 HLASITOSŤ -
- 5 HLASITOSŤ +
- 6 LADENIE DOLE/HODINY
- 7 PREHRAŤ/PREDVOLĽBA RÁDIA
- 8 LADENIE HORE/MINÚTY
- 9 BZUČIAK/BUDÍK  
LED RÁDIA (žlté)
- LED NÍZKEJ ÚROVNE BATÉRIE  
(červené)
- 10 BUDÍK
- 11 ODLOŽENIE/JAS
- 12 PRECHOD DO REŽIMU SPÁNKU
- 13 NASTAVENIE ČASU
- 14 PÁROVANIE BLUETOOTH
- 15 KÁBEL ANTÉNY FM
- 16 KONEKTOR JEDNOSMERNÉHO  
PRÚDU
- 17 KONEKTOR LINE-IN
- 18 PORT NABÍJANIA USB
- 19 REPRODUKTORY
- 20 LED DISPLEJ
- 21 ODDELENIE PRE BATÉRIE  
(spodok jednotky)



## INŠTALÁCIA

Používajte len dodaný adaptér striedavého/jednosmerného prúdu (AC Vstup - 100-240 V AC, 50/60 Hz/DC Výstup - 5 V 2,0 A).

Nezapájajte jednotku, kým si neoveríte napätie prúdu ani pred dokončením všetkých pripojení.

Vložte zástrčku z adaptéra striedavého/jednosmerného prúdu do konektora jednosmerného prúdu (16) hlavnej jednotky. Potom pripojte adaptér striedavého/jednosmerného prúdu do sieťovej zásuvky.

Pri prvom pripojení jednotky sa na displeji (20) zobrazí „0:00“ a začne blikať.

Ak chcete mať vždy presný čas, táto jednotka používa (2) „batérie typu AAA“ (nie sú súčasťou balenia) ako záložný zdroj hodín.

Tieto batérie zachovávajú hodiny v prevádzke aj v prípade prerušenia napájania.

## Inštalácia záložnej batérie

Otvorte kryt batérie (21) zatlačením na výstupky a následným vytiahnutím krytu.

Vložte dve (2) batérie typu „AAA“ podľa správnej polarity vyznačenej v priestore pre batérie.

Vráťte kryt batérie (21) späť na priestor pre batérie.

**POZNÁMKY:** Batérie sa používajú na zálohovanie hodín a budíka, keď je sieťový adaptér odpojený alebo nastane výpadok prúdu.

Na najdlhšiu dobu zálohovania sa odporúčajú alkalické batérie.

Pri výmene batérie neodpájajte napájací adaptér striedavého prúdu, inak sa vymažú aktuálne nastavenia času, budíka a predvolieb staníc.

Kedy vymeniť batériu: Červená kontrolka stavu batérie sa rozsvieti, keď sú batérie vybité alebo ak je hladina nabitia batérie nízka.

## VÝMENA VSTUPNÉHO ZDROJA

Pri zapnutom zariadení UR620 opakovane stláčajte tlačidlo „SOURCE“ na zmenu vstupného zdroja, ktorý sa má prepínať medzi rádiom FM a funkciami Bluetooth alebo AUX IN.

## PREHRÁVANIE RÁDIA

Keď je rádiobudík zapojený a zapnutý „ON“, stlačte tlačidlo „SOURCE“ a potom zvolte FM a na displeji sa zobrazí indikátor frekvencie.

Opakovaným stláčaním tlačidla „TUNE UP/MIN“ alebo „TUNE DOWN/HOUR“ manuálne nastavte ladenie na displeji, kým sa nezobrazí požadovaná stanica.

Pre automatické ladenie stlačte a podržte tlačidlo „TUNE UP/MIN“ alebo „TUNE DOWN/HOUR“, kým sa displej nespustí skenovanie, potom uvoľníte tlačidlo a tuner vyhľadá a zastaví ďalšiu stanicu so silným signálom. Opakujte tento proces, kým sa na displeji nezobrazí požadovaná stanica.

**POZNÁMKA:** Plne rozťahnite káblovú anténu FM, aby ste zvýšili citlivosť príjmu. Digitálne prehrávače hudby alebo mobilné telefóny ukladajte mimo FM antény, pretože by to mohlo spôsobiť rušenie. Neumiestňujte anténu FM v blízkosti sieťového adaptéra, pretože by to mohlo viesť k rušeniu príjmu.

## NASTAVENIE PREDVOLIEB RÁDIA

Ak chcete uložiť rozhlasovú stanicu do pamäte, najskôr postupujte podľa vyššie uvedených krokov a naladte požadovanú stanicu.

Stlačením a podržaním tlačidla „PLAY/RADIO PRESET“ vytvoríte predvoľbu pre aktuálnu stanicu.

Zobrazí sa „P“ a na displeji bliká „##“ (číslo predvoľby).

Stlačením tlačidla „TUNE UP/MIN“ alebo „TUNE DOWN/HOUR“ zvolte číslo predvoľby (01 - 10).

Opätovným stlačením tlačidla „PLAY/RADIO PRESET“ potvrdíte nastavenie a stanica sa uloží do pamäte. Opakujte tieto kroky až do 10 predvolieb, podľa potreby.

Ak chcete vyvolať predvolenú stanicu, opakovane stláčajte tlačidlo „PLAY/RADIO PRESET“, kým sa na displeji zobrazí požadované číslo predvoľby a stanica sa naladí.

## NASTAVENIE HODÍN

Pripojte UR620, ale nechajte napájanie vypnuté „OFF“.

Stlačte a podržte tlačidlo „TIME SET“ (13), kým na displeji nezačne blikať čas.

Opakovaným stláčaním tlačidla „TUNE DOWN/HOUR“ (6) nastavte hodinu a opakovaným stlačením tlačidla „TUNE UP/MIN“ (8) nastavte minútu.

Opätovným stlačením tlačidla „TIME SET“ (13) uložte nové nastavenie hodín.

**POZNÁMKY:** Ak počas nastavovania hodín nestlačíte žiadne tlačidlo približne 10 sekúnd, nastavenie hodín sa zruší.

## NASTAVENIE BUDÍKA

V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo „ALARM“ (10) a displej začne blikať.

Stlačením tlačidla „TUNE DOWN/HOUR“ alebo „TUNE UP/MIN“ (6 alebo 8) nastavte požadovaný čas budenia.

Stlačením tlačidla „ALARM“ (10) potvrďte nastavený čas budenia.

Žlté LED svetlo indikátora zdroja alarmov (predvolené ako budík) bude blikať.

Stlačením tlačidla „TUNE DOWN/HOUR“ alebo „TUNE UP/MIN“ (6 alebo 8) nastavte požadovaný zdroj budíka (bzučiak alebo rádio). Na displeji sa rozsvieti žlté LED svetlo indikátora zvoleného zdroja alarmov

Stlačte tlačidlo „ALARM“ (10) na potvrdenie nastavenia zdroja budíka, úroveň hlasitosti bliká na displeji (pri nastavení zdroja budíka na bzučiak nie je nastavená žiadna hlasitosť).

Stlačením tlačidla „TUNE DOWN/HOUR“ alebo „TUNE UP/MIN“ nastavte maximálnu hlasitosť budíka.

Stlačením tlačidla „ALARM“ (10) potvrďte nastavený alarm.

Ak chcete vypnúť budík, stlačte tlačidlo „ALARM“ alebo „POWER ON/OFF“ (10 alebo 1).

**POZNÁMKY:** Ak chcete deaktivovať budík, stlačte tlačidlo „ALARM“ (10), žlté LED svetlo indikátora alarmu sa vypne. Pred nastavením budíka sa uistite, že je správne nastavený čas (pozri nastavenie hodín).

## ODLOŽENIE

Keď zaznie budík, stlačením tlačidla „SNOOZE/BRIGHTNESS“ (11) sa budík dočasne vypne. Budík po približne 10 minútach znova zaznie.

Ak chcete predĺžiť trvanie odloženia, opakovane stláčajte tlačidlo „SNOOZE/BRIGHTNESS“ (11) a vyberte jednu z predvolieb odloženia.

**POZNÁMKA:** Po aktivácii funkcie odloženia stlačte tlačidlo „SNOOZE/BRIGHTNESS“ (11) kedykoľvek a na displeji sa zobrazí zostávajúci čas. Opakovaným stlačením tlačidla „SNOOZE/BRIGHTNESS“ (11) prispôsobíte alebo upravíte nastavenie aktuálneho času odloženia.

## SPÁNOK/ČASOVAČ

UR620 je vybavený časovačom spánku, ktorý vám umožní zaspáť počas počúvania jednotky. Po uplynutí nastaveného času sa prístroj automaticky vypne.

Keď je jednotka zapnutá ON, stlačte tlačidlo „SLEEP“ (12). Na displeji sa rozsvieti žlté LED svetlo indikátora „SLEEP“ a na displeji sa krátko zobrazí „15“, čo znamená, že sa jednotka po 15 minútach vypne.

Ak chcete predĺžiť trvanie spánku, až na maximálne 90 minút, opakovane stlačte tlačidlo „SLEEP“ (12) a zvolte jednu z nasledujúcich predvolených časov spánku.

Ak je časovač vypnutia aktívny, stlačte raz tlačidlo „SLEEP“ (12), čím zobrazíte zostávajúci čas spánku.

Ak chcete zrušiť funkciu časovača vypnutia, opakovane stlačte tlačidlo „SLEEP“ (12), kým sa na displeji nezobrazí „OFF“.

## NASTAVENIE JASU

K dispozícii sú tri úrovne jasú displeja (predvolené nastavenie je nízke). Stlačením tlačidla „SNOOZE/BRIGHTNESS“ (11) prechádzajte ponukou a vyberte požadované nastavenie

**POZNÁMKA:** Uistite sa, že jednotka nie je v stave zvukovej signalizácie.

## STREAMOVANIE ZVUKU S FUNCIOU *BLUETOOTH*® BEZDRÔTOVO

Môžete streamovať zvuk bezdrôtovo do rádiobudíka až do vzdialenosti 33' pomocou tabletového smartfónu, prenosného počítača alebo iného zariadenia A2DP podporujúceho funkciu *Bluetooth*®.

Zapnite jednotku stlačením tlačidla „POWER ON/OFF“ (1).

Potom stlačte tlačidlo „SOURCE“ alebo „BLUETOOTH PAIR“ (2 alebo 14). LED indikátor funkcie *Bluetooth*® bude blikať.

Zapnite zariadenie podporujúce funkciu *Bluetooth*®, hľadajte a zvolte „UR620“.

Ak si žiada heslo, zadajte „0000“.

LED indikátor funkcie *Bluetooth*® sa zmení z blikajúceho na stály, čím naznačuje, že vaše zariadenie *Bluetooth*® je pripojené k UR620.

Stlačte a podržte tlačidlo „BLUETOOTH PAIR“ (14) na 3 sekundy, aby ste odpojili pripojenie *Bluetooth*®.

**POZNÁMKY:** Ak je posledné spárované zvukové zariadenie *Bluetooth*® zapnuté a v dosahu reproduktora, zariadenie sa automaticky znovu pripojí k UR620. Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon zvuku, znova nastavte hlasitosť zariadenia *Bluetooth*®.

Ak sa zariadenie nepodarí spárovať so zariadením *Bluetooth*®, prejdite do ponuky nastavení *Bluetooth*® a potom zvolte UR620 „Info“. V prípade zariadenia s operačným systémom Android vyberte možnosť „Zrušiť spárovanie“, ak používate zariadenie s operačným systémom Apple, vyberte možnosť „Zabudnúť toto zariadenie“. Keď sa zariadenie UR620 zobrazí v zozname zariadení *Bluetooth*®, vyberte ho na dokončenie párovania.

UR620 dokáže naraz prehrávať zvuk iba z jedného zdroja. Ak je zariadenie UR620 pripojené k Line-in zdroju vstupného signálu, *Bluetooth*® nebude fungovať. Jednoducho odpojte 3,5 mm Line-in audio kábel na pripojenie a stlačte tlačidlo „SOURCE“ alebo „BLUETOOTH PAIR“ (2 alebo 14) na prepnutie na funkciu *Bluetooth*®.

## PORT NABÍJANIA USB

UR620 je vybavený jedným USB portom (18) umiestneným na zadnej strane prístroja (pozri „umiestnenie ovládacích prvkov“). Port USB podporuje nabíjanie väčšiny zariadení USB, ako sú smartfóny, tablety, e-čítačky, digitálne fotoaparáty a ďalšie. Použite kábel USB (predáva sa samostatne) na pripojenie dobíjateľného zariadenia k UR620.

## PRIPOJENIE AUX IN




Do konektora „LINE OUT“ na externom zariadení (mobilný telefón, MP3 prehrávač, prehrávač digitálnych médií atď.) vložte jeden koniec 3,5 mm audio kábla (nie je súčasťou balenia) a druhý koniec do konektora „LINE-IN“ (17) na zadnej strane tohto zariadenia.

Ak chcete počúvať externý zdroj zvuku, zapnite tento prístroj stlačením tlačidla „POWER ON/OFF“ (1) a potom zapnite externý zdroj zvuku. Ďalším stlačením tlačidla „SOURCE“ (2) zvolíte režim AUX-IN. Rozsvieti sa žltý LED indikátor AUX-IN.

Stlačte prehrávanie na externom zdroji zvuku a zvuk sa bude prehrávať cez reproduktory zariadenia UR620.

**POZNÁMKA:** Odporúčame odpojiť audio kábel, keď nepočúvate externú zvukovú jednotku.

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Zdroj napájania	: Používajte len dodávaný napájací adaptér
Zdroj napájania	: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 0,4 A
Výstupný výkon	: Jednosmerný prúd 5 V  2 A 
Záložná batéria	: 2 x 1,5 V “AAA” batérie
USB výstup	: Jednosmerný prúd 5 V  1 A
Rozsah frekvencií FM	: 87,5 – 108 MHz
Verzia funkcie Bluetooth	: Verzia 4.2
Výstupný zvukový výkon	: 2 x 3 W RMS

## DOVOZCA

Wörlein GmbH  
 Gewerbestrasse 12  
 D 90556 Cadolzburg  
 Nemecko

Tel.: +49 9103 71 67 0  
 Fax: +49 9103 71 67 12  
 E-mail: [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
 Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



La finalul vieții de serviciu a acestui produs, nu îl aruncați cu deșeurile menajere. Returnați-l la un centru de colectare, în vederea reciclării aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat printr-un simbol pe produs, pe ambalaj sau în manualul utilizatorului.

Materialele sunt reutilizabile, conform marcajelor de pe acestea. Prin reutilizare, reciclare sau alte forme de utilizare a aparatelor vechi, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru înconjurător. Pentru detalii despre punctele de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

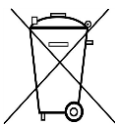
	<b>AVERTIZARE</b>	
<b>Risc de șoc electric! Nu deschideți!</b>		
<b>Atenție: Pentru a reduce riscul de șocuri electrice, nu scoateți capacul. În interior nu se află piese reparabile de către utilizator. Pentru reparații, apelați la un personal calificat în acest sens.</b>		



Acest simbol indică „întărită tensiune” în interiorul produsului, suficient cât să genereze locuri electrice.



Acest simbol indică prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere pentru aparat.



**Bateriile uzate sunt deșeuri periculoase și NU trebuie aruncate în deșeurile menajere** În calitate de consumator, aveți **obligația legală** de a returna **toate bateriile**, pentru o reciclare responsabilă față de mediul înconjurător - indiferent dacă bateriile

conțin sau nu substanțe dăunătoare\*).

**Returnați bateriile gratuit la punctele publice de colectare din comunitatea dvs. sau la magazinele care comercializează baterii.**

**Returnați numai bateriile complet epuizate.**

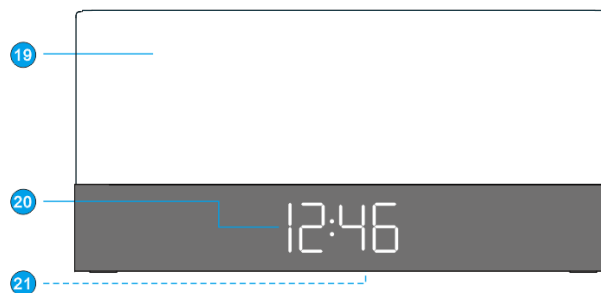
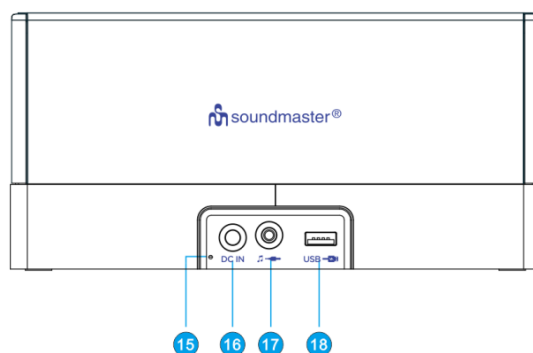
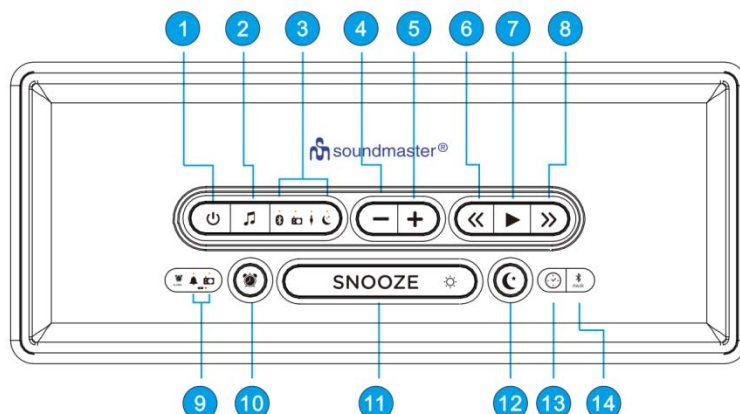
**\*) marcate cu Cd – cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb**

- Folosiți aparatul numai în medii interioare uscate.
- Protejați aparatul de umiditate.
- Nu deschideți aparatul. PERICOL DE ELECTROCUTARE! Pentru a deschide și repara aparatul, apelați numai la un personal calificat.
- Conectați acest aparat numai la o priză de perete corect instalată și împământată. Asigurați-vă că tensiunea de la rețea corespunde specificațiilor de pe plăcuța de clasificare.

- Asigurați-vă că în timpul funcționării, cablul de alimentare rămâne uscat. Nu ciupiți și nu deteriorați cablul de alimentare.
- Un cablu de alimentare sau un ștecăr deteriorat trebuie schimbat imediat la un centru autorizat pentru service.
- În cazul furtunilor cu descărcări electrice, deconectați imediat aparatul de la sursa de alimentare.
- Copiii trebuie supravegheați de către părinți atunci când folosesc aparatul.
- Curățați aparatul numai cu o cârpă uscată.
- NU folosiți AGENȚI de CURĂȚARE sau CÂRPE ABRAZIVI!
- Nu expuneți aparatul direct în lumina soarelui sau la surse de căldură.
- Instalați aparatul într-o locație cu suficientă ventilație, pentru a preveni acumularea de căldură.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație!
- Instalați aparatul într-o locație sigură și fără vibrații.
- Instalați aparatul cât mai departe posibil de computere și aparate cu microunde; în caz contrar, recepția radio poate fi perturbată.
- Nu deschideți și nu reparați carcasa. Nu sunteți în siguranță dacă procedați astfel și garanția va fi anulată. Reparațiile se vor efectua numai de către un centru autorizat pentru service/clienti.
- Folosiți numai baterii fără mercur sau cadmiu.
- Bateriile uzate sunt deșeuri periculoase și NU trebuie aruncate în deșeurile menajere!!! Returnați bateriile la distribuitorul local sau duceți-le la punctele de colectare din comunitatea dvs.
- Bateriile nu se vor lăsa la îndemâna copiilor. Copiii ar putea înghiți bateriile. Dacă a fost înghițită o baterie, contactați imediat medicul.
- Verificați cu regularitate bateriile, pentru a evita scurgerea acestora.

## AMPLASAREA COMENZILOR

- 1 **PORNIRE/OPRIRE ALIMENTARE**
- 2 **SURSA**
- 3 **BLUETOOTH/RADIO FM/  
AUX-IN/LED PAUZĂ (galben)**
- 4 **VOLUM -**
- 5 **VOLUM +**
- 6 **REGLARE JOS/ORĂ**
- 7 **PRESETARE REDARE/RADIO**
- 8 **REGLARE SUS/MIN**
- 9 **SONERIE ALARMĂ/ALARMĂ  
LED RADIO (galben)**
- 10 **ALARMĂ  
LED BATERIE DESCĂRCATĂ  
(roșu)**
- 11 **TEMPORIZARE/LUMINOZITATE**
- 12 **PAUZĂ**
- 13 **SETAREA OREI**
- 14 **ASOCIERE BLUETOOTH**
- 15 **CABLU ANTENĂ FM**
- 16 **MUFĂ DC IN**
- 17 **MUFĂ LINE-IN**
- 18 **PORT ÎNCĂRCARE USB**
- 19 **DIFUZOARE**
- 20 **AFIȘAJ LED**
- 21 **COMPARTIMENT BATERII  
(partea de jos a unității)**



## INSTALARE

Utilizați numai adaptorul CA/CD furnizat (CA In - 100-240 V CA, 50/60 Hz/CD Out - 5 V 2,0 A).

Nu conectați aparatul înainte de verificarea tensiunii principale și înainte de verificarea efectuării tuturor celorlalte conexiuni.

Introduceți mufa din adaptorul CA/CD în mufa CD (16) a unității principale. Apoi conectați adaptorul CA/CD la o priză de curent alternativ.

Când conectați aparatul pentru prima oară, afișajul (20) va afișa „0:00” și va începe să clipească.

Pentru a menține timpul exact, această unitate utilizează (2) „baterii AAA” (nu sunt incluse) pentru backup-ul ceasului.

Aceste baterii mențin funcționarea ceasului în cazul întreruperii alimentării.

## Instalarea bateriei de rezervă

Deschideți ușa bateriei (21) apăsând pe cheiță, apoi scoateți ușa.

Introduceți două (2) baterii „AAA” urmând polaritatea corectă indicată în compartimentul bateriei.

Remontați ușa bateriei (21) înapoi în compartiment.

**NOTĂ:** Bateriile sunt utilizate pentru a face backup pentru ceasul și orele de alarmă atunci când adaptorul de ca este deconectat sau există o întrerupere a alimentării.

Bateriile alcaline sunt recomandate pentru cel mai lung timp de backup.

Când înlocuiți bateria, nu deconectați adaptorul de alimentare în caz contrar, ora curentă, alarma și presetările postului vor fi șterse.

Când se recomandă înlocuirea bateriei: LED-ul roșu al indicatorului de baterie se va aprinde atunci când nu există baterii sau când bateriile sunt descărcate.

## SCHIMBAREA SURSEI DE INTRARE

Având UR620 în poziția „ON”, apăsați în mod repetat butonul „SOURCE” pentru a schimba sursa de intrare pentru a comuta între radio FM, Bluetooth sau AUX IN.

## REDAREA RADIOULUI

Având ceasul de radio conectat și pornit „ON”, apăsați butonul „SOURCE”, apoi selectați FM și indicatorul de frecvență va apărea pe afișaj.

Apăsați repetat butonul „TUNE UP/MIN” sau „TUNE DOWN/HOUR” pentru a regla manual reglajul pe afișaj până când apare postul dorit.

Pentru reglarea automată, apăsați și țineți apăsat butonul „TUNE UP/MIN” sau „TUNE DOWN/HOUR” până când ecranul începe să scaneze, apoi eliberați butonul și tunerul va căuta și se va opri pe următorul post puternic. Repetați acest proces până când postul dorit apare pe ecran.

**NOTĂ:** Extindeți complet antena cu fir FM pentru a crește sensibilitatea la recepție. Păstrați playerele digitale sau telefoanele mobile departe de antena FM, deoarece acest lucru poate cauza interferențe. Nu amplasați antena FM lângă adaptorul de ca, deoarece acest lucru poate duce la interferențe la recepție.

## CONFIGURAREA PRESETĂRILOR RADIO

Pentru a stoca un post radio în memorie, mai întâi urmați pașii de mai sus pentru a regla postul dorit.

Țineți apăsat butonul „PLAY/RADIO PRESET” pentru a crea o presetare pentru postul curent.

„P” va apărea „##” (numărul de presetare) va clipi pe afișaj.

Apăsați butonul „TUNE UP/MIN” sau „TUNE DOWN/HOUR” pentru a selecta un număr prestabilit (01 - 10).

Apăsați din nou butonul „PLAY/RADIO PRESET” pentru a confirma setarea și postul va fi salvat în memorie. Repetați acești pași pentru până la 10 presetări, după cum doriți.

Pentru a reapela un post presetat, apăsați în mod repetat butonul „PLAY/RADIO PRESET” până când pe afișaj apare numărul prestabilit dorit și postul se reglează.



## SETAREA CEASULUI

Conectați UR620, însă lăsați alimentarea „OFF”.

Apăsați și mențineți apăsat butonul „TIME SET” (13) până când ceasul clipește pe afișaj.

Apăsați repetat butonul „TUNE DOWN/HOUR” (6) pentru a seta ora și apăsați butonul „TUNE UP/MIN” (8) în mod repetat pentru a seta minutele.

Apăsați din nou butonul „TIME SET” (13) pentru a salva noua setare a ceasului.

**NOTĂ:** Dacă nu apăsați niciun buton timp de aproximativ 10 secunde în timp ce setați ceasul, setarea ceasului va fi anulată.

## SETAREA ALARMEI

În modul de așteptare, țineți apăsat butonul „ALARM” (10), iar afișajul va începe să clipească.

Apăsați butonul „TUNE DOWN/HOUR” sau „TUNE UP/MIN” (6 sau 8) pentru a seta ora de alarmă dorită.

Apăsați butonul „ALARM” (10) pentru a confirma timpul alarmei setate.

LED-ul galben al indicatorului sursei de alarmă (implicit ca radio de alarmă) va clipi.

Apăsați butonul „TUNE DOWN HOUR” sau „TUNE UP/MIN” (6 sau 8) pentru a seta sursa de alarmă dorită (Soneria sau Radio). Indicatorul galben selectat al sursei de alarmă se va aprinde

Apăsați butonul „ALARM” (10) pentru a confirma setarea sursei de alarmă, nivelul volumului va clipi pe afișaj (nu există setări de volum dacă sursa de alarmă este setată la Sonerie).

Apăsați butonul „TUNE DOWN/HOUR” sau „TUNE UP/MIN” pentru a seta volumul maxim al alarmei.

Apăsați butonul „ALARM” (10) pentru a confirma alarma setată.

Pentru a dezactiva alarma, apăsați butonul „ALARM” sau „POWER ON/OFF” (10 sau 1).

**NOTĂ:** Pentru a dezactiva alarma, apăsați butonul „ALARM” (10), LED-ul galben al indicatorului sursei de alarmă se va stinge. Înainte de a seta alarma, asigurați-vă că ora ceasului este setată corect (consultați setarea ceasului).

## AMÂNARE

Când se aude alarma, apăsarea butonului „SNOOZE/ BRIGHTNESS” (11) va opri temporar alarma. Alarma va suna din nou după aproximativ 10 minute.

Pentru a prelungi durata de amânare, apăsați în mod repetat butonul „SNOOZE/ BRIGHTNESS” (11) pentru a derula și pentru a selecta una dintre presetările de amânare.

**NOTĂ:** Odată ce funcția de amânare a fost activată, apăsați oricând butonul „SNOOZE/ BRIGHTNESS” (11), iar pe ecran va fi afișat timpul rămas. Apăsați repetat butonul „SNOOZE/BRIGHTNESS” (11) pentru a regla sau modifica setarea curentă a amânării.

## TEMPORIZATORUL DE REPAUS

UR620 dispune de un temporizator pentru a vă permite să adormiți în timp ce ascultați unitatea. După finalizarea duratei presetate, unitatea se va opri automat.

Când aparatul este pornit, apăsați butonul „SLEEP” (12). LED-ul galben al indicatorului „SLEEP” se va aprinde și pe afișaj va apărea pe ecran „15” indicând faptul că unitatea se va stinge după 15 minute.

Pentru a mări durata de repaus, până la maximum 90 de minute, apăsați în mod repetat butonul „SLEEP” (12) pentru a selecta una din următoarele setări de timp de repaus.

Având temporizatorul de repaus activ, apăsați o dată butonul „SLEEP” (12) pentru a vizualiza timpul de așteptare rămas.

Pentru a anula funcția temporizatorului de repaus, apăsați repetat butonul „SLEEP” (12) până când pe afișaj apare „OFF”.

## CONFIGURAREA LUMINOZITĂȚII

Există trei niveluri de luminozitate afișate (setarea implicită este redus). Apăsați butonul „SNOOZE/BRIGHTNESS” (11) pentru a derula și selectați setarea dorită

**NOTĂ:** Asigurați-vă că aparatul nu este în starea sunet de alarmă.

## DIFUZAREA CONȚINUTULUI AUDIO CU *BLUETOOTH*® FĂRĂ FIR

Puteți să difuzați conținutul audio fără fir pe Radio cu ceas de la o distanță de până la 84 cm, utilizând tableta dvs. smartphone, laptopul sau alt dispozitiv compatibil *Bluetooth*® A2DP.

Porniți aparatul apăsând butonul „POWER ON/OFF” (1).

Apoi apăsați butonul „SOURCE” sau „BLUETOOTH PAIR” (2 sau 14). Indicatorul LED *Bluetooth*® va clipi.

Activați dispozitivul dvs. compatibil *Bluetooth*® și căutați și selectați „UR620”.

Dacă vi se cere o parolă, introduceți „0000”.

Indicatorul LED *Bluetooth*® se va schimba de la intermitent la solid, indicând faptul că dispozitivul *Bluetooth*® este conectat la UR620.

Apăsați și țineți apăsat butonul „BLUETOOTH PAIR” (14) timp de 3 secunde pentru a deconecta conexiunea *Bluetooth*®.

**NOTĂ:** Dacă ultimul dispozitiv audio *Bluetooth*® asociat este pornit și este în raza de acțiune a difuzorului, dispozitivul se va reconecta automat la UR620. Pentru cea mai bună performanță audio, creșteți volumul complet pe dispozitivul *Bluetooth*®.

Dacă unitatea nu se asociază cu dispozitivul *Bluetooth*®, mergeți la meniul de setări *Bluetooth*®, apoi selectați „Info” UR620. Pentru dispozitivul Android, selectați „Unpair”, dacă utilizați un dispozitiv cu sistem de operare Apple, selectați „Forget this Device”. Când UR620 apare în lista de dispozitive *Bluetooth*®, selectați-l pentru a încheia asocierea.

UR620 poate reda fișiere audio doar de pe o sursă. Dacă UR620 este conectat la o sursă de linie, *Bluetooth*® nu va funcționa. Deconectați pur și simplu cablul audio de intrare de 3,5 mm și apăsați butonul „SOURCE” sau „BLUETOOTH PAIR” (2 sau 14) pentru a comuta la *Bluetooth*®.

## PORT ÎNCĂRCARE USB

UR620 dispune de un port USB (18) situat în spatele unității (a se vedea „location of controls”). Portul USB acceptă încărcarea majorității dispozitivelor smartphone cu USB, tablete, cititoare electronice, camere digitale și multe altele. Utilizați un cablu USB (vândut separat) pentru a conecta un dispozitiv reîncărcabil la UR620.

## CONEXIUNE AUX IN





Introduceți un capăt al cablului audio de 3,5 mm (nu este inclus) în mufa „LINE OUT” de pe dispozitivul dvs. extern (telefon mobil, MP3 player, player media digital etc.), iar celălalt capăt în mufa „LINE-IN” (17) din spatele acestei unități.

Pentru a asculta sursa audio externă, porniți aparatul apăsând butonul „POWER ON/OFF” (1), apoi porniți sursa audio externă. Apoi apăsați butonul „SOURCE” (2) pentru a selecta modul AUX-IN. LED-ul galben al indicatorului AUX-IN se va aprinde.

Apăsați redare pe sursa audio externă și sunetul va fi redat prin difuzoarele UR620.

**NOTĂ:** Se recomandă să deconectați cablul audio atunci când nu ascultați unitatea audio externă.

## SPECIFICAȚIE TEHNICĂ

Alimentare electrică	: Utilizați numai adaptorul de alimentare furnizat
Putere de intrare	: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,4 A
Putere de ieșire	: DC 5V  2A  
Baterie de rezervă	: 2x baterii de 1,5 V cu dimensiunea „AAA”
Ieșire USB	: CD 5 V  1 A
Bandă FM	: 87,5 – 108 MHz
Versiune Bluetooth	: Versiunea 4.2
Puterea de ieșirea audio	: 2x 3W RMS

## IMPORTATOR

Wörlein GmbH  
Gwerbestrasse 12  
D 90556 Cadolzburg  
Germania

Tel.: +49 9103 71 67 0  
Fax.: +49 9103 71 67 12  
E-mail: [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



## APLINKOSAUGA



Baigę eksploatuoti, neišmeskite šio įrenginio kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Pristatykite jį perdirbti į elektros ir elektroninių įrenginių surinkimo punktą. Tai nurodo simbolis, pateiktas ant įrenginio, naudotojo vadove arba ant pakuotės.

Medžiagas galima pakartotinai panaudoti, atsižvelgiant į jų žyminis. Pakartotinai naudodami, perdirbdami arba kitaip utilizuodami senus įrenginius, itin prisidedate prie aplinkos tausojimo.

Jei reikia informacijos apie surinkimo punktus, kreipkitės į vietos savivaldybę.

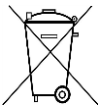
	<b>ĮSPĖJIMAS</b>	
<b>Elektros šoko pavojus Neatidaryti!</b>		
<p>Atsargiai: kad sumažintumėte elektros šoko pavojų, nenuimkite dangčio (arba galinės dalies). Prietaise nėra dalių, kurių priežiūrą atlikti galėtų pats naudotojas. Patikėkite priežiūros darbus tik kvalifikuotiems priežiūros specialistams.</p>		



Šis simbolis nurodo, kad korpuso viduje yra pavojinga įtampa, kurios užtenka elektros šokui gauti.



Šis simbolis nurodo svarbias įrenginio naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijas.



Panaudoti maitinimo elementai yra laikomi pavojingomis atliekomis, todėl jų **NEGALIMA** išmesti su buitinėmis atliekomis! Visi vartotojai yra teisiškai įpareigoti grąžinti visus maitinimo elementus perdirbti aplinką tausojančiu būdu, neatsižvelgiant į tai, ar maitinimo elementų sudėtyje yra žalingų medžiagų\*.

Nemokamai pristatykite maitinimo elementus į savo bendruomenės viešuosius surinkimo punktus arba parduotuves, kuriose prekiaujama atitinkamos rūšies maitinimo elementais.

Pristatykite tik visiškai išsekusius maitinimo elementus.

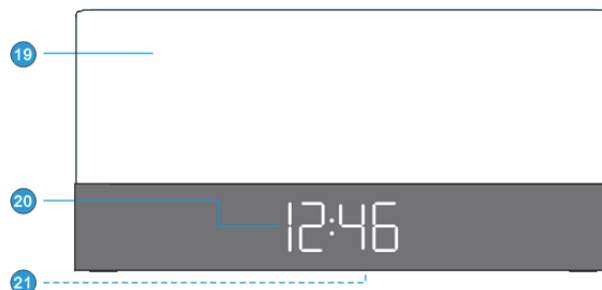
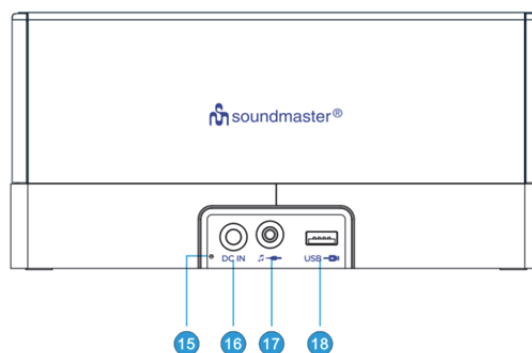
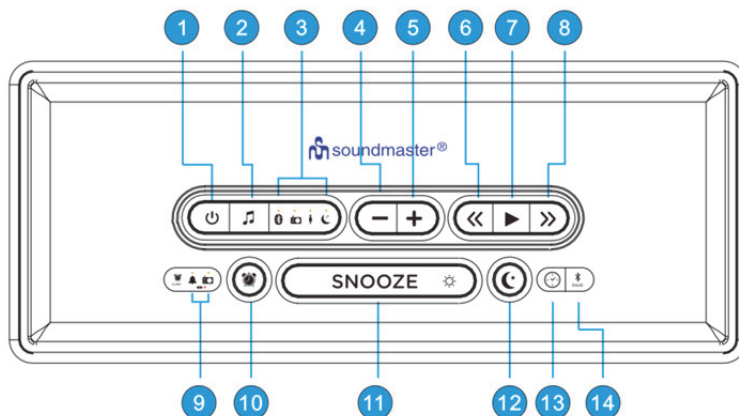
\*) Cd = kadmio, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas

- Naudokite tik maitinimo elementus be gyvsidabrio ir kadmio.
- Panaudoti maitinimo elementai yra laikomi pavojingomis atliekomis, todėl jų **NEGALIMA** išmesti su buitinėmis atliekomis!
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikai gali praryti maitinimo elementus.
- Jei kas nors nurijo maitinimo elementą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Kad iš maitinimo elementų neištekėtų elektrolito, reguliariai juos tikrinkite.
- Maitinimo elementus reikia saugoti nuo aukštos temperatūros, pvz., tiesioginės saulės šviesos, ugnies ar pan.
- **ATSARGIAI!** netinkamai įdėjus maitinimo elementus, kyla sprogo pavojus.
- Keiskite tik to paties arba analogiško tipo maitinimo elementais.
- Prietaisas yra įrengtas "1 klasės lazeris". Venkite sąlyčio su lazerio spinduliu, nes tai gali sukelti akių sužalojimus.

- Naudokite įrenginį tik sausoje vietoje, patalpoje.
- Saugokite įrenginį nuo drėgmės.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik vidutinio klimato juostose ir netinka naudoti tropinio klimato šalyse.
- Ant prietaiso negalima dėti jokių daiktų su vandeniu, pvz., vazų.
- Kaip atjungimo priemonė naudojamas maitinimo tinklo kištukas arba prietaiso jungiamoji mova, kurie privalo būti paruošti naudoti.
- Prijunkite šį įrenginį tik prie tinkamai įrengto ir įžeminto sieninio lizdo. Įsitinkite, kad maitinimo tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje pateiktas specifikacijas.
- Užtikrinkite, kad maitinimo tinklo kabelis naudojant išliktų sausas. Jokiu būdu nesuspauskite ir nepažeiskite maitinimo kabelio.
- Pažeistą maitinimo kabelį arba kištuką būtina pakeisti įgaliojajame serviso centre.
- Jei žaibuoja, nedelsdami atjunkite įrenginį nuo maitinimo tinklo.
- Tėvai turi prižiūrėti įrenginiu besinaudojančius vaikus.
- Valykite įrenginį tik sausu skudurėliu.
- **NENAUDOKITE VALYMO PRIEMONIŲ** arba **ŠVEITIMO ŠLUOSČIŲ!**
- Nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia kitų šilumos šaltinių.
- Kad įrenginys pernelyg neįkaistų, pastatykite jį tokioje vietoje, kur tinkama ventiliacija.
- Neuždenkite ventilacijos angų!
- Statykite įrenginį saugioje vietoje, kur nėra vibracijos.
- Statykite įrenginį kuo toliau nuo kompiuterių ir mikrobangos skleidžiančių prietaisų; kitaip gali atsirasti radijo priėmimo trukdžių.
- Neatidarykite ir neremontuokite korpuso. Taip elgtis nėra saugu, be to, nustos galioti garantija. Remontuoti leidžiama tik įgaliojotojo serviso / klientų aptarnavimo centro specialistai.
- Ant prietaiso negalima dėti jokių atviros liepsnos šaltinių, pvz., degančių žvakių.
- Prireikus išsiųsti prietaisą, įdėkite jį į originalią pakuotę. Saugokite pakuotę šiam tikslui.
- Jei dėl elektrosstatinės iškvos arba spartaus trumpalaikio proceso (viršįtampio) sutrinka įrenginio veikimas, atjunkite ir vėl prijunkite maitinimą.
- Jei prietaiso ketinate ilgai nenaudoti, atjunkite nuo maitinimo tinklo maitinimo kištuką. Taip išvengsite gaisro pavojaus.

## VALDYMO ELEMENTŲ VIETA

- 1 ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS
- 2 ŠALTINIS
- 3 BLUETOOTH / FM RADIO / AUX-IN / MIEGO REŽIMO LED (geltona)
- 4 GARSUMAS -
- 5 GARSUMAS +
- 6 DERINTI ŽEMYN / VALANDA
- 7 LEISTI / IŠANKSTINĖ RADIO NUOSTATA
- 8 DERINTI AUKŠTYN / MIN.
- 9 ŽADINTUVO SIGNALAS / ŽADINTUVAS
- RADIO LED (geltona)
- IŠSEKUSIŲ BATERIJŲ LED (raudonas)
- 10 ŽADINTUVAS
- 11 SNAUSTI / RYŠKUMAS
- 12 MIEGO REŽIMAS
- 13 LAIKO NUSTATYMAS
- 14 SUSIEJIMAS „BLUETOOTH“ RYŠIU
- 15 FM ANTENA
- 16 NS ĮV. LIZDAS
- 17 LINIJOS ĮV. LIZDAS
- 18 USB ĮKROVIMO PRIEVADAS
- 19 GARSIKALBIAI
- 20 LED EKRANAS
- 21 BATERIJŲ SKYRELIS (įrenginio apatinė dalis)



## ĮRENGIMAS

Naudokite tik pateiktą KS / NS adapterį (KS įv. – 100–240 V KS, 50/60 Hz / NS išv. – 5 V 2,0 A). Prieš prijungdami įrenginį ir atlikdami visus kitus sujungimus, patikrinkite maitinimo tinklo įtampą.

Įstatykite KS / NS adapterio kištuką į pagrindinio įrenginio NS lizdą (16). Tuomet prijunkite KS / NS adapterį prie KS išvado.

Pirmą kartą prijungus įrenginį, ekrane (20) rodoma „0:00“ ir pradeda mirksėti.

Norint užtikrinti tiksly laiką, šiame įrenginyje naudojamos (2) AAA tipo baterijos (nepateikiamos) laikrodžio atsarginiam maitinimui užtikrinti.

Šios baterijos užtikrina laikrodžio veikimą nutrūkus maitinimui.

## Atsarginių baterijų įdėjimas

Atidarykite baterijų skyrelio dureles (21) stumdami auseles, tada išimdami dureles. Įstatykite dvi (2) AAA tipo baterijas užtikrindami tinkamą poliškumą, kaip nurodoma baterijų skyrelyje. Vėl uždėkite baterijų skyrelio dureles (21) ant baterijų skyrelio.

**PASTABOS:** Baterijos naudojamos laikrodžio ir žadintuvo signalų atsarginiam maitinimui užtikrinti, kai KS adapteris atjungiamas ar nutrūksta maitinimo tiekimas.

Siekiant užtikrinti ilgiausią atsarginio maitinimo trukmę, rekomenduojama naudoti šarmines baterijas. Keisdami baterijas, neatjunkite KS adapterio. Priešingu atveju išankstinės esamo laiko, žadintuvo ir stoties nuostatos ištrinamos.

Kada reikia keisti baterijas: kai baterijų nėra arba jos yra išsekusios, įsižiebia raudonas baterijų indikatorius.

## ĮVESTIES ŠALTINIO KEITIMAS

Kai UR620 nustatytas padėtyje ON (Ijungta), kelis kartus nuspauskite mygtuką SOURCE, kad perjungtumėte įvesties šaltinį – FM radijo, „Bluetooth“ arba AUX IN.

## RADIJO LEIDIMAS

Kai laikrodis-radijas yra prijungtas ir nustatytas padėtyje ON (Ijungta), nuspauskite mygtuką SOURCE, tada pasirinkite FM ir ekrane pasirodys dažnio indikatorius.

Kelis kartus nuspauskite mygtuką TUNE UP/MIN arba TUNE DOWN/HOUR, kad rankiniu būdu nustatytumėte derinimą ekrane, kol pasirodys pageidaujama stotis.

Kai naudojamas automatinis derinimas, nuspauskite ir palaikykite mygtuką TUNE UP/MIN arba TUNE DOWN/HOUR, kol ekrane bus pradėtas nuskaitymas, tuomet atleiskite mygtuką ir derintuvas ieškos bei sustos ties kita stipraus signalo stotimi. Kartokite procesą, kol ekrane pasirodys pageidaujama stotis.

**PASTABA:** visiškai ištraukite FM anteną, kad padidintumėte signalo priėmimo jautrumą. Laikykite skaitmeninius muzikos leistuvus arba mobiliuosius telefonus toliau nuo FM antenos, nes tai gali nulemti trukdžių atsiradimą. Nedėkite FM antenos prie KS maitinimo adapterio, nes tai gali nulemti signalo priėmimo trukdžių atsiradimą.

## IŠANKSTINIŲ RADIJO NUOSTATŲ NUSTATYMAS

Norėdami į atmintį įrašyti radijo stotį, pirmiausia atlikite prieš tai nurodytus veiksmus pageidaujamai stočiai nustatyti.

Nuspauskite ir palaikykite mygtuką PLAY/RADIO PRESET, kad sukurtumėte išankstinę esamos stoties nuostatą.

Pasirodo „P“ ir „##“ (išankstinės nuostatos numeris) mirksi ekrane.

Nuspauskite mygtuką TUNE UP/MIN arba TUNE DOWN/HOUR išankstinės nuostatos numeriu (01–10) pasirinkti.

Dar kartą nuspauskite mygtuką PLAY/RADIO PRESET nustatymui patvirtinti, o stotis bus įrašyta į atmintį. Pakartokite šiuos veiksmus 10 išankstinių nuostatų, kaip pageidaujate.

Norėdami atkurti iš anksto nustatytą nuostatą, kelis kartus nuspauskite mygtuką PLAY/RADIO PRESET, kol ekrane pasirodys išankstinė nuostata, o stotis bus nustatyta.

## LAIKRODŽIO NUSTATYMAS

Prijunkite UR620, tačiau palikite nustatymą padėtyje OFF.

Nuspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką TIME SET (13), kol ekrane pradės mirksėti laikrodis.

Kelis kartus nuspauskite mygtuką TUNE DOWN/HOUR (6) valandai nustatyti ir kelis kartus nuspauskite mygtuką TUNE UP/MIN (8) minutėms nustatyti.

Dar kartą nuspauskite mygtuką TIME SET (13) naujam laikrodžio nustatymui įrašyti.

**PASTABA:** jei nustatydami laikrodį apytiksliai 10 sekundžių nenuspausite jokie mygtuko, laikrodžio nustatymas atšaukiamas.

## ŽADINTUVO NUSTATYMAS

Parengties režimu nuspauskite ir palaikykite mygtuką ALARM (10), ir ekranas nustos mirksėti.

Nuspauskite mygtuką TUNE DOWN/HOUR arba TUNE UP/MIN (6 arba 8) pageidaujama žadintuvo laikui nustatyti.

Nuspauskite mygtuką ALARM (10) nustatytam žadintuvo laikui patvirtinti.

Geltonas žadintuvo šaltinio LED indikatorius (numatytasis kaip radijo žadintuvo) pradės mirksėti. Nuspauskite mygtuką TUNE DOWN/HOUR arba TUNE UP/MIN (6 arba 8) pageidaujama žadintuvo šaltiniui (signalui arba radijui) nustatyti. Įsižiebia pasirinkto žadintuvo šaltinio geltonas LED indikatorius

Nuspauskite mygtuką ALARM (10) nustatytam žadintuvo signalui patvirtinti, garsumo lygis mirksės ekrane (jei signalas nustatomas kaip žadintuvo šaltinis, garsumo nustatymo nėra).

Nuspauskite mygtuką TUNE DOWN/HOUR arba TUNE UP/MIN didžiausiam žadintuvo garsumui nustatyti.

Nuspauskite mygtuką ALARM (10) nustatytam žadintuvui patvirtinti.

Norėdami nutildyti žadintuvą, nuspauskite mygtuką ALARM (arba mygtuką POWER ON/OFF (10 arba 1)).

**PASTABA:** Norėdami išjungti žadintuvą, nuspauskite mygtuką ALARM (10), geltonas žadintuvo šaltinio LED indikatorius išsijungs. Prieš nustatydami žadintuvą, įsitikinkite, kad žadintuvo laikas yra nustatytas teisingai (žr., kaip nustatyti laikrodį).

## SNAUDIMAS

Kai skamba žadintuvas, mygtuko SNOOZE/BRIGHTNESS (11) nuspaudimas laikinai nutildo žadintuvą. Žadintuvas dar kartą skamba po apytiksliai 10 minučių.

Norėdami pratęsti snaudimo trukmę, pakartotinai nuspauskite mygtuką SNOOZE/BRIGHTNESS (11) snaudimo išankstinėms nuostatomis perjungti ir vienai jų pasirinkti.

**PASTABA:** kai snaudimo funkcija yra suaktyvinta, bet kuriuo metu nuspauskite mygtuką SNOOZE/BRIGHTNESS (11), ir ekrane pasirodys likęs laikas. Kelis kartus nuspauskite mygtuką SNOOZE/BRIGHTNESS (11) esamam snaudimo laiko nustatymui nustatyti arba pakeisti.

## MIEGO LAIKMATAIS

UR620 turi miego laikmatį, leidžiantį užmigti klausantis įrenginio.

Kai pasibaigia nustatytas laikas, įrenginys išsijungia.

Kai įrenginys nustatytas padėtyje ON (Įjungta), nuspauskite mygtuką SLEEP (12). Įsižiebia geltonas funkcijos SLEEP LED indikatorius, ir ekrane trumpai rodomas rodinys „15“, nurodantis, kad įrenginys išsijungs po 15 minučių.

Norėdami padidinti miego laiko trukmę, daugiausia iki 90 minučių, pakartotinai spauskite mygtuką SLEEP (12), kad pasirinktumėte vieną iš toliau nurodytų iš anksto nustatytų miego laikų.

Kai miego laikmatis suaktyvintas, vieną kartą paspauskite mygtuką SLEEP (12), kad pamatytumėte likusį miego laiką.

Norėdami atšaukti miego laikmačio funkciją, pakartotinai spauskite mygtuką SLEEP (12), kol ekrane pasirodys OFF.

## RYŠKUMO NUSTATYMAS

Yra trys ekrano ryškumo lygiai (numatytasis nustatymas – mažas). Paspauskite mygtuką SNOOZE/BRIGHTNESS (11) norėdami peržiūrėti ir pasirinkti norimą nustatymą

**PASTABA:** Įsitikinkite, kad įrenginyje nėra nustatyta garsinio signalo būseną.

## GARSO ĮRAŠŲ PERDAVIMAS NAUDOJANT BELAIDĮ „BLUETOOTH“

Galite perduoti garso įrašus belaidžiu būdu į laikrodžio radiją esant 33 col. atstumui nuo išmaniojo telefono, nešiojamojo kompiuterio arba kito A2DP „Bluetooth“ įrenginio.

Įjunkite įrenginį paspaudę mygtuką POWER ON/OFF (1).

Tuomet paspauskite mygtuką SOURCE arba BLUETOOTH PAIR (Susiejimas „Bluetooth“ ryšiu) (2 arba 14). „Bluetooth“ LED indikatorius pradės mirksėti.

Įjunkite „Bluetooth“ įrenginį, ieškokite ir pasirinkite UR620.

Jei esate prašome įvesti slaptažodį, įveskite „0000“.

„Bluetooth“ LED indikatorius nustos mirksėti ir švies, taip nurodydamas, kad jūsų „Bluetooth“ įrenginys prijungtas prie UR620.

Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką BLUETOOTH PAIR (Susiejimas „Bluetooth“ ryšiu) (14) 3 sekundes, kad atjungtumėte „Bluetooth“.

**PASTABA:** Jei paskutinį kartą suporuotas „Bluetooth“ garso įrenginys įjungiamas ir yra garsiakalbio veikimo ribose, įrenginys automatiškai prisijungs prie UR620. Norėdami geriausio garso įrašo veikimo, visiškai nustatykite garsą savo „Bluetooth“ įrenginyje.

Jei įrenginys nesuporuojamas su „Bluetooth“ įrenginiu, eikite į „Bluetooth“ nustatymo meniu, tuomet pasirinkite UR620 „Info“. Jei naudojate „Android“ įrenginį, pasirinkite „Unpair“; jei naudojate „Apple OS“ įrenginį, pasirinkite „Forget this Device“. Kai UR620 pasirodo jūsų „Bluetooth“ įrenginių sąrašė, pasirinkite jį, kad baigtumėte susiejimą.

UR620 gali leisti garso įrašą tik iš vieno šaltinio vienu metu. Jei UR620 prijungtas prie linijos įv. šaltinio, „Bluetooth“ neveiks. Tiesiog atjunkite 3,5 mm linijos įv. garso kabelį ir paspauskite mygtuką SOURCE arba BLUETOOTH PAIR (Susiejimas „Bluetooth“ ryšiu) (2 arba 14), kad prijungtumėte prie „Bluetooth“.



## USB ĮKROVIMO PRIEVADAS

UR620 turi vieną USB lizdą (18), esantį įrenginio gale (žr. „Valdiklių vieta“). USB lizdas palaiko daugumos USB įrenginių įkrovimą – išmaniųjų telefonų, planšetinių kompiuterių, el. skaityklių, skaitmeninių fotoaparatus ir pan. Naudokite USB laidą (parduodamas atskirai) norėdami prijungti įkraunamą įrenginį prie UR620.

## PRIJUNGIMAS PRIE AUX IN





Įstatykite vieną 3,5 mm garso kabelio (nepridėtas) galą prie išorinio įrenginio (mobilųjį telefoną, MP3 grotuvą, skaitmeninį medijos grotuvą ir pan.) lizdo LINE OUT, o kitą galą prie lizdo LINE-IN (17), esančio šio įrenginio gale.

Norėdami klausytis išorinio garso šaltinio, įjunkite šį įrenginį paspaudę mygtuką POWER ON/OFF (1), tuomet įjunkite išorinį garso šaltinį. Po to paspauskite mygtuką SOURCE (2), kad pasirinktumėte AUX-IN režimą. Pradės šviesti AUX-IN gintarinės spalvos LED indikatorius.

Paspauskite „Play“ (Leisti) ant išorinio garso šaltinio ir garsas bus atkurtas per UR620 garsiakalbius.

**PASTABA:** rekomenduojame atjungti garso kabelį, kai nebesiklausote išorinio garso įrenginio.

## TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Maitinimas iš elektros tinklo	: Naudokite tik pateiktą maitinimo adapterį
Maitinimo įvadas	: 100–240 V~ 50 / 60 Hz 0,4 A
Išvesties galia	: NS 5 V  2 A  
Atsarginė baterija	: 2 x 1,5 V „AAA“ dydžio baterijos
USB išvadas	: 5V  1A kint. sr.
FM dažnio diapazonas	: 87,5–108 MHz
Bluetooth versija	: 4.2 versija
Garso išvesties galia	: 2 x 3W RMS

## IMPORTUOTOJAS

„Wörlein GmbH“  
Gewerbstrasse 12  
D 90556 Cadolzburg  
Vokietija

Tel.: +49 9103 71 67 0  
Faksas: +49 9103 71 67 12  
El. paštas: [service@woerlein.com](mailto:service@woerlein.com)  
Svetainė: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Autorių teisės priklauso „Woerlein GmbH“, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



Hiermit bestätigt Wörlein GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden.  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Tel.: +49 9103 71 67 0

Hereby, Wörlein GmbH declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

A copy of the Declaration of Conformity may be obtained at the following location:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Tel.: +49 9103 71 67 0

Par la présente, Wörlein GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences principales et autres clauses applicables de la Directive 2014/53/EU.

Vous pouvez demander de recevoir une copie de la déclaration de conformité en écrivant à l'adresse suivante :  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Tel.: +49 9103 71 67 0

Wörlein GmbH verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenkomst is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU.

Er kan een kopie van de Conformiteitsverklaring worden verkregen op de volgende locatie:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germany  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Tel.: +49 9103 71 67 0

Con la presente, Wörlein GmbH dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni contenute nella Direttiva 2014/53/EU.

Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Germania  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Tel.: +49 9103 71 67 0

Härmed Wörlein GmbH deklarerar att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

En kopia av försäkran om överensstämmelse kan erhållas på följande plats:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90.556 Cadolzburg, Tyskland  
E-post: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Tel.: +49 9103 71 67 0

Herved Wörlein GmbH erklærer, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.

En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås på følgende placering:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Tyskland  
E-mail: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Tel.: +49 9103 71 67 0

Tímto Wörlein GmbH prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Kopii Prohlášení o shodě lze získat v následujícím umístění:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Německo  
E-mail: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Tel.: +49 9103 71 67 0

Por este meio, Wörlein GmbH declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU.

Uma cópia da Declaração de Conformidade pode ser obtida no seguinte local:  
Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12, D 90556 Cadolzburg, Alemanha  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Tel.: +49 9103 71 67 0